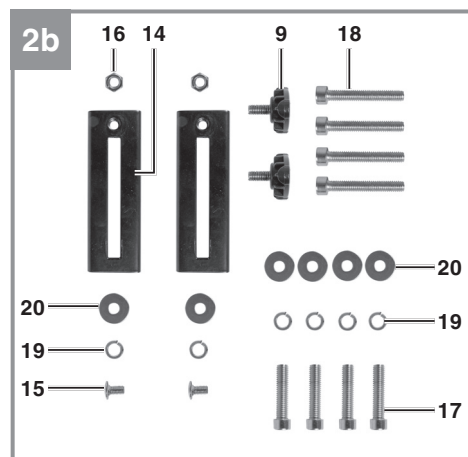
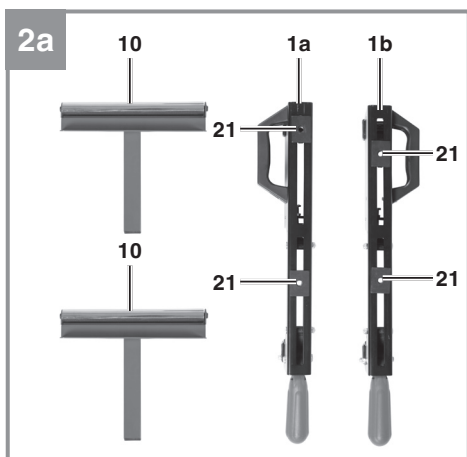
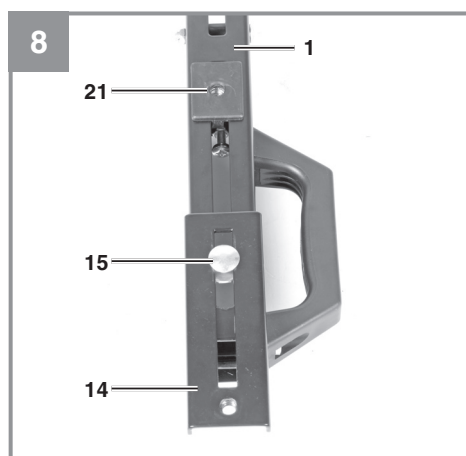
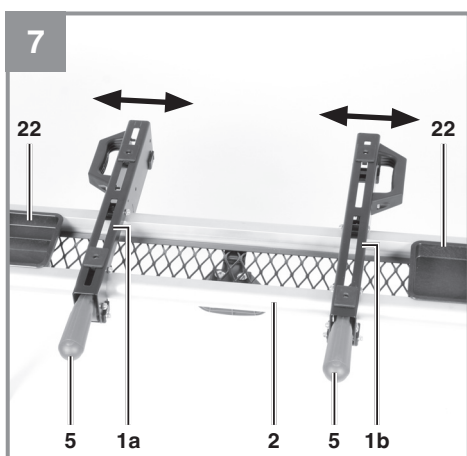
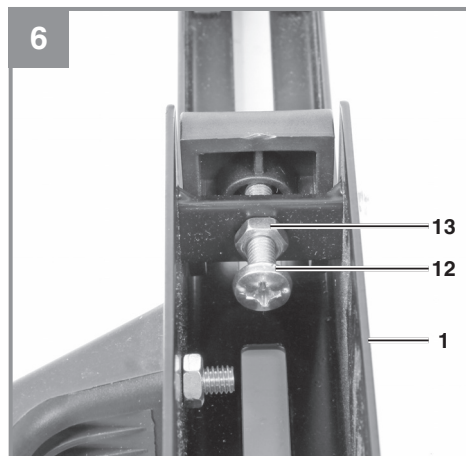
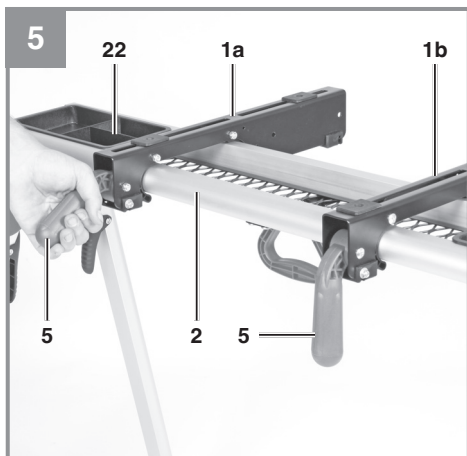
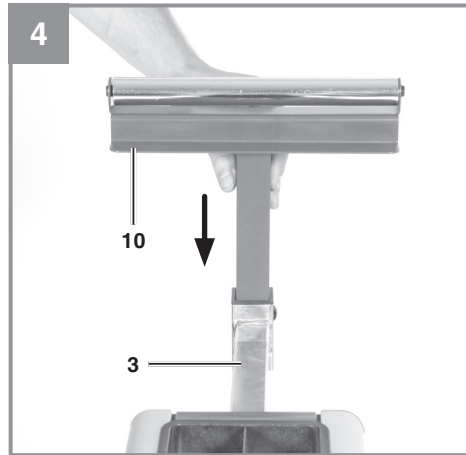
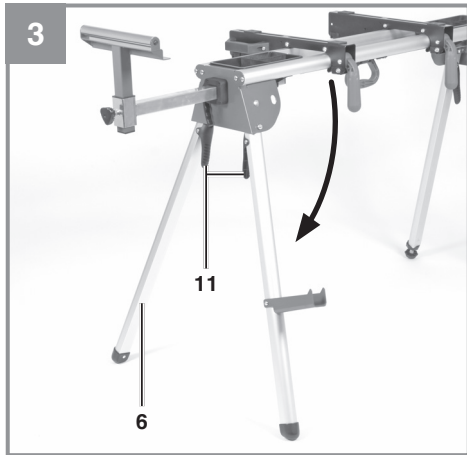
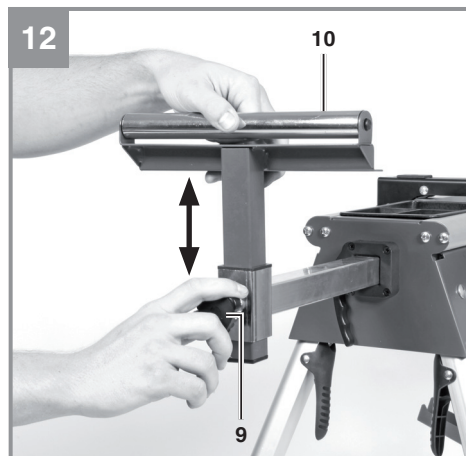
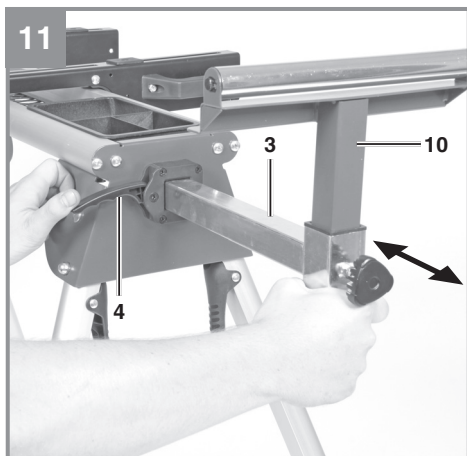
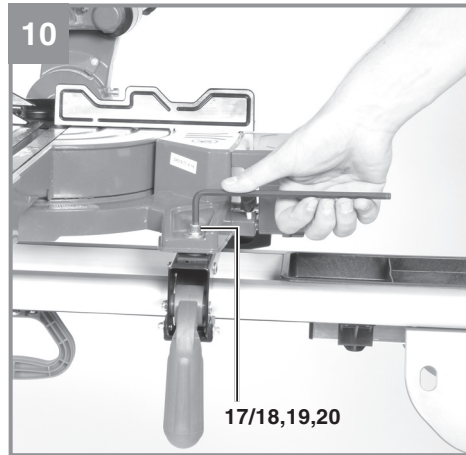
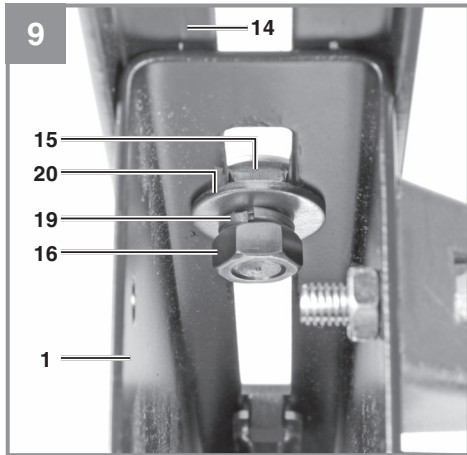
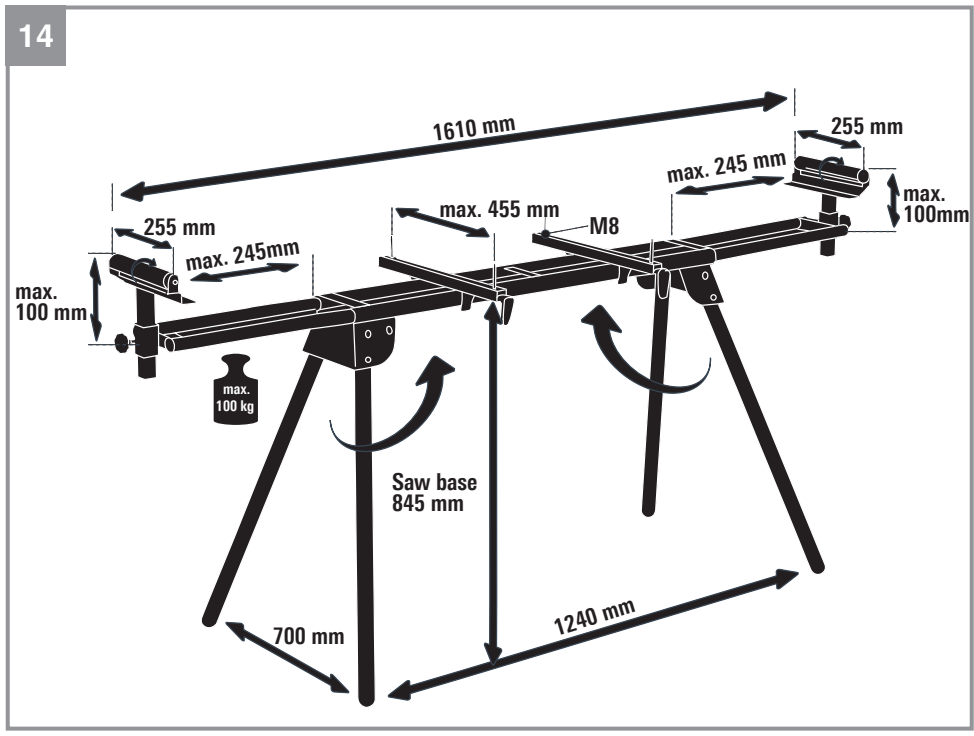

D	Originalbetriebsanleitung Kappsägen-Untergestell	NL	Originele handleiding Onderstel voor afkortzagen
GB	Original operating instructions Crosscut Saw Base Frame	E	Manual de instrucciones original Soporte inferior para sierras oscilantes
F	Instructions d'origine Support de scie tronçonneuse	FIN	Alkuperäiskäyttöohje Katkaisusahan alusta
I	Istruzioni per l'uso originali Banchetto per troncatrici	SLO	Originalna navodila za uporabo Podnožje za čelilno žago
DK/ N	Original betjeningsvejledning Kapsav-understel	H	Eredeti használati utasítás Fejezőfűrész-állvány
S	Original-bruksanvisning Underställ till kapsåg	RO	Instrucțiuni de utilizare originale Cadru inferior pentru ferăstraie de retezat
CZ	Originální návod k obsluze Podstavec pro kapovací pilu		
SK	Originálny návod na obsluhu Podstavec pre kapovacie píly		











Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise
2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang
3. Bestimmungsgemäße Verwendung
4. Technische Daten
5. Vor Inbetriebnahme
6. Bedienung
7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung
8. Entsorgung und Wiederverwertung



Gefahr! - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen



Vorsicht! Tragen Sie einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.



Vorsicht! Tragen Sie eine Staubschutzmaske. Beim Bearbeiten von Holz und anderer Materialien kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen. Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden!



Vorsicht! Tragen Sie eine Schutzbrille. Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Gerät heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.



Vorsicht! Verletzungsgefahr! Nicht in das laufende Sägeblatt greifen.

Gefahr!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Sicherheitshinweise**Gefahr!**

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Das Untergestell muss auf einem ebenen sowie sauberen Untergrund aufgestellt werden. Wenn Sie dieses Kappsägen-Untergestell verwenden, sichern Sie das Gerät immer mit allen 4 Schrauben. Halten Sie die maximal zulässige Traglast des Untergestells ein. Beachten Sie die generellen Sicherheitsprinzipien für holzbearbeitende Geräte. Beachten Sie die Originalbetriebsanleitung sowie die Sicherheitshinweise des Gerätes, das Sie zusammen mit dem Untergestell verwenden.

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang**2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1,2)**

- 1.a) Spannvorrichtung links
- 1.b) Spannvorrichtung rechts
2. Führungsschienen
3. Ausleger
4. Feststellhebel
5. Klemmhebel
6. Standfuß
7. Kunststofffuß
8. Plastikmutter
9. Feststellgriff

10. Führungsrolle
11. Hebel
12. Justierschraube
13. Kontermutter
14. Verlängerungsplatte
15. Schlossschraube
16. Mutter für Verlängerung
17. Innensechskantschraube kurz
18. Innensechskantschraube lang
19. Federring
20. Unterlegscheibe
21. Befestigungsmutter
22. Ablagebox
23. Werkstückauflage
24. Transportgriff

2.2 Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Spannvorrichtung (2x)
- Feststellgriff (2x)
- Führungsrolle (2x)
- Verlängerungsplatte (2x)
- Schlossschraube (2x)
- Mutter für Verlängerung (2x)
- Innensechskantschraube kurz (4x)
- Innensechskantschraube lang (4x)
- Federring (4x)

- Unterlegscheibe (6x)
- Originalbetriebsanleitung

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Kappsägen-Untergestell dient zum Befestigen von Kappsägen auf einer ergonomisch gerechten Arbeitshöhe. Auf dem Untergestell können alle Einhell Kappsägen, Kapp-Gehrungssägen sowie Zug-Kapp-Gehrungssägen montiert werden. Für Geräte von anderen Herstellern wird dafür keine Sicherheit übernommen.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

4. Technische Daten

Größe der Befestigungsmutter (Pos. 21):..... M8
Gewicht:..... ca. 13 kg
Max. Traglast
(Gerät incl. Schnittmaterial):..... 100 kg

Weitere technische Daten zu den Abmessungen entnehmen Sie Bild 14.

5. Vor Inbetriebnahme

5.1 Montage Untergestell (Bild 3-7; 13)

- Platzieren Sie das Untergestell mit den Standfüßen (Pos. 6) nach oben auf einem geeigneten Untergrund, sodass das Gerät nicht beschädigt wird. Drücken Sie den Hebel (Pos. 11) und klappen Sie die vier Standfüße nach oben, bis zur Einrastposition (Bild 3).
- Drehen Sie nun das Untergestell um, sodass es auf den Standbeinen steht. Falls das Untergestell keinen sicheren Stand hat, kann ein Standfuß (Pos. 6) in seiner Höhe verstellt werden (Bild 13). Dazu muss zuerst die Plastikmutter (Pos. 8) gelockert werden. Dann den Kunststofffuß (Pos. 7) ein- oder herausdrehen bis die gewünschte Höhe erreicht wird. Danach die Plastikmutter (Pos. 8) wieder festziehen.
- Montieren Sie die beiden Führungsrollen (Pos. 10) in dem Vierkantprofil der Ausleger (Pos. 3). Fixieren Sie diese mit den Feststellgriffen (Pos. 9) (Bild 4).
- Setzen Sie die beiden Spannvorrichtungen (Pos. 1) auf die Führungsschienen des Untergestells (Pos. 2). Spannen Sie diese mit den Klemmhebeln (Pos. 5) (Bild 5).
- Falls nötig kann die Spannkraft der Spannvorrichtungen (Pos. 1) mit der Justierschraube (Pos. 12) eingestellt werden (Bild 6). Dazu die Kontermutter (Pos. 13) lockern und die Schraube (Pos. 12) für eine höhere Spannkraft weiter eindrehen, bzw. für eine niedrigere Spannkraft herausdrehen. Anschließend die Kontermutter (Pos. 13) wieder festziehen.

5.2 Montage des Gerätes am Untergestell (Bild 8-10)

- Je nach Größe des zu montierenden Gerätes, müssen die Verlängerungsplatten (Pos. 14) verwendet werden. Falls der Lochabstand des Gerätes zu groß ist, montieren Sie diese wie in Bild 8, 9 gezeigt.
- Lockern Sie die Spannvorrichtungen (Pos. 1) und stellen Sie in einem ersten Schritt den Lochabstand der Befestigungsmuttern auf Ihr Gerät ein. Dies kann mit dem Darauflegen des Gerätes überprüft werden. Wenn der Lochabstand richtig eingestellt ist, können die Spannvorrichtungen wieder fixiert werden.
- Anschließend das Gerät auf das Untergestell setzen und mit den Innensechskantschrauben (Pos. 17 bzw. 18), Federringen (Pos. 19) und Unterlegscheiben (Pos. 20) befestigen.

Je nach Dicke des zu befestigenden Gerätes können entweder die kurzen (Pos. 17) oder die langen Innensechskantschrauben (Pos. 18) verwendet werden.

5.3 Einstellung der Führungsrollen (Bild 11,12)

Die Höhe der Führungsrollen muss auf die Arbeitstischhöhe des Gerätes eingestellt werden. Dazu den Feststellgriff (Pos. 9) lockern, die Höhe der Führungsrollen für das jeweilige Gerät einstellen und wieder festziehen.

Warnung! Die Führungsrollen dürfen nicht höher eingestellt werden, als die die Arbeitstischhöhe des Gerätes. Dies kann zum Verkanten des Sägeblattes bzw. des Schnittguts führen.

Zusätzlich können die Führungsrollen auch in der Breite verstellt werden. Dazu den Feststellhebel (Pos. 4) lockern, die Führungsrollen je nach Werkstücklänge einstellen und anschließend den Feststellhebel wieder festziehen.

6. Bedienung

Warnung! Stellen Sie vor dem Einschalten des Gerätes sicher, dass die Spannvorrichtung (Pos. 1), Führungsrollen (Pos. 10) sowie die Schrauben (Pos. 17 bzw. 18) sicher fixiert sind. Das Gerät niemals mit ungesichertem Stand betreiben. Achten Sie auf einen sicheren Stand des Untergestells. Falls nötig, stellen Sie diesen wie in Punkt 5.1 beschrieben nach. Vergewissern Sie sich, dass alle Standfüße richtig eingerastet sind.

Als Hilfsmittel beim Arbeiten mit dem Gerät dienen die beiden Ablageboxen (Pos. 22) (Bild 7), in denen Platz für diverse Kleinteile angeboten wird. Zusätzlich können die beiden Werkstückablagen (Pos.23) ausgeklappt werden (Bild 1). Diese können unter anderem als Ablageplatz für das zu schneidende Material dienen.

Ist das Untergestell zusammengeklappt, so kann es mithilfe des Transportgriffes (Pos. 24) getragen werden.

Hinweise zur Bedienung des jeweiligen Gerätes entnehmen Sie der dem Gerät beiliegenden Originalbetriebsanleitung und den Sicherheitshinweisen.

7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

Gefahr!

Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzstecker.

7.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

7.2 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

7.3 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.isc-gmbh.info

8. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der iSC GmbH zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten

Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel am Gerät oder den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
 - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub, Transportschäden), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
4. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: www.isc-gmbh.info. Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingeschickt werden, sind von der Garantieleistung aufgrund mangelnder Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

iSC GmbH · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
um Ihnen noch mehr Service zu bieten, haben Sie die Möglichkeit auf unserem Onlineportal weitere Informationen abzurufen.

Sollten einmal Probleme oder Fragen zu Ihrem Produkt auftreten, können Sie schnell und einfach unter www.isc-gmbh.info viele Aktionen durchführen. Hier einige Beispiele:

- Ersatzteile bestellen
- Aktuelle Preisauskünfte
- Verfügbarkeiten der Ersatzteile
- Servicestellen Vorort für Benzingeräte
- Defekte Geräte anmelden
- Garantieverlängerungen (nur bei bestimmten Geräten)
- Bestellverfolgung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch online unter www.isc-gmbh.info!

Eine Adresse für alle Fälle!

www.isc-gmbh.info

ISC

Garantieabwicklung

Produktinfos

Downloads

Ersatzteilservice

Reparatur

Zubehör

Servicepartner

ISC

International Service Center

www.isc-gmbh.info

Telefon: 09951 / 95 920 00 · Telefax: 09951/95 917 00
E-Mail: info@einhell.de · Internet: www.isc-gmbh.info
ISC GmbH · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)

Table of contents

1. Safety regulations
2. Layout and items supplied
3. Proper use
4. Technical data
5. Before using the equipment
6. Operation
7. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts
8. Disposal and recycling



Danger! - Read the operating instructions to reduce the risk of injury



Caution! Wear ear-muffs. The impact of noise can cause damage to hearing.



Caution! Wear a breathing mask. Dust which is injurious to health can be generated when working on wood and other materials. Never use the device to work on any materials containing asbestos!



Caution! Wear safety goggles. Sparks generated during working or splinters, chips and dust emitted by the device can cause loss of sight.



Caution! Risk of injury! Do not reach into the running saw blade.

Danger!

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

1. Safety regulations**Danger!****Read all safety regulations and instructions.**

Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.

The base frame must be placed on a flat and clean surface.

Whenever you use this crosscut saw base frame, always secure the device with all four screws. Do not exceed the maximum permissible load for the base frame. Observe the general safety principles for woodworking equipment. Follow the original operating instructions and the safety information for the device which you use in combination with the base frame.

2. Layout and items supplied**2.1 Layout (Fig. 1, 2)**

- 1.a) Clamping device on left
- 1.b) Clamping device on right
2. Guide rails
3. Arm
4. Locking lever
5. Clamp lever
6. Foot
7. Plastic foot
8. Plastic nut
9. Locking grip
10. Guide roller
11. Lever
12. Adjusting screw
13. Lock nut
14. Extension plate

15. Lock bolt
16. Nut for extension
17. Socket head screw (short)
18. Socket head screw (long)
19. Spring washer
20. Washer
21. Fastening nut
22. Storage box
23. Workpiece support
24. Transport handle

2.2 Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

- Clamping device (2x)
- Locking grip (2x)
- Guide roller (2x)
- Extension plate (2x)
- Lock bolt (2x)
- Nut for extension (2x)
- Socket head screw (short) (4x)
- Socket head screw (long) (4x)
- Spring washer (4x)
- Washer (6x)
- Original operating instructions

3. Proper use

The crosscut saw base frame is designed for fastening crosscut saws at an ergonomic working height. All Einhell crosscut saws, crosscut and miter saws and drag, crosscut and miter saws can be fitted to the base frame. No responsibility for safety is accepted for devices from other manufacturers.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

4. Technical data

Size of the fastening nut (Item 21): M8
 Weight: approx. 13 kg
 Max. load (device including material being cut): ..
 100 kg

For further technical data relating to the dimensions, refer to Fig. 14.

5. Before using the equipment

5.1 Assembling the base frame (Fig. 3-7; 13)

- Place the base frame on a suitable surface with the feet (Item 6) pointing upwards, such that there is no risk of the device getting damaged. Press the lever (Item 11) and swing the four feet up until they latch into the latched position (Fig. 3).
- Now turn the base frame over so that it stands on its legs. If the base frame is not stood securely, you can adjust the height of one of the feet (Item 6) (Fig. 13). To do so, the plastic nut (Item 8) has to be slackened first. Then screw the plastic foot (Item 7) either in or out until the required height is reached. Retighten the plastic nut (Item 8) again afterwards.
- Fit the two guide rollers (Item 10) into the square profile of the arm (Item 3). Secure

them with the locking grips (Item 9) (Fig. 4).

- Place the two clamping devices (Item 1) on the guide rails on the base frame (Item 2). Clamp them with the clamping levers (Item 5) (Fig. 5).
- The clamping force of the clamping devices (Item 1) can be adjusted with the adjusting screw (Item 12) if necessary (Fig. 6). To do so, slacken the lock nut (Item 13) and either screw the screw (Item 12) further in to increase the clamping force or screw it further out to reduce the clamping force. Retighten the lock nut (Item 13) again afterwards.

5.2 Fitting the device to the base frame (Fig. 8-10)

- Depending on the size of the device to be fitted, the extension plates (Item 14) may have to be used. If the holes are spaced too far apart on the device, fit the extension plates as shown in Fig. 8, 9.
- Slacken the clamping devices (Item 1) and, as a first step, adjust the spacing of the holes of the fastening nuts on your device. You can check this by placing the device on top. Once the spacing of the holes has been correctly adjusted, the clamping devices can be secured again.
- Then place the device on the base frame and fasten it with the socket head screws (Item 17 or 18), spring washers (Item 19) and washers (Item 20). Use either the short (Item 17) or the long socket head screws (Item 18) depending on the thickness of the device being fastened.

5.3 Adjusting the guide rollers (Fig. 11, 12)

The height of the guide rollers must be adjusted to the height of the device work table. To do this, slacken the locking grip (Item 9), adjust the height of the guide rollers according to the device and then retighten the locking grip.

Warning! The guide rollers must not be set to a height which is any higher than the height of the device work table. This could lead to jamming of the saw blade or the material being cut.

The guide rollers can also be adjusted width-wise as well. To do so, slacken the locking lever (Item 4), adjust the guide rollers according to the length of the workpiece and then retighten the locking lever again.

6. Operation

Warning! Before switching on the device, make sure that the clamping device (Item 1), guide rollers (Item 10) and the screws (Item 17 or 18) are fastened securely. Never operate the device if it is not secure. Make sure that the base frame is stood securely. If necessary, readjust it as described in 5.1. Make sure that all the feet are properly latched in position.

The two storage boxes (Item 22) (Fig. 7) are provided as aids for holding all sorts of small parts when you carry out work with the device. In addition, the two workpiece supports (Item 23) can also be swung out (Fig. 1). These can be used, for example, as a support for the material before you cut it.

When the base frame has been folded down, it can be carried using the transport handle (Item 24).

For instructions on the operation of the respective device, please refer to the original operating instructions and safety information included with the device.

7. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

Danger!

Always pull out the mains power plug before starting any cleaning work.

7.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.

7.2 Maintenance

There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

7.3 Ordering replacement parts:

Please quote the following data when ordering replacement parts:

- Type of machine
- Article number of the machine
- Identification number of the machine
- Replacement part number of the part required

For our latest prices and information please go to www.isc-gmbh.info

8. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of the iSC GmbH.

Subject to technical changes

Warranty certificate

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. You can also contact us by telephone using the service number shown.

Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

1. These guarantee terms apply to consumers only, i.e. natural persons intending to use this product neither for their commercial activities nor for any other self-employed activities. These warranty terms regulate additional warranty services, which the manufacturer mentioned below promises to buyers of its new products in addition to their statutory rights of guarantee. Your statutory guarantee claims are not affected by this guarantee. Our guarantee is free of charge to you.
2. The warranty services cover only defects due to material or manufacturing faults on a product which you have bought from the manufacturer mentioned below and are limited to either the rectification of said defects on the product or the replacement of the product, whichever we prefer.
Please note that our devices are not designed for use in commercial, trade or professional applications. A guarantee contract will not be created if the device has been used by commercial, trade or industrial business or has been exposed to similar stresses during the guarantee period.
3. The following are not covered by our guarantee:
 - Damage to the device caused by a failure to follow the assembly instructions or due to incorrect installation, a failure to follow the operating instructions (for example connecting it to an incorrect mains voltage or current type) or a failure to follow the maintenance and safety instructions or by exposing the device to abnormal environmental conditions or by lack of care and maintenance.
 - Damage to the device caused by abuse or incorrect use (for example overloading the device or the use of unapproved tools or accessories), ingress of foreign bodies into the device (such as sand, stones or dust, transport damage), the use of force or damage caused by external forces (for example by dropping it).
 - Damage to the device or parts of the device caused by normal or natural wear or tear or by normal use of the device.
4. The guarantee is valid for a period of 24 months starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies if an on-site service is used.
5. To make a claim under the guarantee, please register the defective device at: www.isc-gmbh.info. Please keep your bill of purchase or other proof of purchase for the new device. Devices that are returned without proof of purchase or without a rating plate shall not be covered by the guarantee, because appropriate identification will not be possible. If the defect is covered by our guarantee, then the item in question will either be repaired immediately and returned to you or we will send you a new replacement.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

Also refer to the restrictions of this warranty concerning wear parts, consumables and missing parts as set out in the service information in these operating instructions.

Sommaire

1. Consignes de sécurité
2. Description de l'appareil et volume de livraison
3. Utilisation conforme à l'affectation
4. Données techniques
5. Avant la mise en service
6. Commande
7. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange
8. Mise au rebut et recyclage



Danger! - Lisez ce mode d'emploi pour diminuer le risque de blessures



Prudence! Portez une protection de l'ouïe. L'exposition au bruit peut entraîner une perte de l'ouïe.



Prudence! Portez un masque anti-poussière. Lors de travaux sur du bois et autres matériaux, de la poussière nuisible à la santé peut être dégagée. Ne travaillez pas sur du matériau contenant de l'amiante !



Prudence! Portez des lunettes de protection. Les étincelles générées pendant travail ou les éclats, copeaux et la poussière sortant de l'appareil peuvent entraîner une perte de la vue.



Prudence! Risque de blessure ! Ne mettez pas vos doigts dans la lame en rotation.

Danger !

Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines mesures de sécurité afin d'éviter des blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Veuillez à le conserver en bon état pour pouvoir accéder aux informations à tout moment. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, veuillez à leur remettre aussi ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

1. Consignes de sécurité**Danger !**

Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et instructions. Tout non-respect des consignes de sécurité et instructions peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions pour une consultation ultérieure.

Le support doit être installé sur une surface de base plane et propre.

Si vous utilisez ce support de scie tronçonneuse, sécurisez toujours l'appareil avec les 4 vis.

Respectez toujours la charge maximale admissible du support. Respectez les principes de sécurité généraux pour les appareils d'usinage du bois. Respectez le mode d'emploi d'origine et les consignes de sécurité de l'appareil que vous utilisez avec le support.

2. Description de l'appareil et volume de livraison**2.1 Description de l'appareil (figure 1, 2)**

- 1.a) Dispositif de serrage gauche
- 1.b) Dispositif de serrage droit
2. Rails de guidage
3. Bras
4. Levier de blocage
5. Levier de serrage
6. Pied
7. Pied en plastique
8. Écrou en plastique
9. Poignée de blocage
10. Rouleau de guidage

11. Levier
12. Vis d'ajustage
13. Contre-écrou
14. Rallonge
15. Boulon à collet carré
16. Écrou pour rallonge
17. Vis à six pans creux courte
18. Vis à six pans creux longue
19. Rondelle élastique
20. Rondelle
21. Écrou de fixation
22. Box de rangement
23. Support de pièce à usiner
24. Poignée de transport

2.2 Volume de livraison

Veuillez contrôler si l'article est complet à l'aide de la description du volume de livraison. S'il manque des pièces, adressez-vous dans un délai de 5 jours maximum après votre achat à notre service après-vente ou au magasin où vous avez acheté l'appareil muni d'une preuve d'achat valable. Veuillez consulter pour cela le tableau des garanties dans les informations service après-vente à la fin du mode d'emploi.

- Ouvrez l'emballage et prenez l'appareil en le sortant avec précaution de l'emballage.
- Retirez le matériel d'emballage tout comme les sécurités d'emballage et de transport (s'il y en a).
- Vérifiez si la livraison est bien complète.
- Contrôlez si l'appareil et ses accessoires ne sont pas endommagés par le transport.
- Conservez l'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie.

Danger !

L'appareil et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets ! Il est interdit de laisser des enfants jouer avec des sacs et des films en plastique et avec des pièces de petite taille. Ils risquent de les avaler et de s'étouffer !

- Dispositif de serrage (2x)
- Poignée de blocage (2x)
- Rouleau de guidage (2x)
- Rallonge (2x)
- Boulon à collet carré (2x)
- Écrou pour rallonge (2x)
- Vis à six pans creux courte (4x)
- Vis à six pans creux longue (4x)
- Rondelle élastique (4x)
- Rondelle (6x)
- Mode d'emploi d'origine

3. Utilisation conforme à l'affectation

Le support de scie tronçonneuse sert à la fixation de scies tronçonneuses à une hauteur de travail adaptée du point de vue ergonomique. Toutes les scies tronçonneuses, scies à onglet ainsi que les scies à onglet radiales Einhell peuvent être montées sur le support. Nous déclinons toute responsabilité pour les appareils d'autres fabricants.

La machine doit exclusivement être employée conformément à son affectation. Chaque utilisation allant au-delà de cette affectation est considérée comme non conforme. Pour les dommages en résultant ou les blessures de tout genre, le producteur décline toute responsabilité et l'opérateur/l'exploitant est responsable.

Veillez au fait que nos appareils, conformément à leur affectation, n'ont pas été construits, pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil est utilisé professionnellement, artisanalement ou dans des sociétés industrielles, tout comme pour toute activité équivalente.

4. Données techniques

Taille de l'écrou de fixation (pos. 21) : M8
 Poids : env. 13 kg
 Charge max. (appareil y compris matériau à couper) : 100 kg

D'autres caractéristiques techniques relatives aux dimensions se trouvent figure 14.

5. Avant la mise en service

5.1 Montage du support (figure 3-7 ; 13)

- Placez le support avec les pieds (pos. 6) vers le haut sur une surface de base adaptée de sorte que l'appareil ne soit pas endommagé. Enfoncez le levier (pos. 11) et repliez les quatre pieds vers le haut jusqu'à la position d'enclenchement (fig. 3).
- Retournez à présent le support de sorte qu'il soit debout sur les pieds. Si le support n'est pas en position stable, il est possible de régler la hauteur d'un pied (pos. 6) (fig. 13). Pour ce faire, commencez par desserrer l'écrou en plastique (pos. 8). Puis, vissez ou dévissez le pied en plastique (pos. 7) jusqu'à ce que la hauteur souhaitée soit atteinte. Resserez ensuite l'écrou en plastique (pos. 8).
- Montez les deux rouleaux de guidage (pos. 10) dans le profil carré des bras (pos. 3). Fixez-les avec les poignées de blocage (pos. 9) (fig. 4).
- Placez les deux dispositifs de serrage (pos. 1) sur les rails de guidage du support (pos. 2). Serrez-les avec les leviers de serrage (pos. 5) (fig. 5).
- Si nécessaire, réglez la force de serrage des dispositifs de serrage (pos. 1) avec la vis d'ajustage (pos. 12) (fig. 6). Desserrez pour ce faire le contre-écrou (pos. 13) et serrez davantage la vis (pos. 12) pour une force de serrage plus élevée, ou desserrez-la pour une force de serrage plus faible. Resserez ensuite le contre-écrou (pos. 13).

5.2 Montage de l'appareil sur le support (figure 8-10)

- En fonction de la taille de l'appareil à monter, utilisez les rallonges (pos. 14). Si la distance des trous de l'appareil est trop grande, montez-les comme indiqué dans les figures 8, 9.
- Desserrez les dispositifs de serrage (pos. 1) et réglez dans une première étape la distance des trous des écrous de fixation sur votre appareil. Cela peut être vérifié en posant l'appareil dessus. Si la distance des trous est réglée correctement, les dispositifs de serrage peuvent à nouveau être fixés.
- Ensuite, placez l'appareil sur le support et fixez-le avec les vis à six pans creux (pos. 17 ou 18), les rondelles élastiques (pos. 19) et les rondelles (pos. 20). En fonction de

l'épaisseur de l'appareil à fixer, utilisez les vis à six pans creux soit courtes (pos. 17) soit longues (pos. 18).

5.3 Réglage des rouleaux de guidage (figure 11, 12)

La hauteur des rouleaux de guidage doit être réglée à la hauteur de la table de travail de l'appareil. Desserrez pour ce faire la poignée de blocage (pos. 9), réglez la hauteur des rouleaux de guidage pour l'appareil respectif et resserrez. **Avvertissement !** Les rouleaux de guidage ne doivent pas être réglés plus haut que la hauteur de la table de travail de l'appareil. Ceci peut entraîner le coincement de la lame de scie ou du matériau à couper.

De plus, les rouleaux de guidage peuvent également être réglés en largeur. Pour se faire, desserrez le levier de blocage (pos. 4), réglez les rouleaux de guidage en fonction de la longueur de la pièce à usiner puis resserrez le levier de blocage.

6. Commande

Avvertissement ! Assurez-vous avant la mise en circuit de l'appareil que le dispositif de serrage (pos. 1), les rouleaux de roulement (pos. 10) ainsi que les vis (pos. 17 ou 18) sont bien fixés. N'exploitez jamais l'appareil dans une position non stable. Veillez à la stabilité du support. Si nécessaire, réglez-le comme décrit au point 5.1. Assurez-vous que tous les pieds sont bien enclenchés.

Les deux box de rangement (pos. 22) (fig. 7), qui offrent de la place pour différentes petites pièces, vous aident à travailler avec l'appareil. De plus, les deux supports de pièce à usiner (pos. 23) peuvent être dépliés (fig. 1). Ceux-ci peuvent servir notamment d'espace de pose pour le matériau à couper.

Si le support est plié, il peut être porté à l'aide de la poignée de transport (pos. 24).

Vous trouverez les instructions relatives à la commande de l'appareil respectif dans le mode d'emploi d'origine joint de l'appareil et les consignes de sécurité.

7. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange

Danger !

Retirez la fiche de contact avant tous travaux de nettoyage.

7.1 Nettoyage

- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes à air et le carter de moteur aussi propres (sans poussière) que possible. Frottez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil directement après chaque utilisation.
- Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et un peu de savon. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni détergeant; ils pourraient endommager les pièces en matières plastiques de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau n'entre à l'intérieur de l'appareil. La pénétration de l'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge électrique.

7.2 Maintenance

Aucune pièce à l'intérieur de l'appareil n'a besoin de maintenance.

7.3 Commande de pièces de rechange

Pour les commandes de pièces de rechange, veuillez indiquer les références suivantes:

- Type de l'appareil
 - No. d'article de l'appareil
 - No. d'identification de l'appareil
 - No. de pièce de rechange de la pièce requise
- Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse www.isc-gmbh.info

8. Mise au rebut et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières. L'appareil et ses accessoires sont en matériaux divers, comme par ex. des métaux et matières plastiques. Les appareils défectueux ne doivent pas être jetés dans les poubelles domestiques. Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, l'appareil doit être déposé dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.

Toute réimpression ou autre reproduction de la documentation et des papiers joints aux produits, même sous forme d'extraits, est uniquement permise une fois l'accord explicite de l'ISC GmbH obtenu.

Sous réserve de modifications techniques

Bon de garantie

Chère cliente, cher client,
nos produits sont soumis à un contrôle de qualité très strict. Si toutefois, il arrivait que cet appareil ne fonctionne pas parfaitement, nous en sommes désolés et nous vous prions de vous adresser à notre service après-vente à l'adresse indiquée sur le bon de garantie. Nous nous tenons également volontiers à votre disposition par téléphone au numéro de service après-vente indiqué. La garantie est valable dans les conditions suivantes :

1. Ces conditions de garantie s'adressent uniquement à des consommateurs, c'est à dire à des personnes physiques qui ne souhaitent ni utiliser ce produit dans le cadre de leur activité industrielle ou artisanale, ni dans le cadre de toute autre activité indépendante. Les conditions de garantie réglementent les prestations de garantie supplémentaires que le fabricant mentionné ci-dessous promet aux acheteurs de ses appareils en supplément de la prestation de garantie légale. Vos droits légaux en matière de garantie restent inchangés. Notre prestation de garanti est gratuite pour vous.
2. La prestation de garantie s'étend exclusivement aux défauts résultant d'une erreur de fabrication ou de matériau d'un appareil neuf du fabricant mentionné ci-dessous et acheté par vos soins. La prestation de garantie se limite selon notre décision soit à la résolution de tels défauts sur l'appareil, soit à l'échange de l'appareil.
Veillez au fait que nos appareils, conformément au règlement, n'ont pas été conçus pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Il n'y a donc pas de contrat de garantie quand l'appareil a été utilisé professionnellement, artisanalement ou par des sociétés industrielles ou exposé à une sollicitation semblable pendant la durée de la garantie.
3. Sont exclus de notre garantie :
 - les dommages liés au non-respect des instructions de montage ou en raison d'une installation incorrecte, au non-respect du mode d'emploi (en raison par ex. du branchement de l'appareil sur la tension de réseau ou le type de courant incorrect), au non-respect des dispositions de maintenance et de sécurité ou résultant d'une exposition de l'appareil à des conditions environnementales anormales ou d'un manque d'entretien et de maintenance.
 - les dommages résultant d'une utilisation abusive ou non conforme (comme par ex. une surcharge de l'appareil ou une utilisation d'outils ou d'accessoires non autorisés), de la pénétration d'objets étrangers dans l'appareil (comme par ex. du sable, des pierres ou de la poussière), de l'utilisation de la force ou de la violence (comme par ex. les dommages liés aux chutes).
 - les dommages sur l'appareil ou des parties de l'appareil résultant de l'usure normale liée à l'utilisation de l'appareil ou de toute autre usure naturelle.
4. La durée de garantie est de 24 mois et débute à la date d'achat de l'appareil. Les droits à la garantie doivent être revendiqués avant l'expiration de la durée de garantie dans un délai de deux semaines après avoir constaté le défaut. La revendication de droits à la garantie après expiration de la durée de garantie est exclue. La réparation ou l'échange de l'appareil n'entraîne ni une extension de la durée de garantie ni le début d'une nouvelle durée de garantie pour cet appareil ou toute autre pièce de rechange installée sur l'appareil. Cela est valable également dans le cas d'une intervention du service après-vente à domicile.
5. Pour faire valoir vos droits à la garantie, veuillez enregistrer l'appareil défectueux à l'adresse suivante : www.isc-gmbh.info. Veuillez garder à disposition la preuve d'achat ou tout autre justificatif de l'achat de votre nouvel appareil. Les appareils envoyés sans les justificatifs correspondants ou sans plaque signalétique sont exclus de la prestation de garantie en raison de l'impossibilité de les enregistrer. Si le défaut de l'appareil est inclut dans la garantie, vous recevrez sans délai un appareil réparé ou un nouvel appareil.

Bien entendu, nous réparons volontiers les défauts de votre appareil qui ne sont pas ou plus compris dans l'étendue de la garantie contre le remboursement des frais de réparation. Pour cela, veuillez envoyer l'appareil à notre adresse de service après-vente.

Pour les pièces d'usure, de consommation et manquantes, nous renvoyons aux restrictions de cette garantie conformément aux informations du service après-vente de ce mode d'emploi.



Indice

1. Avvertenze sulla sicurezza
2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti
3. Utilizzo proprio
4. Caratteristiche tecniche
5. Prima della messa in esercizio
6. Uso
7. Pulizia, manutenzione e ordinazione dei pezzi di ricambio
8. Smaltimento e riciclaggio



Pericolo! - Per ridurre il rischio di lesioni leggete le istruzioni per l'uso



Attenzione! Portate cuffie antirumore. L'effetto del rumore può causare la perdita dell'udito.



Attenzione! Mettete una maschera antipolvere. Facendo lavori su legno o altri materiali si può creare della polvere nociva alla salute. Non lavorate materiale contenente amianto!



Attenzione! Indossate gli occhiali protettivi. Scintille create durante il lavoro o schegge, trucioli e polveri scaraventate fuori dall'apparecchio possono causare la perdita della vista.



Attenzione! Pericolo di lesioni! Non mettete le mani sulla lama in movimento.

Pericolo!

Nell'usare gli apparecchi si devono rispettare diverse avvertenze di sicurezza per evitare lesioni e danni. Quindi leggete attentamente queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza. Conservate bene le informazioni per averle a disposizione in qualsiasi momento. Se date l'apparecchio ad altre persone, consegnate queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza insieme all'apparecchio. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per incidenti o danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni e delle avvertenze di sicurezza.

1. Avvertenze sulla sicurezza

Pericolo!

Leggete tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Dimenticanze nel rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni possono causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. **Conservate tutte le avvertenze e le istruzioni per eventuali necessità future.**

Il banchetto deve essere installato su una superficie piana e pulita. Quando utilizzate questo banchetto per troncatrici, fissate sempre l'apparecchio con tutte e 4 le viti. Rispettate il carico massimo consentito del banchetto. Osservate i principi generali di sicurezza per gli apparecchi di lavorazione del legno. Osservate le istruzioni per l'uso originali e le avvertenze di sicurezza dell'apparecchio che utilizzate insieme al banchetto.

2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti

2.1 Descrizione dell'apparecchio (Fig. 1, 2)

- 1.a) Dispositivo di serraggio a sinistra
- 1.b) Dispositivo di serraggio a destra
2. Barre di guida
3. Bracci
4. Leva di fissaggio
5. Leva di serraggio
6. Base di appoggio
7. Appoggio in plastica
8. Dado di plastica
9. Manopola di arresto
10. Rullo di guida
11. Leva
12. Vite di regolazione

13. Controdado
14. Piastra di prolunga
15. Vite a testa rotonda
16. Dado per prolunga
17. Vite a esagono cavo corta
18. Vite a esagono cavo lunga
19. Rosetta elastica
20. Rosetta
21. Dado di fissaggio
22. Scatola portaoggetti
23. Superficie di appoggio
24. Impugnatura di trasporto

2.2 Elementi forniti

Verificate che l'articolo sia completo sulla base degli elementi forniti descritti. In caso di parti mancanti, rivolgetevi al nostro Centro Servizio Assistenza o al punto vendita in cui avete acquistato l'apparecchio presentando un documento di acquisto valido entro e non oltre i 5 giorni lavorativi dall'acquisto dell'articolo. Al riguardo fate attenzione alla Tabella Garanzia nelle informazioni sul Servizio Assistenza alla fine delle istruzioni.

- Aprite l'imballaggio e togliete con cautela l'apparecchio dalla confezione.
- Togliete il materiale d'imballaggio e anche i fermi di trasporto / imballo (se presenti).
- Controllate che siano presenti tutti gli elementi forniti.
- Verificate che l'apparecchio e gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.
- Se possibile, conservate l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

Pericolo!

L'apparecchio e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, film e piccoli pezzi! Sussiste pericolo di ingerimento e soffocamento!

- Dispositivo di serraggio (2 pz.)
- Manopola di arresto (2 pz.)
- Rullo di guida (2 pz.)
- Piastra di prolunga (2 pz.)
- Vite a testa tonda (2 pz.)
- Dado per prolunga (2 pz.)
- Vite a esagono cavo corta (4 pz.)
- Vite a esagono cavo lunga (4 pz.)
- Rosetta elastica (4 pz.)
- Rosetta (6 pz.)
- Istruzioni per l'uso originali

3. Utilizzo proprio

Il banchetto per troncatrici serve per il fissaggio di troncatrici a un'altezza di lavoro ergonomica. Sul banchetto possono essere montate tutte le troncatrici, le troncatrici radiali e le seghe circolari di Einhell. Per apparecchi di altri produttori non viene garantita la sicurezza.

L'apparecchio deve venire usato solamente per lo scopo a cui è destinato. Ogni altro tipo di uso che esuli da quello previsto non è un uso conforme. L'utilizzatore/l'operatore, e non il costruttore, è responsabile dei danni e delle lesioni di ogni tipo che ne risultino.

Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati costruiti per l'impiego professionale, artigianale o industriale. Non ci assumiamo alcuna garanzia quando l'apparecchio viene usato in imprese commerciali, artigianali o industriali, o in attività equivalenti.

4. Caratteristiche tecniche

Grandezza del dado di fissaggio (Pos. 21): ... M8
Peso: ca. 13 kg
Carico max. (apparecchio con materiale da tagliare): 100 kg

Per ulteriori dati tecnici riguardanti le misure si veda la Fig. 14.

5. Prima della messa in esercizio

5.1 Montaggio del banchetto (Fig. 3-7; 13)

- Posizionate il banchetto con le basi di appoggio (Pos. 6) rivolte verso l'alto su una superficie adatta di modo che l'apparecchio non venga danneggiato. Premete la leva (Pos. 11) e ribaltate verso l'alto le quattro basi di appoggio fino a quanto scattano in posizione (Fig. 3).
- Girate ora il banchetto di modo che poggia sulle basi di appoggio. Se il banchetto non è stabile è possibile regolare l'altezza di una base di appoggio (Pos. 6) (Fig. 13). Per farlo si deve prima allentare il dado di plastica (Pos. 8). Poi inserite o estraete l'appoggio in plastica (Pos. 7) facendolo ruotare fino a quando viene raggiunta l'altezza desiderata.

Serrate poi di nuovo il dado di plastica (Pos. 8).

- Montate i due rulli di guida (Pos. 10) nel profilo quadrato dei bracci (Pos. 3). Fissateli con le manopole di arresto (Pos. 9) (Fig. 4).
- Mettete i due dispositivi di serraggio (Pos. 1) sulle barre di guida del banchetto (Pos. 2). Serrateli con le leve di serraggio (Pos. 5) (Fig. 5).
- Se necessario è possibile adeguare la forza di serraggio dei dispositivi (Pos. 1) con la vite di regolazione (Pos. 12) (Fig. 6). A tale scopo allentate il controdado (Pos. 13) e avvitate la vite (Pos. 12) per aumentare la forza di serraggio ovvero svitate la vite per ridurla. Serrate poi di nuovo il controdado (Pos. 13).

5.2 Montaggio dell'apparecchio sul banchetto (Fig. 8-10)

- A seconda della grandezza dell'apparecchio da montare devono essere impiegate le piastre di prolunga (Pos. 14). Se la distanza tra i fori dell'apparecchio è troppo grande, montatele come indicato in Fig. 8, 9.
- Allentate i dispositivi di serraggio (Pos. 1) e regolate innanzitutto la distanza dei fori dei dadi di fissaggio in base al vostro apparecchio. La correttezza dell'operazione può essere verificata appoggiandoci sopra l'apparecchio. Se la distanza dei fori è regolata correttamente si possono fissare di nuovo i dispositivi di serraggio.
- Mettete poi l'apparecchio sul banchetto e fissatelo con le viti a esagono cavo (Pos. 17 ovvero 18), le rosette elastiche (Pos. 19) e le rosette (Pos. 20). A seconda dello spessore dell'apparecchio da fissare potete utilizzare le viti a esagono cavo corte (Pos. 17) o lunghe (Pos. 18).

5.3 Regolazione dei rulli di guida (Fig. 11, 12)

L'altezza dei rulli di guida deve essere regolata in base all'altezza del piano di lavoro dell'apparecchio. A tale scopo allentate la manopola di arresto (Pos. 9), regolate l'altezza dei rulli di guida per il relativo apparecchio e serrate nuovamente.

Avvertimento! I rulli di guida non devono essere regolati più in alto dell'altezza del piano di lavoro dell'apparecchio. Ciò può causare un'inclinamento della lama della sega o del materiale da tagliare.

I rulli di guida possono essere regolati anche in larghezza. Per farlo allentate la leva di fissaggio (Pos. 4), regolate i rulli di guida in base alla

lunghezza del pezzo serrate poi di nuovo la leva di fissaggio.

6. Uso

Avvertimento! Prima di accendere l'apparecchio accertatevi che il dispositivo di serraggio (Pos. 1), i rulli di guida (Pos. 10) e le viti (Pos. 17 ovvero 18) siano fissati in modo sicuro. Non impiegate mai l'apparecchio in condizioni non sicure. Fate attenzione che il banchetto sia in posizione sicura. Se necessario regolatelo di nuovo come descritto al punto 5.1. Assicuratevi che tutte le basi di appoggio siano scattate correttamente in posizione.

Come mezzi ausiliari durante il lavoro con l'apparecchio ci sono le due scatole portaoggetti (Pos. 22) (Fig. 7) che offrono spazio per riporre diversi piccoli pezzi. È inoltre possibile aprire le due superfici di appoggio (Pos.23) (Fig. 1). Queste possono essere utilizzate anche per conservare il materiale da tagliare. Se il banchetto è chiuso può essere trasportato tramite la maniglia di trasporto (Pos. 24).

Per avvertenze sull'utilizzo del relativo apparecchio si vedano le istruzioni per l'uso originali e le avvertenze di sicurezza allegate all'apparecchio stesso.

7. Pulizia, manutenzione e ordinazione dei pezzi di ricambio

Pericolo!

Prima di qualsiasi lavoro di pulizia staccate la spina dalla presa di corrente.

7.1 Pulizia

- Tenete il più possibile i dispositivi di protezione, le fessure di aerazione e la carcassa del motore liberi da polvere e sporco. Strofinare l'apparecchio con un panno pulito o soffiare con l'aria compressa a pressione bassa.
- Consigliamo di pulire l'apparecchio subito dopo averlo usato.
- Pulite l'apparecchio regolarmente con un panno asciutto ed un po' di sapone. Non usate detersivi o solventi perché questi ultimi potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio. Fate attenzione che non possa penetrare dell'acqua nell'interno

dell'apparecchio. La penetrazione di acqua in un elettrotensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.

7.2 Manutenzione

All'interno dell'apparecchio non si trovano altre parti sottoposte ad una manutenzione qualsiasi.

7.3 Ordinazione di pezzi di ricambio:

Volendo commissionare dei pezzi di ricambio, si dovrebbe dichiarare quanto segue:

- modello dell'apparecchio
- numero dell'articolo dell'apparecchio
- numero d'ident. dell'apparecchio
- numero del pezzo di ricambio del ricambio necessitato.

Per i prezzi e le informazioni attuali si veda www.isc-gmbh.info

8. Smaltimento e riciclaggio

L'apparecchio si trova in un imballaggio per evitare i danni dovuti al trasporto. Questo imballaggio rappresenta una materia prima e può perciò essere utilizzato di nuovo o riciclato. L'apparecchio e i suoi accessori sono fatti di materiali diversi, per es. metallo e plastica. Gli apparecchi difettosi non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto l'apparecchio va consegnato ad un apposito centro di raccolta. Se non vi è noto nessun centro di raccolta, rivolgetevi per informazioni all'amministrazione comunale.

La ristampa o l'ulteriore riproduzione, anche parziale, della documentazione o dei documenti d'accompagnamento dei prodotti è consentita solo con l'esplicita autorizzazione da parte della iSC GmbH.

Con riserva di apportare modifiche tecniche

Certificato di garanzia

Gentili clienti,

i nostri prodotti sono soggetti ad un rigido controllo di qualità. Se l'apparecchio non dovesse tuttavia funzionare correttamente, ci scusiamo e vi preghiamo di rivolgervi al nostro servizio di assistenza clienti all'indirizzo indicato in questa scheda di garanzia. Siamo a vostra disposizione anche telefonicamente al numero del Servizio Assistenza indicato. Per la rivendicazione dei diritti di garanzia vale quanto segue:

1. Le presenti condizioni di garanzia si rivolgono esclusivamente a consumatori, vale a dire a persone fisiche che non intendono utilizzare questo prodotto né in ambito professionale né per altre attività di lavoro autonomo. Le presenti condizioni di garanzia regolano prestazioni di garanzia supplementari che il produttore su indicato concede in aggiunta alla garanzia legale agli acquirenti di nuovi apparecchi. La presente garanzia non tocca i vostri diritti al ricorso in garanzia previsti dalla legge. Le nostre prestazioni di garanzia sono per voi gratuite.
2. La prestazione di garanzia riguarda esclusivamente i difetti di un nuovo apparecchio da voi acquistato del produttore di cui sopra, riconducibili a errori di materiale o di produzione, ed è limitata, a nostra discrezione, all'eliminazione di questi difetti dell'apparecchio o alla sostituzione dell'apparecchio stesso.
Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati costruiti per l'impiego artigianale, professionale o imprenditoriale. Pertanto un contratto di garanzia non viene concluso se l'apparecchio è stato usato entro il periodo di garanzia in attività artigianali, imprenditoriali o industriali o se è stato sottoposto a sollecitazioni equivalenti.
3. Sono esclusi dalla nostra garanzia:
 - Danni all'apparecchio causati dalla mancata osservanza delle istruzioni di montaggio o per un'installazione non corretta, dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso (come ad es. collegamento a una tensione di rete o a un tipo di corrente non corretti), dalla mancata osservanza delle norme relative alla manutenzione e alla sicurezza, dall'esposizione dell'apparecchio a condizioni ambientali anomale o per la mancata esecuzione di pulizia e manutenzione.
 - Danni all'apparecchio dovuti a usi impropri o illeciti (come per es. sovraccarico dell'apparecchio o utilizzo di utensili di ricambio o accessori non consentiti), alla penetrazione di corpi estranei nell'apparecchio (come per es. sabbia, pietre o polvere, danni dovuti al trasporto), all'impiego della forza o a influenze esterne (come per es. danni causati da caduta).
 - Danni all'apparecchio o a parti di esso da ricondurre a un'usura comune, dovuta all'uso o di altro tipo naturale.
4. Il periodo di garanzia è 24 mesi e inizia a partire dalla data di acquisto dell'apparecchio. I diritti di garanzia devono essere fatti valere prima della scadenza del periodo di garanzia, entro due settimane dopo avere accertato il difetto. È esclusa la rivendicazione di diritti di garanzia dopo la scadenza del relativo periodo. La riparazione o la sostituzione dell'apparecchio non comporta una proroga del periodo di garanzia e con questa prestazione per l'apparecchio o per pezzi di ricambio eventualmente installati non inizia un nuovo periodo di garanzia. Ciò vale anche nel caso in cui si ricorra a un servizio sul posto.
5. Per rivendicare il diritto di garanzia vi preghiamo di comunicare che l'apparecchio è difettoso tramite sito internet: www.isc-gmbh.info. Tenete a portata di mano il documento di acquisto o altri documenti come prova dell'acquisto del vostro apparecchio nuovo. Apparecchi inviati senza i relativi documenti o senza targhetta d'identificazione sono esclusi dalla prestazione di garanzia perché non possono essere classificati in modo corrispondente. Se il difetto dell'apparecchio rientra nella nostra prestazione di garanzia, ricevete prontamente l'apparecchio riparato o un apparecchio nuovo.

Naturalmente effettuiamo a pagamento anche riparazioni sull'apparecchio che non rientrano o non rientrano più nella garanzia. A tale scopo inviate l'apparecchio all'indirizzo del nostro Centro Assistenza.

Per parti mancanti, di consumo e soggette a usura rimandiamo alle limitazioni di questa garanzia secondo le informazioni sul Servizio Assistenza di queste istruzioni per l'uso.

Indholdsfortegnelse

1. Sikkerhedsanvisninger
2. Produktbeskrivelse og leveringsomfang
3. Formålsbestemt anvendelse
4. Tekniske data
5. Før ibrugtagningen
6. Betjening
7. Rengøring, vedligeholdelse og reservedelsbestilling
8. Bortskaffelse og genanvendelse



Fare! - Læs betjeningsvejledningen for at reducere risikoen for personskade



Forsigtig! Brug høreværn. Støjudviklingen fra maskinen kan forårsage høretab.



Forsigtig! Brug støvmaske. Ved bearbejdning af træ og andre materialer kan der dannes sundheds-skadeligt støv. Der må ikke arbejdes i asbestholdigt materiale!



Forsigtig! Brug beskyttelsesbriller. Gnister, som opstår under arbejdet, eller splinter, spån og støv, som står ud fra maskinen, kan forårsage synstab.



Forsigtig! Fare for kvæstelse! Hold hænderne borte fra den roterende savklinge.

Fare!

Ved brug af el-værktøj er der visse sikkerhedsforanstaltninger, der skal respekteres for at undgå skader på personer og materiel. Læs derfor betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem. Opbevar betjeningsvejledningen et praktisk sted, så du altid kan tage den frem efter behov. Husk at lade betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne følge med værktøjet, hvis du overdrager det til andre. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader på personer eller materiel, som måtte opstå som følge af, at anvisningerne i denne betjeningsvejledning, navnlig vedrørende sikkerhed, tilsidesættes.

1. Sikkerhedsanvisninger**Fare!**

Læs alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger. Følges anvisningerne, navnlig sikkerhedsanvisningerne, ikke nøje som beskrevet, kan elektrisk stød, brand og/eller svære kvæstelser være følgen. **Alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger skal gemmes.**

Understellet skal opstilles på et plant og rent underlag. Bruges dette kapsav-understativ, skal produktet altid sikres med alle 4 skruer. Overhold den maks. tilladte bærelast, der gælder for understativet. Læs og overhold de almindelige sikkerhedsprincipper, der gælder for træbearbejdende produkter. Læs og overhold den originale betjeningsvejledning samt sikkerhedsanvisningerne, der gælder for produktet, der bruges sammen med understativet.

2. Produktbeskrivelse og leveringsomfang**2.1 Produktbeskrivelse (fig. 1, 2)**

- 1.a) Fastspændingsanordning venstre
- 1.b) Fastspændingsanordning højre
2. Ledeskinner
3. Udlægger
4. Låsearm
5. Klemmearm
6. Standerfod
7. Kunststoffod
8. Plastikmøtrik
9. Fikseringsgreb
10. Styrrulle
11. Arm

12. Justerskrue
13. Kontramøtrik
14. Forlængerplade
15. Låseskrue
16. Møtrik til forlængelse
17. Unbrakoskrue kort
18. Unbrakoskrue lang
19. Fjederring
20. Mellemlægsskive
21. Fastgørelsesmøtrik
22. Deponeringsboks
23. Emnestøtte
24. Transportgreb

2.2 Leveringsomfang

Kontroller på grundlag af det beskrevne leveringsomfang, at varen er komplet. Hvis nogle dele mangler, bedes du senest inden 5 hverdage efter købet af varen henvende dig til vores servicecenter eller det sted, hvor du har købt varen, med forevisning af gyldig købskvittering. Vær her opmærksom på garantioversigten, der er indeholdt i serviceinformationerne bagest i vejledningen.

- Åbn pakken, og tag forsigtigt maskinen ud af emballagen.
- Fjern emballagematerialet samt emballage- og transportsikringer (hvis sådanne forefindes).
- Kontroller, at der ikke mangler noget.
- Kontroller maskine og tilbehør for transportskader.
- Opbevar så vidt muligt emballagen indtil garantiperiodens udløb.

Fare!

Maskinen og emballagematerialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer, folier og smådele! Fare for indtagelse og kvælning!

- Fastspændingsanordning (2x)
- Fikseringsgreb (2x)
- Styrrulle (2x)
- Forlængerplade (2x)
- Låseskrue (2x)
- Møtrik til forlængelse (2x)
- Unbrakoskrue kort (4x)
- Unbrakoskrue lang (4x)
- Fjederring (4x)
- Mellemlægsskive (6x)
- Original betjeningsvejledning

3. Formålsbestemt anvendelse

Kapsav-understativet bruges til at fastgøre kapsave i en ergonomisk passende arbejdshøjde. Understativet er beregnet til at fastgøre alle Einhell kapsave, kap-geringssave samt skør-kapgeringssave. Einhell fraskriver sig ansvaret for produkter fra andre producenter.

Saven må kun anvendes i overensstemmelse med dens tiltænkte formål. Enhver anden form for anvendelse er ikke tilladt. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader, det være sig på personer eller materiel, som måtte opstå som følge af, at maskinen ikke er blevet anvendt korrekt. Ansvaret bæres alene af brugeren/ejeren.

Bemærk, at vore produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ethvert ansvar, såfremt produktet anvendes i erhvervsmæssigt, håndværksmæssigt, industrielt eller lignende øjemed.

4. Tekniske data

Størrelse på fastgørelsesmøtrikken (pos. 21): M8
 Vægt: ca. 13 kg
 Maks. bærebelast (produkt inkl. snitmateriale):
 100 kg

Yderligere tekniske data vedr. målene ses på Fig. 14.

5. Før ibrugtagningen

5.1 Montering af understativet (fig. 3-7; 13)

- Placer understativet med standerfodderne (pos. 6) opad på et egnet underlag, så produktet ikke beskadiges. Tryk på armen (pos. 11) og klap de fire standerfodder opad, til de falder i hak i positionen (fig. 3).
- Drej nu understativet om, så det kommer til at stå på benene. Hvis understativet ikke står stabilt, kan en standerfod (pos. 6) justeres i højden (fig. 13). Hertil løsnes først plastikmøtrikken (pos. 8). Herefter drejes kunststof-foden (pos. 7) ind eller ud, til den ønskede højde nås. Til sidst spændes plastikmøtrikken (pos. 8) igen.
- Monter de to styreruller (pos. 10) i den firkan-tede profil til udlæggerne (pos. 3). Fastgør

disse med fikseringsgrebene (pos. 9) (fig. 4).

- Anbring de to fastspændingsanordninger (pos. 1) på ledeskinneerne på understativet (pos. 2). Spænd disse med klemmearmene (pos. 5) (fig. 5).
- Skulle det være nødvendigt, kan fastspændingsanordningernes (pos. 1) spændekraft indstilles med justerskruen (pos. 12) (fig. 6). Dette gøres ved at løsne kontramøtrikken (pos. 13) og dreje skruen (pos. 12) længere ind for at opnå en højere spændekraft eller dreje skruen ud for at opnå en lavere spændekraft. Spænd herefter kontramøtrikken (pos. 13) igen.

5.2 Montering af produktet på understativet (fig. 8-10)

- Forlængerpladerne (pos. 14) skal bruges afhængigt af, hvor stort det produkt er, der skal monteres. Hvis produktets hulafstand er for stort, monteres de som vist i 8, 9.
- Løsn fastspændingsanordningerne (pos. 1) og indstil først hulafstanden for fastgørelsesmøtrikkerne, så den passer til produktet. Dette kan kontrolleres ved at anbringe produktet på dem. Når hulafstanden er indstillet rigtigt, kan fastspændingsanordningerne fastgøres igen.
- Anbring så produktet på understativet og fastgør det med unbrakoskruerne (pos. 17 og 18), fjederringene (pos. 19) og mellemlægs-skiverne (pos. 20). Afhængigt af produktets tykkelse bruges enten de korte (pos. 17) eller de lange unbrakoskruer (pos. 18).

5.3 Indstilling af styrerullerne (fig. 11,12)

Styrerullernes højde skal indstilles, så de passer til arbejdsbordets højde. Løsn hertil fikseringsgrebet (pos. 9), indstil højden på styrerullerne, så den passer til produktet, og spænd det igen.

Advarsel! Styrerullerne må ikke indstilles højere end højden på produktets arbejdsbord. Dette kan medføre, at savklingen eller snitmaterialet sætter sig fast.

Desuden kan styrerullerne også indstilles i bredden. Løsn hertil låsearmen (pos. 4), indstil styrerullerne, så de passer til emnets længde, og spænd så låsearmen igen.

6. Betjening

Advarsel! Sikr før tænding af produktet, at fastspændingsanordningen (pos. 1), styrerullerne (pos. 10) samt skruerne (pos. 17 og 18) er fastgjort sikkert. Brug aldrig produktet, hvis det ikke står sikkert. Sørg for, at understativet står stabilt og sikkert. Indstil efter behov dette iht. beskrivelsen i punkt 5.1. Forvis dig om, at alle standerfødder er faldet rigtigt i hak.

De to deponeringsbokse (pos. 22) (fig. 7), hvor der er plads til forskellige smådele, kan bruges under arbejdet. Desuden kan de to emnestøtter (pos. 23) klappes ud (fig. 1). Disse kan bl.a. bruges til at lægge materiale fra på. Er understativet klappet sammen, kan det bæres i transportgrebet (pos. 24).

Henvisninger til betjening af det pågældende produkt fremgår af den vedlagte originale betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisningerne.

7. Rengøring, vedligeholdelse og reservedelsbestilling

Fare!

Træk stikket ud af stikkontakten inden vedligeholdelsesarbejde.

7.1 Rengøring

- Hold så vidt muligt beskyttelsesanordninger, luftsprækker og motorhuset fri for støv og snavs. Gnid maskinen ren med en ren klud, eller foretag trykluftudblæsning med lavt tryk.
- Vi anbefaler, at maskinen rengøres hver gang efter brug.
- Rengør af og til maskinen med en fugtig klud og lidt blød sæbe. Undgå brug af rengørings- eller opløsningsmiddel, da det vil kunne ødelægge maskinens kunststofdele. Pas på, at der ikke kan trænge vand ind i maskinens indvendige dele. Trænger der vand ind i et el-værktøj, øger det risikoen for elektrisk stød.

7.2 Vedligeholdelse

Der findes ikke yderligere dele, som skal vedligeholdes inde i maskinen.

7.3 Reservedelsbestilling:

Ved bestilling af reservedele skal følgende oplyses:

- Savens type.
- Savens artikelnummer.
- Savens identifikationsnummer.
- Nummeret på den nødvendige reservedel.

Aktuelle priser og øvrige oplysninger finder du på internetadressen www.isc-gmbh.info

8. Bortskaffelse og genanvendelse

Produktet leveres indpakket for at undgå transportskader. Emballagen består af råmaterialer og kan genanvendes eller indleveres på genbrugsstation. Produktet og dets tilbehør består af forskelligartede materialer, f.eks. metal og plast. Defekte produkter må ikke smides ud som almindeligt husholdningsaffald. For at sikre en fagmæssig korrekt bortskaffelse skal produktet indleveres på et affaldsdepot. Hvis du ikke har kendskab til lokalt affaldsdepot, så kontakt din kommune.

Genoptryk eller anden kopiering af dokumentation og følgedokumenter til produkter, også i uddrag, er kun tilladt med udtrykkelig tilladelse fra iSC GmbH.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

Garantibevis

Kære kunde!

Vore produkter er underlagt en streng kvalitetskontrol. Hvis produktet alligevel på et tidspunkt skulle udvise fejl, beklager vi naturligvis dette, i dette tilfælde beder vi dig kontakte vores kundeservice på adressen, som er anført på dette garantibevis. Du kan naturligvis også ringe til os på det anførte servicenummer. For indfrielse af garantikrav gælder følgende:

1. Disse garantibetingelser retter sig udelukkende til forbrugere, dvs. naturlige personer, der hverken vil bruge dette produkt i forbindelse med udøvelse af deres erhvervsmæssige eller andet selvstændigt arbejde. Disse garantibetingelser regulerer ekstra garantiydelse, som nedenstående producent lover købere af sine nye apparater som supplement til den lovfastsatte garanti. Garantibestemmelser fastsat ved lov berøres ikke af nærværende garanti. Vores garantiydelse er gratis.
2. Garantiydelsen dækker udelukkende mangler på et nyt apparat fra nedenstående producent, der skyldes materiale- eller produktionsfejl, og vi har ret til at vælge, om sådanne mangler afhjælpes på produktet, eller om produktet udskiftes.
Bemærk, at vore produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller faglig brug. Garantien dækker således ikke forhold, hvor produktet er blevet brugt i erhvervsmæssige, håndværksmæssige eller faglige virksomheder eller er blevet udsat for lignende belastning.
3. Garantien dækker ikke følgende:
 - Skader på produktet som følge af tilsidesættelse af montagevejledningens anvisninger eller som følge af usagkyndig installation, tilsidesættelse af brugsanvisningen (f.eks. tilslutning til forkert netspænding eller strømtype) eller tilsidesættelse af vedligeholdelses- og sikkerhedsforskrifter eller som følge af at produktet udsættes for ikke normale miljøbetingelser eller manglende pleje og vedligeholdelse.
 - Skader på produktet som følge af misbrug eller usagkyndig anvendelse (f.eks. overbelastning af produktet eller brug af værktøj eller tilbehør, som ikke er godkendt), indtrængen af fremmedlegemer i produktet (f.eks. sand, sten eller støv, transportskader), brug af vold eller eksterne påvirkninger udefra (f.eks. fordi produktet tabes).
 - Skader på produktet eller dele af produktet, der skyldes almindelig brug, normalt eller andet naturligt slid.
4. Garantiperioden udgør 24 måneder at regne fra købsdatoen. Garantikrav skal gøres gældende inden garantiperiodens udløb og inden for to uger, efter at defekten er blevet konstateret. Garantikrav kan ikke gøres gældende efter garantiperiodens udløb. Reparation eller udskiftning af produktet medfører ikke forlængelse af garantiperioden, heller ikke for eventuelt indbyggede reservedele. Dette gælder også servicearbejder, der foretages på stedet.
5. Hvis du ønsker at gøre brug af garantien, bedes du melde det defekte produkt til: www.isc-gmbh.info. Sørg for at have købskvitteringen eller anden form for dokumentation af købet af det nye apparat ved hånden. Apparater, der sendes ind uden passende dokumentation eller uden typeskilt, er udelukket fra garantiydelsen på grund af manglende identificering. Er defekten omfattet af garantien, vil produktet omgående blive repareret og returneret, eller du vil modtage et helt nyt.

Mod betaling udbedrer vi naturligvis også gerne defekter på produktet, som ikke/ikke længere er omfattet af garantien. Du skal blot indsende produktet til vores serviceadresse.

Hvad angår slid- og forbrugsdele samt manglende dele henviser vi til garantiens indskrænkninger i henhold til serviceinformationerne i nærværende betjeningsvejledning.

Innehållsförteckning

1. Säkerhetsanvisningar
2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning
3. Ändamålsenlig användning
4. Tekniska data
5. Innan du använder understället
6. Använda understället
7. Rengöring, Underhåll och reservdelsbeställning
8. Skrotning och återvinning



Fara! - Läs igenom bruksanvisningen för att sänka risken för skador



Obs! Bär hörselskydd. Buller kan leda till att hörseln förstörs.



Obs! Bär dammskyddsmask. Vid bearbetning av trä och andra material finns det risk för att hälsovådligt damm uppstår. Asbesthaltiga material får inte bearbetas!



Obs! Använd skyddsglasögon. Medan du använder elverktyget finns det risk för att gnistor uppstår eller att splitter, spån och damm slungas ut ur verktyget. Dessa kan leda till att du blir blind.



Obs! Risk för skador! Grip inte in i den roterande sågklingan.

Fara!

Innan maskinen kan användas måste särskilda säkerhetsanvisningar beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om maskinen ska överlåtas till andra personer måste även denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar medfölja. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsanvisningarna åsidosätts.

1. Säkerhetsanvisningar**Fara!**

Läs alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Försummelser vid iakttagandet av säkerhetsanvisningarna och instruktionerna kan förorsaka elstöt, brand och/eller svåra skador. **Förvara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtiden.**

Understället måste ställas på ett jämnt och rent underlag.

Om du använder detta underställ till en kapsåg, ska du alltid fixera maskinen med alla fyra skruvar. Beakta maximalt tillåten belastning på understället. Beakta de allmänna säkerhetsprinciperna för utrustningar för träbearbetning. Beakta original-bruksanvisningen samt säkerhetsanvisningarna för maskinen som används tillsammans med understället.

2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning**2.1 Beskrivning av maskinen (bild 1, 2)**

- 1.a) Spännanordning vänster
- 1.b) Spännanordning höger
2. Styrskenor
3. Bom
4. Spärrspak
5. Klämispak
6. Ben
7. Plastfot
8. Plastmutter
9. Spärrhandtag
10. Styrhjul
11. Spak
12. Justerskruv
13. Kontramutter

14. Förlängningsplatta
15. Vagnsskruv
16. Mutter för förlängning
17. Insexskruv, kort
18. Insexskruv, lång
19. Fjäderbricka
20. Distansbricka
21. Fästmutter
22. Förvaringsbox
23. Stöd för arbetsstycke
24. Transporthandtag

2.2 Leveransomfattning

Kontrollera att produkten är komplett med hjälp av beskrivningen av leveransen. Om delar saknas vill vi be dig ta kontakt med vårt servicecenter eller butiken där du köpte produkten inom fem dagar efter att du köpte artikeln. Tänk på att du måste visa upp ett giltigt kvitto. Beakta även garantitabellen i serviceinformationen i slutet av bruksanvisningen.

- Öppna förpackningen och ta försiktigt ut produkten ur förpackningen.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om förhanden).
- Kontrollera att leveransen är komplett.
- Kontrollera om produkten eller tillbehörsdelen har skadats i transporten.
- Spara om möjligt på förpackningen tills garantitiden har gått ut.

Fara!

Produkten och förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plastpåsar, folie eller smådelar! Risk för att barn sväljer delar och kvävs!

- Spännanordning (2 st)
- Spärrhandtag (2 st)
- Styrhjul (2 st)
- Förlängningsplatta (2 st)
- Vagnsskruv (2 st)
- Mutter för förlängning (2 st)
- Insexskruv, kort (4 st)
- Insexskruv, lång (4 st)
- Fjäderbricka (4 st)
- Distansbricka (6 st)
- Original-bruksanvisning

3. Ändamålsenlig användning

Understället till kapsågen är avsedd för att montera kapsågen på en ergonomiskt lämplig arbetshöjd. På detta underställa kan alla Einhell kapsågar, kap-geringssågar samt drag-, kap- och geringsågar monteras. Vi kan inte garantera fullgod säkerhet för maskiner från andra tillverkare.

Maskinen får endast användas till sitt avsedda ändamål. Användningar som sträcker sig utöver detta användningsområde är ej ändamålsenliga. För materialskador eller personskador som resulterar av sådan användning ansvarar användaren/operatören själv. Tillverkaren påtar sig inget ansvar.

Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för yrkesmässig, hantverksmässig eller industriell användning. Vi ger därför ingen garanti om produkten ska användas inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller vid liknande aktiviteter.

4. Tekniska data

Fästmutterns storlek (pos. 21) M8
 Vikt ca 13 kg
 Max. bärlast (maskin inkl. sågmaterial) 100 kg

Mer tekniska data om måtten anges i bild 14.

5. Innan du använder understället

5.1 Montera understället (bild 3-7; 13)

- Placera understället inkl. benen (pos. 6) riktade uppåt på ett lämpligt underlag så att det inte skadas. Dra i spaken (pos. 11) och fäll upp de fyra benen tills de snäpper fast (bild 3).
- Vrid nu runt understället så att det står på sina ben. Om understället står ostadigt kan du ställa in ett ben (pos. 6) i höjdlid (bild 13). Lossa först på plastmuttern (pos. 8). Därefter kan du vrida in eller ut plastfoten (pos. 7) tills benet har nått avsedd höjd. Dra sedan åt plastmuttern (pos. 8) igen.
- Montera de båda styrhjulen (pos. 10) i fyrkantsprofilen på bommarna (pos. 3). Fixera

dessa med spärrhandtagen (pos. 9) (bild 4).

- Sätt de båda spännanordningarna (pos. 1) på underställets styrskenor (pos. 2). Spänn fast dem med klämspakarna (pos. 5) (bild 5).
- Vid behov kan du ställa in spännkraften i spännanordningarna (pos. 1) med justerskruven (pos. 12) (bild 6). För detta ändamål ska du lossa på kontramuttern (pos. 13) och därefter vrida in skruven (pos. 12) ytterligare för högre spännkraft eller vrida ut den för lägre spännkraft. Dra sedan åt kontramuttern (pos. 13) igen.

5.2 Montera maskinen på understället (bild 8-10)

- Beroende på storleken på maskinen som ska monteras, måste förlängningsplattorna (pos. 14) användas. Om maskinens hålavstånd är för stort, ska den monteras enligt beskrivningen i bild 8 och 9.
- Lossa på spännanordningarna (pos. 1) och justera först in hålavståndet för fästmuttrarna till din maskin. Detta kan du lätt kontrollera om du lägger maskinen på understället. När rätt hålavstånd har ställts in kan du fixera spännanordningarna igen.
- Därefter kan du sätta maskinen på understället och montera den med insexskruvar (pos. 17 resp. 18), fjäderbricka (pos. 19) och distansbrickor (pos. 20). Beroende på tjockleken av maskinen som ska monteras, ska antingen de korta (pos. 17) eller långa insexskruvarna (pos. 18) användas.

5.3 Ställa in styrhjulen (bild 11,12)

Styrhjulens höjd ska ställas in på maskinens arbetsbordshöjd. Lossa på spärrhandtaget (pos. 9), ställ in styrhjulens höjd för aktuell maskin och dra sedan åt igen.

Varning! Styrhjulen får inte ställas in högre än maskinens arbetsbordshöjd. I annat fall finns det risk för att sågklingen eller sågmaterialet kläms fast.

Styrhjulen kan även ställas in i bredden. Lossa på spärrspaken (pos. 4), ställ in styrhjulen beroende på arbetsstyckets längd och dra sedan åt spärrspaken igen.

6. Använda understället

Varning! Kontrollera alltid innan maskinen slås på att spännanordningen (pos. 1), styrhjulen (pos. 10) samt skruvarna (pos. 17 resp. 18) är säkert fixerade. Använd aldrig maskinen om den inte har fixerats. Se till att understället står stadigt. Vid behov kan du ställa in understället i efterhand enligt punkt 5.1. Kontrollera att alla ben har snäppt fast rätt.

De båda förvaringsboxarna (pos. 22) (bild 7) är en bra hjälp när du arbetar med understället. Här kan du förvara diverse smådelar. Dessutom kan de båda stöden för arbetsstycken (pos. 23) fällas ut (bild 1). Dessa kan bland annat användas som förvaringsplats för material som ska sågas. Om understället har fällts samman kan det bäras med transporthandtaget (pos. 24).

Information om användning av den aktuella maskinen finns i original-bruksanvisningen och säkerhetsanvisningen som medföljer maskinen.

7. Rengöring, Underhåll och reservdelsbeställning

Fara!

Dra alltid ut stickkontakten inför alla rengöringsarbeten.

7.1 Rengöra maskinen

- Håll skyddsanordningarna, ventilationsöppningarna och motorkåpan i så damm- och smutsfritt skick som möjligt. Torka av maskinen med en ren duk eller blås av den med tryckluft med svagt tryck.
- Vi rekommenderar att du rengör maskinen efter varje användningstillfälle.
- Rengör maskinen med jämna mellanrum med en fuktig duk och en aning såpa. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. Dessa kan skada maskinens plastdelar. Se till att inga vätskor tränger in i maskinens inre. Om vatten tränger in i ett elverktyg höjs risken för elektriska slag.

7.2 Underhåll

I maskinens inre finns inga delar som kräver underhåll.

7.3 Reservdelsbeställning

Lämna följande uppgifter vid beställning av reservdelar:

- Maskintyp
- Maskinens artikel-nr.
- Maskinens ident-nr.
- Reservdelsnummer för erforderlig reservdel

Aktuella priser och ytterligare information finns på www.isc-gmbh.info

8. Skrotning och återvinning

Produkten ligger i en förpackning som fungerar som skydd mot transportskador. Denna förpackning består av olika material som kan återvinnas. Lämna in förpackningen till ett samlingsställe för återvinning. Produkten och dess tillbehör består av olika material som t ex metaller och plaster. Defekta produkter får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in produkten till ett samlingsställe i din kommun för professionell avfallshantering. Hör efter med din kommun om du inte vet var närmsta samlingsställe finns.

Eftertryck eller annan duplicering av dokumentation och medföljande underlag för produkterna, även utdrag, är endast tillåtet med uttryckligt tillstånd från iSC GmbH.

Med förbehåll för tekniska ändringar.

Garantibevis

Bästa kund,
våra produkter genomgår en sträng kvalitetskontroll. Om denna produkt mot förmodan inte fungerar på rätt sätt, beklagar vi detta och ber dig att kontakta vår serviceavdelning under adressen som anges på garantikortet. Vi står även gärna till tjänst på telefon under servicenumret som anges nedan. Följande punkter gäller för att du ska kunna göra anspråk på garantin:

1. Dessa garantivillkor vänder sig enbart till konsumenter, dvs. naturliga personer som inte har för avsikt att använda denna produkt i kommersiellt syfte eller inom egen verksamhet. Dessa garantivillkor reglerar ytterligare garantitjänster som nedanstående tillverkare erbjuder köpare av nya produkter. Dessa tjänster är en komplettering till den lagstadgade garantin. Garantianspråk som regleras enligt lag påverkas inte av denna garanti. Våra garantitjänster är gratis för dig.
2. Garantitjänsterna omfattar endast sådana brister som bevisligen kan härledas till material- eller tillverkningsfel. Produkten som du har köpt ska vara ny och härstamma från nedanstående tillverkare. Vi avgör om sådana brister i produkten ska åtgärdas eller om produkten ska bytas ut. Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för kommersiell, hantverksmässig eller yrkesmässig användning. Ett garantiavtal sluts därför ej om produkten inom garantitiden har använts inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller har utsatts för liknande påkänning.
3. Garantin omfattar inte:
 - Skador på produkten som kan härledas till att monteringsanvisningen missaktats eller på grund av felaktig installation, åsidosatt bruksanvisning (t ex anslutning till felaktig nätspänning eller strömart), missaktade underhålls- och säkerhetsbestämmelser, om produkten utsätts för onormala miljöfaktorer eller bristfällig skötsel och underhåll.
 - Skador på produkten som kan härledas till missbruk eller ej ändamålsenlig användning (t ex överbelastning av produkten eller användning av ej godkända insatsverktyg eller tillbehör), främmande partiklar som har trängt in i produkten (t ex sand, sten eller damm, transportskador), yttre våld eller yttre påverkan (t ex skador efter att produkten fallit ned).
 - Skador på produkten eller delar av produkten som kan härledas till bruksmässigt, normalt eller för övrigt naturligt slitage.
4. Garantitiden uppgår till 24 månader och gäller från datumet när produkten köptes. Medan garantitiden fortfarande gäller ska anspråk på garanti ställas inom två veckor efter att defekten fastställdes. Det är inte möjligt att ställa anspråk på garanti efter att garantitiden har löpt ut. Garantitiden förlängs inte när produkten repareras eller byts ut, dessutom medför sådana arbeten inte att en ny garantitid börjar gälla för produkten eller för ev. reservdelar som har monterats in. Detta gäller även vid hembesök.
5. Anmäl den defekta produkten på följande webbplats för att göra anspråk på garantin: www.isc-gmbh.info. Se till att du har sparat på kvittot eller ett annat köpebevis som påvisar att du har köpt denna produkt i nytt skick. Produkter som sänds in utan köpebevis eller utan märkskylt täcks inte av våra garantitjänster eftersom de inte kan identifieras. Om defekten i produkten täcks av våra garantitjänster, får du genast en reparerad eller ny produkt av oss.

Givetvis kan vi även, mot debitering, åtgärda skador som antingen inte täcks av garantin eller som har uppstått efter garantitidens slut. Skicka in produkten till nedanstående serviceadress.

För slitage- och förbrukningsdelar samt för delar som saknas hänvisar vi till begränsningarna i garantin enligt serviceinformationen som anges i denna bruksanvisning.

Obsah

1. Bezpečnostní pokyny
2. Popis přístroje a rozsah dodávky
3. Použití podle účelu určení
4. Technická data
5. Před uvedením do provozu
6. Obsluha
7. Čištění, údržba a objednání náhradních dílů
8. Likvidace a recyklace



Nebezpečí! - Ke snížení rizika zranění si přečíst návod k obsluze



Varování! Noste ochranu sluchu. Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.



Varování! Noste ochrannou masku proti prachu. Při zpracování dřeva a jiných materiálů může vzniknout zdraví škodlivý prach. Materiál obsahující azbest nesmí být opracováván!



Varování! Noste ochranné brýle. Jiskry vznikající při práci nebo odštěpky dřeva, třísky a prachy vystupující z přístroje mohou způsobit ztrátu viditelnosti.



Varování! Nebezpečí zranění! Nesahejte na běžící pilový kotouč.

Nebezpečí!

Při používání přístrojů musí být dodržována určitá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Přečtěte si proto pečlivě tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Dobře si ho/ je uložte, abyste měli tyto informace kdykoliv po ruce. Pokud předáte přístroj jiným osobám, předejte s ním prosím i tento návod k obsluze/ bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádné ručení za škody a úrazy vzniklé v důsledku nedodržování tohoto návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů.

1. Bezpečnostní pokyny**Nebezpečí!**

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Zanedbání při dodržování bezpečnostních pokynů a instrukcí mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění. **Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce si uložte pro budoucí použití.**

Podstavec musí být stabilně umístěn na rovném a čistém podkladu.

Pokud používáte tento podstavec pro kapovací pilu, zajistěte přístroj vždy pomocí všech 4 šroubů. Dbejte na maximální přípustnou nosnost podstavce. Dbejte obecných principů bezpečnosti pro přístroje na obrábění dřeva. Dbejte originálního návodu k obsluze a rovněž bezpečnostních pokynů k danému přístroji, který používáte společně s podstavcem.

2. Popis přístroje a rozsah dodávky**2.1 Popis přístroje (obr. 1, 2)**

- 1.a) Upínací zařízení vlevo
- 1.b) Upínací zařízení vpravo
2. Vodicí lišty
3. Rameno
4. Aretační páčka
5. Svěrací páka
6. Podstavec
7. Plastová noha
8. Plastová matice
9. Zajišťovací knoflík
10. Vodicí kladka
11. Páka
12. Seřizovací šroub
13. Pojistná matice

14. Prodlužovací deska
15. Zámkový šroub
16. Matice pro prodloužení
17. Šroub s vnitřním šestihranem, krátký
18. Šroub s vnitřním šestihranem, dlouhý
19. Pružný kroužek
20. Podložka
21. Upevňovací matice
22. Odkládací box
23. Opěrná plocha pro obrobky
24. Přepavní rukojeť

2.2 Rozsah dodávky

Zkontrolujte prosím úplnost výrobku na základě popsaného rozsahu dodávky. V případě chybějících dílů se prosím obraťte nejpozději během 5 pracovních dnů po zakoupení výrobku za předložení platného dokladu o koupi na naše servisní středisko nebo prodejnu, kde jste přístroj zakoupili. Dbejte prosím na tabulku o záruce v servisních informacích na konci návodu.

- Otevřete balení a přístroj opatrně vyjměte z balení.
- Odstraňte obalový materiál a ochrany balení / dopravní pojistky (jsou-li k dispozici).
- Překontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte přístroj a příslušenství, zda nebyly při přepravě poškozeny.
- Balení si pokud možno uložte až do uplynutí záruční doby.

Nebezpečí!

Přístroj a obalový materiál nejsou dětská hračka! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly! Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení!

- Upínací zařízení (2x)
- Zajišťovací páčka (2x)
- Vodicí kladka (2x)
- Prodlužovací deska (2x)
- Zámkový šroub (2x)
- Matice pro prodloužení (2x)
- Šroub s vnitřním šestihranem, krátký (4x)
- Šroub s vnitřním šestihranem, dlouhý (4x)
- Pružný kroužek (4x)
- Podložka (6x)
- Originální návod k obsluze

3. Použití podle účelu určení

Podstavec pro kapovací pilu slouží pro upevňování kapovacích pil v ergonomicky optimální pracovní výšce. Na podstavec lze namontovat všechny kapovací pily, kapovací / pokosové pily a kapovací / pokosové pily s pojezdem značky Einhell. V případě přístrojů od jiných výrobců neručíme za bezpečnost.

Přístroj smí být používán pouze podle svého účelu určení. Každé další, toto překračující použití, neodpovídá použití podle účelu určení. Za z toho vyplývající škody nebo zranění všeho druhu ručí uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce.

Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určení konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Nepřebíráme proto žádné ručení, pokud je přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech.

4. Technická data

Velikost upevňovací matice (pol. 21): M8
 Hmotnost: cca 13 kg
 Max. nosnost (přístroj včetně řezného materiálu):
 100 kg

Další technická data ohledně rozměrů najdete na obr. 14.

5. Před uvedením do provozu

5.1 Montáž podstavce (obr. 3–7; 13)

- Podstavec umístíte nohama nahoru (obr. 6) na vhodný podklad tak, aby se přístroj nemohl poškodit. Stiskněte páčku (pol. 11) a vyklopte čtyři nohy nahoru, až dosáhnou polohy, v níž zacvaknou (obr. 3).
- Nyní podstavec otočte tak, aby stál na nohách. Pokud podstavec nestojí pevně a viklá se, lze u některé nohy (pol. 6) nastavit její výšku (obr. 13). Nejprve je nutné uvolnit plastovou matici (pol. 8). Poté lze plastovou nohu (pol. 7) vyšroubovat nebo zašroubovat do požadované výšky. Plastovou matici (pol. 8) nakonec opět pevně utáhněte.
- Obě vodicí kladky (pol. 10) namontujte na

čtyřhranný profil výložníků (pol. 3). Zafixujte je pomocí zajišťovacích knoflíků (pol. 9) (obr. 4).

- Obě upínací zařízení (pol. 1) nasadte na vodicí lišty podstavce (pol. 2). Upněte je pomocí svěřacích pák (pol. 5) (obr. 5).
- Pokud je potřeba, lze upínací sílu upínacích zařízení (pol. 1) nastavit seřizovacím šroubem (pol. 12) (obr. 6). Uvolněte kontramatici (pol. 13) a šroub (pol. 12) zašroubovávejte, pokud chcete dosáhnout větší upínací síly; pokud chcete upínací sílu snížit, šroub vyšroubovávejte. Kontramatici (pol. 13) nakonec opět pevně utáhněte.

5.2 Montáž přístroje na podstavec (obr. 8–10)

- V závislosti na velikosti montovaného přístroje může být nutné použít prodlužovací desky (pol. 14). Pokud je vzdálenost otvorů na přístroji příliš velká, namontujte je tak, jak je znázorněno na obr. 8, 9.
- Uvolněte upínací zařízení (pol. 1) a v prvním kroku nastavte vzdálenost otvorů upevňovací matic podle vašeho přístroje. Polohu lze zkontrolovat přiložením přístroje. Po správném nastavení vzdálenosti otvorů lze upínací zařízení opět zafixovat.
- Následně přístroj postavte na podstavec a přišroubujte ho na něj za použití šroubů s vnitřním šestihranem (pol. 17 resp. 18), pružných podložek (pol. 19) a podložek (pol. 20). V závislosti na tloušťce připevňovaného přístroje lze použít buď krátké (pol. 17) nebo dlouhé (pol. 18) šrouby s vnitřním šestihranem.

5.3 Nastavení vodicích kladek (obr. 11, 12)

Výška vodicích kladek se musí nastavit na výšku pracovního stolu přístroje. Uvolněte zajišťovací knoflík (pol. 9), nastavte výšku vodicích kladek pro příslušný přístroj a knoflík opět utáhněte.

Varování! Vodicí kladky nesmějí být nastaveny výše než nad úroveň pracovního stolu přístroje. To může vést ke vzpříčení pilového kotouče resp. řezaného materiálu.

Rovněž je možné nastavit šířku vodicích kladek. Uvolněte zajišťovací knoflík (pol. 4), vodicí kladky nastavte podle délky obrobku a zajišťovací knoflík následně opět pevně utáhněte.

6. Obsluha

Varování! Před zapnutím přístroje se ujistěte, že upínací zařízení (pol. 1), vodící kladky (pol. 10) a rovněž šrouby (pol. 17 resp. 18) jsou bezpečně zafixovány. Přístroj nikdy neprovozujte, pokud není pevně a stabilně uchycen. Dbejte na to, aby podstavec stál pevně a bezpečně. Pokud je to potřeba, proveďte jeho donastavení podle bodu 5.1. Ujistěte se, že všechny nohy podstavce jsou správně zacvaknuté.

Jako pomůcka při práci s přístrojem slouží oba odkládací boxy (pol. 22) (obr. 7), do nichž lze odkládat malé předměty. Navíc lze vyklopit oba držáky obrobků (pol. 23) (obr. 1). Tyto držáky slouží mimo jiné pro odkládání řezaného materiálu.

Pokud je podstavec ve sklopený (složený do úsporného stavu), lze ho přenášet pomocí přepravní rukojeti (pol. 24).

Pokyny ohledně obsluhy příslušného přístroje najdete v originálním návodu k obsluze a v bezpečnostních pokynech, které jsou k danému přístroji přiloženy.

7. Čištění, údržba a objednání náhradních dílů

Nebezpečí!

Před všemi čisticími pracemi vytáhněte síťovou zástrčku.

7.1 Čištění

- Udržujte bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru tak prosté prachu a nečistot, jak jen to je možné. Otřete přístroj čistým hadrem nebo ho profoukněte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Doporučujeme přímo po každém použití přístroj vyčistit.
- Pravidelně přístroj čistěte vlhkým hadrem a trochou mazlavého mýdla. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla; tyto by mohly narušit plastové díly přístroje. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala voda. Vniknutí vody do elektrického přístroje zvyšuje riziko úderu elektrickým proudem.

7.2 Údržba

Uvnitř přístroje se nevyskytují žádné další díly vyžadující údržbu.

7.3 Objednání náhradních dílů:

Při objednávce náhradních dílů je třeba uvést následující údaje:

- Typ přístroje
- Číslo artiklu přístroje
- Identifikační číslo přístroje
- Číslo požadovaného náhradního dílu

Aktuální ceny a informace naleznete na www.isc-gmbh.info

8. Likvidace a recyklace

Přístroj je uložen v balení, aby bylo zabráněno poškození při přepravě. Toto balení je surovina a tím znovu použitelné nebo může být dáno zpět do cirkulace surovin. Přístroj a jeho příslušenství jsou vyrobeny z rozdílných materiálů, jako např. kov a plasty. Defektní přístroje nepatří do domovního odpadu. K odborné likvidaci by měl být přístroj odevzdán na příslušném sběrném místě. Pokud žádné takové sběrné místo neznáte, měli byste se informovat na místním zastupitelství.

Patisk nebo jiné rozmnožování dokumentace a průvodních listin, také ve výtažcích, je přípustný pouze s výslovným souhlasem firmy iSC GmbH.

Technické změny vyhrazeny

Záruční list

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
naše výrobky podléhají přísné kontrole kvality. Pokud i přesto tento přístroj bezvadně nefunguje, je nám to velice líto a prosíme Vás, abyste se obrátili na naši servisní službu na adrese uvedené na tomto záručním listu. Rádi Vám budeme k dispozici také telefonicky na uvedeném servisním telefonním čísle. Pro uplatňování požadavků poskytnutí záruky platí následující:

1. Tyto záruční podmínky jsou určeny výlučně pro spotřebitele, tzn. fyzické osoby, které tento výrobek nebudou používat ani v rámci své profesní, ani jiné výdělečně činné aktivity. Tyto záruční podmínky upravují dodatečné záruky, které níže uvedený výrobce poskytuje kupujícím nových přístrojů navíc k zákonné záruce. Vaše zákonem stanovené nároky na záruku zůstanou touto zárukou nedotčeny. Naše záruka je pro Vás bezplatná.
2. Záruka se vztahuje výhradně na nedostatky na vámi zakoupeném novém přístroji níže uvedeného výrobce, které jsou způsobené chybou materiálu nebo výrobní chybou, a podle našeho uvážení je omezena na odstranění těchto nedostatků na přístroji nebo výměnu přístroje. Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určeny konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo odborné použití. Záruční smlouva se proto nenaplní, pokud byl přístroj během záruční doby používán v živnostenských, řemeslnických nebo průmyslových podmínkách nebo byl vystaven srovnatelnému zatížení.
3. Z naší záruky jsou vyloučeny:
 - Škody na přístroji, které vznikly nedodržením montážního návodu nebo na základě neoborné instalace, nedodržením návodu k použití (jako např. připojení na chybné síťové napětí nebo druh el. proudu), nebo nedodržením pokynů k údržbě a bezpečnostních pokynů, vystavením přístroje nepřírodným povětrnostním podmínkám nebo nedostatečnou péčí a údržbou.
 - Škody na přístroji, které vznikly neoprávněným nebo nesprávným použitím (jako např. přetížení přístroje nebo použitím neschválených přídatných nástrojů nebo příslušenství), vniknutím cizích těles do přístroje (jako např. písek, kameny nebo prach, škody při přepravě), používáním násilí nebo cizím působením (jako např. škody způsobené pádem).
 - Škody na přístroji nebo na dílech přístroje, které jsou způsobeny běžným opotřebením přiměřeného použití nebo jiným přirozeným opotřebením.
4. Záruční doba činí 24 měsíců a začíná datem koupě přístroje. Požadavky poskytnutí záruky musí být uplatňovány před uplynutím záruční doby během dvou týdnů poté, co byla vada zjištěna. Uplatňování požadavků poskytnutí záruky po uplynutí záruční doby je vyloučeno. Oprava nebo výměna přístroje nevede ani k prodloužení záruční doby, ani nedojde tímto výkonem k zahájení nové záruční doby pro tento přístroj nebo pro jakékoli zabudované náhradní díly. To platí také při využití místního servisu.
5. Pro uplatňování požadavků na poskytnutí záruky nahlaste prosím váš defektní přístroj na: www.isc-gmbh.info. Mějte připravenou nákupní účtenku nebo jiné doklady o vašem nákupu. Přístroje, které jsou zaslány bez odpovídajících dokladů a bez typového štítku, jsou ze záručního plnění vyloučeny z důvodu nedostatečné možnosti jednoznačného přiřazení. Pokud je defekt přístroje zahrnut v naší záruce, obdržíte obratem zpátky opravený nebo nový přístroj.

Samozřejmě Vám rádi odstraníme nedostatky na přístroji na Vaše náklady, pokud tyto nedostatky nejsou nebo už nejsou zahrnuty v rozsahu záruky. V takovém případě nám prosím zašlete přístroj na naši servisní adresu.

V případě rychle opotřebitelných dílů, spotřebních dílů a chybějících dílů poukazujeme na omezení této záruky podle servisních informací uvedených v tomto návodu k obsluze.

Obsah

1. Bezpečnostné pokyny
2. Popis prístroja a objem dodávky
3. Správne použitie prístroja
4. Technické údaje
5. Pred uvedením do prevádzky
6. Obsluha
7. Čistenie, údržba a objednanie náhradných dielov
8. Likvidácia a recyklácia



Nebezpečenstvo! - Aby ste znížili riziko poranenia, prečítajte si návod na obsluhu



Pozor! Používajte ochranu sluchu. Pôsobenie hluku môže spôsobiť poškodenie sluchu.



Pozor! Používajte ochrannú masku proti prachu. Pri práci s drevom a inými materiálmi môže vzniknúť zdraviu škodlivý prach. Materiál obsahujúci azbest nesmie byť spracovávaný!



Pozor! Noste ochranné okuliare. Iskry vznikajúce pri práci alebo úlomky, triesky a prach vystupujúci z prístroja by mohli viesť k trvalému poškodeniu zraku.



Pozor! Nebezpečenstvo poranenia! Nesiahajte do bežiaceho pílového kotúča.

Nebezpečenstvo!

Pri používaní prístrojov sa musia dodržiavať príslušné bezpečnostné opatrenia, aby bolo možné zabrániť prípadným zraneniam a vecným škodám. Preto si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Následne ich starostlivo uschovajte, aby ste mali vždy k dispozícii potrebné informácie. V prípade, že budete prístroj požičiavať tretím osobám, prosím odovzdajte im spolu s prístrojom tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Nepreberáme žiadne ručenie za nehody ani škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov.

1. Bezpečnostné pokyny**Nebezpečenstvo!**

Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy a pokyny. Nedostatky pri dodržovaní bezpečnostných predpisov a pokynov môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo ťažké poranenia. **Všetky bezpečnostné predpisy a pokyny si odložte pre budúce použitie.**

Podstavec musí byť postavený na rovnom ako aj čistom podklade.

Keď budete používať tento podstavec pre kapovacie píly, zabezpečte prístroj vždy pomocou 4 skrutiek. Dodržiavajte maximálne prípustnú nosnosť podstavca. Dbajte na všeobecné bezpečnostné princípy platné pre spracovanie dreva. Dbajte na originálny návod na obsluhu ako aj na bezpečnostné pokyny pre prístroj, ktorý budete používať spolu s podstavcom.

2. Popis prístroja a objem dodávky**2.1 Popis prístroja (obr. 1, 2)**

1. a) Upínací prípravok vľavo
1. b) Upínací prípravok vpravo
2. Vodiace lišty
3. Výložník
4. Aretačná páka
5. Upínacia páka
6. Podstavcová noha
7. Umelohmotná noha
8. Plastová matica
9. Aretačná rukoväť
10. Vodiaci valček
11. Páčka

12. Nastavovacia skrutka
13. Poistná matica
14. Predlžovacia doska
15. Uzatváracia skrutka
16. Matica pre predĺženie
17. Skrutka s vnútorným šesťhranom krátká
18. Skrutka s vnútorným šesťhranom dlhá
19. Pružiacia podložka
20. Podložka
21. Upevňovacia matica
22. Odkladací box
23. Podložka pre obrobok
24. Transportná rukoväť

2.2 Objem dodávky

Prosím, skontrolujte kompletnosť výrobku na základe uvedeného objemu dodávky. V prípade chýbajúcich častí sa prosím obráťte najneskôr do 5 pracovných dní od zakúpenia výrobku s predložením platného dokladu o kúpe na naše servisné stredisko alebo na obchod, v ktorom ste prístroj zakúpili. Prosím, dbajte pritom na záručnú tabuľku uvedenú v servisných informáciách na konci návodu.

- Otvorte balenie a opatrne vyberte prístroj von z balenia.
- Odstráňte obalový materiál ako aj obalové/transportné poistky (pokiaľ sú obsiahnuté).
- Skontrolujte, či obsah dodávky kompletný.
- Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu prístroja a príslušenstva transportom.
- Pokiaľ možno, uschovajte si obal až do konca záručnej doby.

Nebezpečenstvo!

Prístroj a obalový materiál nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami ani malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a udusení!

- Upínací prípravok (2x)
- Aretačná rukoväť (2x)
- Vodiaci valček (2x)
- Predlžovacia doska (2x)
- Uzatváracia skrutka (2x)
- Matica pre predĺženie (2x)
- Skrutka s vnútorným šesťhranom krátká (4x)
- Skrutka s vnútorným šesťhranom dlhá (4x)
- Pružná podložka (4x)
- Podložka (6x)
- Originálny návod na obsluhu

3. Správne použitie prístroja

Podstavec pre kapovacie píly slúži na upevnenie kapovacích píl na ergonomicky vhodnej pracovnej ploche. Na podstavci je možné pripevniť všetky kapovacie píly Einhell, kapovacie pokosové píly ako aj tesárske kapovacie pokosové píly. Za prístroje od iných výrobcov sa preto nepreberá žiadne ručenie.

Prístroj smie byť použitý len na ten účel, na ktorý bol určený. Akékoľvek iné odlišné použitie sa považuje za nespĺňajúce účel použitia. Za škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu spôsobené nesprávnym používaním ručí používateľ / obsluhujúca osoba, nie však výrobca.

Prosím berte ohľad na skutočnosť, že naše prístroje neboli svojim určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani priemyselné použitie. Nepreberáme žiadne záručné ručenie, ak sa prístroj bude používať v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach ako aj na činnosti rovnocenné s takýmto použitím.

4. Technické údaje

Veľkosť upevňovacej matice (pol. 21): M8
 Hmotnosť: cca 13 kg
 Max. nosnosť (prístroj vrátane rezaného materiálu): 100 kg

Ďalšie technické údaje o rozmeroch prevezmite z obrázku 14.

5. Pred uvedením do prevádzky

5.1 Montáž podstavca (obrázok 3-7; 13)

- Umiestnite podstavec s podstavcovými nohami (pol. 6) smerom nahor na vhodný podklad tak, aby sa prístroj nepoškodil. Stlačte páku (pol. 11) a vyklopte štyri podstavcové nohy nahor až do polohy zapadnutia (obr. 3).
- Podstavec následne otočte tak, aby stál na podstavcových nohách. Ak podstavec nestojí stabilne, môže sa jedna z podstavcových nôh (obr. 6) prestaviť vo svojej výške (obr. 13). Pritom sa musí najskôr uvoľniť plastová matica (pol. 8). Potom otáčať umelohmotnou nohou (pol. 7) smerom dovnútra alebo von

dovtedy, až kým sa nedosiahne požadovaná výška. Potom znovu dotiahnuť plastovú maticu (pol. 8).

- Namontujte obidva vodiace valčeky (pol. 10) do štvorhranného profilu výložníkov (pol. 3). Zafixujte ich pomocou aretačných rukovätí (pol. 9) (obr. 4).
- Nasad'te obidva upínacie prípravky (pol. 1) na vodiace lišty podstavca (pol. 2). Upnite ich pomocou upínacích pák (pol. 5) (obr. 5).
- Ak to bude potrebné, môže sa upínacia sila upínacích prípravkov (pol. 1) nastaviť pomocou nastavovacej skrutky (pol. 12) (obr. 6). Pritom uvoľniť poistnú maticu (pol. 13) a zaskrutkovať skrutku (pol. 12) viac dovnútra pre zvýšenie upínacej sily, resp. vyskrutkovať smerom von pre nižšiu upínaciu silu. Nakoniec znovu pevne dotiahnuť poistnú skrutku (pol. 13).

5.2 Montáž prístroja na podstavec (obr. 8-10)

- V závislosti od veľkosti montovaného prístroja sa musia použiť predĺžovacie dosky (pol. 14). Ak je odstup dier prístroja príliš veľký, namontujte ich podľa obrázku 8 a 9.
- Uvoľnite upínacie prípravky (pol. 1) a nastavte v prvom kroku odstup dier upevňovacích matic na Váš prístroj. To sa môže overiť priložením prístroja. Keď je odstup dier nastavený správne, môžu sa upínacie prípravky znovu zafixovať.
- Následne posadiť prístroj na podstavec a upevniť pomocou skrutiek s vnútorným šesťhranom (pol. 17 resp. 18), pružiacich podložiek (pol. 19) a podložiek (pol. 20). Podľa hrúbky upevňovaného prístroja sa môžu použiť buď krátke (pol. 17) alebo dlhé skrutky s vnútorným šesťhranom (pol. 18).

5.3 Nastavenie vodiacich valčekov (obrázok 11,12)

Výška vodiacich valčekov sa musí nastaviť na pracovnú menovitou výšku prístroja. Za týmto účelom uvoľnite aretačnú rukoväť (pol. 9), nastavte výšku vodiacich valčekov na príslušný prístroj a znovu rukoväť dotiahnite.

Výstraha! Vodiaci valčeky sa nesmú nastaviť vyššie, ako je pracovná menovitá výška prístroja. To môže viesť ku spriečeniu pilového kotúča resp. rezaného materiálu.

Okrem toho sa môžu vodiace valčeky nastaviť aj do šírky. Za týmto účelom uvoľnite aretačnú páku (pol. 4), nastavte vodiace valčeky podľa dĺžky obrobku a následne aretačnú páku znovu pevne dotiahnite.

6. Obsluha

Výstraha! Pred zapnutím prístroja sa presvedčite o tom, že sú upínacie prípravky (pol. 1), vodiace valčeky (pol. 10) ako aj skrutky (pol. 17 resp. 18) bezpečne pripevnené. Prístroj nikdy neprevádzkujte v nezabezpečenom stave. Dbajte na bezpečný postoj podstavca. Ak je to potrebné, nastavte ho podľa popisu v bode 5.1. Ubezpečte sa, že sú všetky podstavcové nohy správne zaaretované.

Pri práci slúžia ako pomocné prostriedky obidva odkladacie boxy (pol. 22) (obr. 7), v ktorých je miesto na uloženie rôznych malých dielov. Dodatočne je možné vyklopiť obidve podložky na obrobky (pol. 23) (obr. 1). Tieto môžu okrem iného slúžiť ako odkladacie miesto pre rezaný materiál. Ak je podstavec sklopený, tak je možné ho prenášať pomocou transportnej rukoväte (pol. 24).

Pokyny pre obsluhu príslušného prístroja prevezmite z priloženého originálneho návodu na obsluhu prístroja a bezpečnostných pokynov.

7. Čistenie, údržba a objednanie náhradných dielov

Nebezpečenstvo!

Pred všetkými údržbovými a čistiacimi prácami vytiahnite kábel zo siete.

7.1 Čistenie

- Udržujte ochranné zariadenia, vzduchové otvory a kryt motora vždy v čistom stave bez prachu a nečistôt. Utrite prístroj čistou utierkou alebo ho vyčistite vyfúkaním stlačeným vzduchom pri nastavení na nízky tlak.
- Odporúčame, aby ste prístroj čistili priamo po každom použití.
- Čistite prístroj pravidelne pomocou vlhkej utierky a malého množstva tekutého mydla. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky ani riedidlá; tieto prostriedky by mohli napadnúť umelohmotné diely prístroja. Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala voda. Vniknutie vody do elektrického prístroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

7.2 Údržba

Vo vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne ďalšie diely vyžadujúce údržbu.

7.3 Objednávanie náhradných dielov:

Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje:

- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja
- Identifikačné číslo prístroja
- Číslo potrebného náhradného dielu

Aktuálne ceny a informácie nájdete na stránke www.isc-gmbh.info

8. Likvidácia a recyklácia

Prístroj sa nachádza v obale za účelom zabránenia poškodeniu pri transporte. Tento obal je vyrobený zo suroviny a tým pádom je ho možné znovu použiť alebo sa môže dať do zberu na recykláciu surovín. Prístroj a jeho príslušenstvo sa skladajú z rôznych materiálov, ako sú napr. kovy a plasty. Poškodené prístroje nepatria do domového odpadu. Prístroj by sa mal odovzdať k odbornej likvidácii na príslušnom zbernom mieste. Pokiaľ Vám nie je známe takéto zberné miesto, informujte sa prosím na miestnej samospráve.

Dodatočná tlač alebo iné reprodukovanie dokumentácie a sprievodných dokladov výrobkov, taktiež ich častí, je prípustná len s výslovným súhlasom spoločnosti iSC GmbH.

Technické zmeny vyhradené

Záručný list

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,
naše výrobky podliehajú prísnej kontrole kvality. V prípade, že nebude prístroj napriek tomu bezchybne fungovať, je nám to veľmi ľúto a prosíme Vás, aby ste sa obrátili na našu servisnú službu na adrese uvedenej na tomto záručnom liste. Radi Vám budeme k dispozícii taktiež telefonicky na uvedenom servisnom telefónnom čísle. Pre uplatnenie nárokov na záručné plnenie platia nasledujúce podmienky:

1. Tieto záručné podmienky sa týkajú výlučne štandardných spotrebiteľov, t.j. takých osôb, ktoré tento výrobok nechcú používať na účely v rámci svojich remeselníckych činností ani na iné samostatne zárobkové činnosti. Tieto záručné podmienky upravujú dodatočné záručné plnenia, ktoré nižšie uvedený výrobca poskytuje kupujúcim svojich nových prístrojov dodatočne k zákonnej záruke. Vaše zákonné nároky na záruku nie sú touto zárukou dotknuté. Naše záručné plnenie je pre Vás zadarmo.
2. Záručné plnenie sa vzťahuje výlučne len na nedostatky na Vami zakúpenom novom prístroji nižšie uvedeného výrobcu, ktoré sú spôsobené chybami materiálu alebo výrobnými chybami, a podľa nášho uváženia sa obmedzuje na odstránenie týchto nedostatkov na prístroji alebo výmenu prístroja. Prosím, dbajte na to, že naše prístroje neboli svojim určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani odborné použitie. Táto záručná zmluva sa preto neuzatvára, ak sa prístroj počas záručnej doby používal v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach, alebo ak bol vystavený namáhaniu rovnocennému s takýmto použitím.
3. Z našej záruky sú vylúčené:
 - Škody na prístroji, ktoré boli spôsobené nedodržaním montážneho návodu alebo na základe neodpornej inštalácie, nedodržaním návodu na použitie (ako napr. pripojením na nesprávne sieťové napätie alebo druh prúdu) alebo nedodržaním pokynov pre údržbu a bezpečnostných pokynov alebo vystavením prístroja abnormálnym poveternostným podmienkam alebo nedostatočnou starostlivosťou a údržbou.
 - Škody na prístroji, ktoré boli spôsobené zneužívaním alebo nesprávnym používaním (ako napr. preťaženie prístroja alebo použitie neprípustných pracovných nástrojov alebo príslušenstva), vniknutím cudzích telies do prístroja (ako napr. piesok, kamene alebo prach, prepravné poškodenia), použitím násillia alebo cudzieho pôsobenia (napr. škody spôsobené pádom).
 - Škody na prístroji alebo na častiach prístroja, ktoré zodpovedajú príslušnému pracovnému, bežnému alebo inému prirodzenému opotrebeniu.
4. Doba záruky je 24 mesiacov a začína plynúť od dátumu zakúpenia prístroja. Nároky na záruku sa musia uplatniť pred koncom uplynutia záručnej doby do dvoch týždňov od zistenia nedostatku. Uplatnenie nárokov na záruku po uplynutí záručnej doby je vylúčené. Oprava alebo výmena prístroja nevedie k predĺženiu záručnej doby ani nedochádza na základe tohto plnenia ku vzniku novej záručnej doby pre prístroj ani pre akékoľvek inštalované náhradné diely. To platí taktiež pri použití miestneho servisu.
5. Pre uplatnenie Vášho nároku, prosím nahláste defektný prístroj na adrese: www.isc-gmbh.info. Prosíme, aby ste mali k dispozícii účtenku alebo iné doklady o zakúpení nového prístroja. Prístroje, ktoré budú zaslané bez príslušných dokladov alebo bez typového štítku, budú vylúčené zo záručného plnenia kvôli nedostatočnej možnosti identifikácie. Ak spadá defekt prístroja pod naše záručné plnenie, dostanete obratom naspäť opravený alebo nový prístroj.

Samozrejme Vám radi opravíme nedostatky na prístroji na Vaše náklady, ak tieto nedostatky nespádajú alebo už nespádajú do rozsahu záruky. Prosím, pošlite nám v takom prípade prístroj na našu servisnú adresu.

Ohľadne opotrebovaných, spotrebných a chýbajúcich dielov poukazujeme na obmedzenia tejto záruky podľa servisných informácií uvedených v tomto návode na obsluhu.

Inhoudsopgave

1. Veiligheidsaanwijzingen
2. Beschrijving van het gereedschap en leveringsomvang
3. Reglementair gebruik
4. Technische gegevens
5. Vóór inbedrijfstelling
6. Bediening
7. Reiniging, onderhoud en bestellen van wisselstukken
8. Verwijdering en recyclage



Gevaar! - Handleiding lezen om het letselrisico te verminderen



Voorzichtig! Draag een gehoorbeschermer. Lawaai kan aanleiding geven tot gehoorverlies.



Voorzichtig! Draag een stofmasker. Bij het bewerken van hout en andere materialen kan stof ontstaan dat schadelijk is voor de gezondheid. Asbesthoudend materiaal mag niet worden bewerkt!



Voorzichtig! Draag een veiligheidsbril. Vonken die tijdens het werk ontstaan of splinters, spanen en stof die uit het toestel ontsnappen kunnen leiden tot zichtverlies.



Voorzichtig! Verwondingsgevaar! Niet in het lopende zaagblad grijpen.

Gevaar!

Bij het gebruik van toestellen dienen enkele veiligheidsmaatregelen te worden nageleefd om lichamelijk gevaar en schade te voorkomen. Lees daarom deze handleiding / veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze goed zodat u de informatie op elk moment kunt terugvinden. Mocht u dit toestel aan andere personen doorgeven, gelieve dan deze handleiding / veiligheidsinstructies mee te geven. Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen of schade die te wijten zijn aan niet-naleving van deze handleiding en van de veiligheidsinstructies.

1. Veiligheidsaanwijzingen**Gevaar!**

Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Nalatigheden bij de inachtneming van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kunnen elektrische schok, brand en/of zware letsels tot gevolg hebben. **Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst.**

Het onderstel moet worden opgesteld op een vlakke en schone ondergrond. Wanneer u dit onderstel voor afkortzagen gebruikt, beveilig het apparaat dan altijd met alle 4 de schroeven. Houd rekening met de maximaal toegelaten draaglast van het onderstel. Neem de algemene veiligheidsprincipes voor apparaten om hout te bewerken in acht. Neem de originele handleiding in acht en de veiligheidsinstructies van het apparaat dat u samen met het onderstel gebruikt.

2. Beschrijving van het gereedschap en leveringsomvang**2.1 Beschrijving van het gereedschap (fig. 1, 2)**

- 1.a) Spaninrichting links
- 1.b) Spaninrichting rechts
2. Geleiderails
3. Draagarm
4. Vastzethendel
5. Spanhefboom
6. Standvoet
7. Kunststof voet
8. Plastic moer
9. Vastzetgreep
10. Geleiderol

11. Hefboom
12. Afstelschroef
13. Contraoer
14. Verlengplaat
15. Slotschroef
16. Moer voor verlenging
17. Binnenzeskantschroef kort
18. Binnenzeskantschroef lang
19. Veerring
20. Onderlegplaatje
21. Bevestigingsmoer
22. Aflegbox
23. Werkstukhouder
24. Transportgreep

2.2 Leveringsomvang

Gelieve de volledigheid van het artikel te controleren aan de hand van de beschreven omvang van de levering. Indien er onderdelen ontbreken, gelieve u dan binnen 5 werkdagen na aankoop van het artikel te wenden tot ons servicecenter of tot het verkooppunt waar u het apparaat heeft gekocht, en leg een geldig bewijs van aankoop voor. Gelieve daarvoor de garantietabel in de service-informatie aan het einde van de handleiding in acht te nemen.

- Open de verpakking en neem het toestel voorzichtig uit de verpakking.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal alsmede verpakkings-/transportbeveiligingen (indien aanwezig).
- Controleer of de leveringsomvang compleet is.
- Controleer het toestel en de accessoires op transportschade.
- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot het verloop van de garantieperiode.

Gevaar!

Het toestel en het verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed voor kinderen! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine stukken spelen! Er bestaat inslik- en verstikingsgevaar!

- Spaninrichting (2x)
- Vastzetgreep (2x)
- Geleiderol (2x)
- Verlengplaat (2x)
- Slotschroef (2x)
- Moer voor verlenging (2x)
- Binnenzeskantschroef kort (4x)
- Binnenzeskantschroef lang (4x)
- Veerring (4x)
- Onderlegplaatje (6x)

- Originele handleiding

3. Reglementair gebruik

Het onderstel dient voor het bevestigen van afkortzagen op een ergonomisch geschikte werkhoogte. Op het onderstel kunnen alle Einhell afkortzagen, afkort- en verstekzagen en trek-, afkort- en verstekzagen worden gemonteerd. Voor apparaten van andere fabrikanten wordt daarvoor geen garantie aanvaard.

De machine mag slechts voor werkzaamheden worden gebruikt waarvoor ze bedoeld is. Elk ander verder gaand gebruik is niet reglementair. Voor daaruit voortvloeiende schade of verwondingen van welke aard dan ook is de gebruiker/bediener, niet de fabrikant, aansprakelijk.

Wij wijzen erop dat onze gereedschappen overeenkomstig hun bestemming niet geconstrueerd zijn voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Wij geven geen garantie indien het gereedschap in ambachtelijke of industriële bedrijven alsmede bij gelijk te stellen activiteiten wordt gebruikt.

4. Technische gegevens

Grootte van de bevestigingsmoer (pos. 21): .. M8
Gewicht: ca. 13 kg
Max. draaglast (apparaat incl. snijmateriaal):
..... 100 kg

Overige technische gegevens kunt u afleiden uit afbeelding 14.

5. Vóór inbedrijfstelling

5.1 Montage onderstel (afbeelding 3-7, 13)

- Plaats het onderstel met de standvoeten (pos. 6) naar boven op een geschikte ondergrond, zodat het apparaat niet wordt beschadigd. Druk op de hefboom (pos. 11) en klap de vier standvoeten naar boven tot deze zijn vergrendeld (afbeelding 3).
- Draai het onderstel nu zo om, dat het op de standvoeten staat. Indien het onderstel niet stabiel staat, dan kan een standvoet (pos. 6) in zijn hoogte worden vermeld (afbeelding 13). Daarvoor moet eerst de plastic moer (pos. 8) worden losgedraaid. Draai daarna de kunststof voet (pos. 7) erin of eruit, tot de gewenste hoogte is bereikt. Draai de plastic moer (pos. 8) daarna weer vast.
- Monteer de beide geleiderollen (pos. 10) in het vierkante profiel van de draagarm (pos. 3). Fixeer deze met de vastzetgrepen (pos. 9) (afbeelding 4).
- Zet de beide spaninrichtingen (pos. 1) op de geleiderails van het onderstel (pos. 2). Span deze met de klemhefbomen (pos. 5) (afbeelding 5).
- Indien nodig kan de spankracht van de spaninrichtingen (pos. 1) met de afstelschroef (pos. 12) worden ingesteld (afbeelding 6). Daarvoor de contraoer (pos. 13) losdraaien en de schroef (pos. 12) voor een hogere spankracht verder erin draaien resp. voor een lagere spankracht eruit draaien. Daarna de contraoer (pos. 13) weer vastdraaien.

5.2 Montage van het apparaat aan het onderstel (afbeelding 8-10)

- Al naargelang de grootte van het te monteren apparaat moeten de verlengplaten (pos. 14) worden gebruikt. Indien de gatafstand van het apparaat te groot is, dan monteert u dit zoals getoond in afbeelding 8, 9.
- Maak de spaninrichtingen (pos. 1) los en stel in een eerste stap de gatafstand van de bevestigingsmoeren op uw apparaat in. Dit kan worden gecontroleerd door het apparaat erop te leggen. Wanneer de gatafstand juist is ingesteld, dan kunnen de spaninrichtingen weer worden gefixeerd.
- Zet vervolgens het apparaat op het onderstel en bevestig het met de binnenzeskantschroeven (pos. 17 resp. 18), veerringen (pos. 19) en onderlegplaatjes (pos. 20). Al naargelang de dikte van

het te bevestigen apparaat kunnen ofwel de korte (pos. 17) of de lange binnenzeskantschroeven (pos. 18) worden gebruikt.

5.3 Instelling van de geleiderollen (afbeelding 11, 12)

De hoogte van de geleiderollen moet worden ingesteld op de hoogte van de werktafel van het apparaat. Maak daarvoor de vastzetgreep (pos. 9) los, stel de hoogte van de geleiderollen voor het betreffende apparaat in en draai de greep weer vast.

Waarschuwing! De geleiderollen mogen niet hoger worden ingesteld dan de hoogte van de werktafel van het apparaat. Dit kan tot gevolg hebben dat het zaagblad resp. het snijmateriaal kantelen.

Daarnaast kunnen de geleiderollen ook in de breedte worden versteld. Zet daarvoor de vastzethefboom (pos. 4) los, stel de geleiderollen in al naargelang de lengte van het werkstuk en draai de hefboom vervolgens weer vast.

6. Bediening

Waarschuwing! Controleer alvorens het apparaat in te schakelen of de spaninrichting (pos. 1), geleiderollen (pos. 10) en de schroeven (pos. 17 resp. 18) goed zijn vastgezet. Gebruik het onderstel nooit als het niet stabiel staat. Zorg ervoor dat het onderstel veilig staat. Stel het indien nodig bij zoals beschreven onder punt 5.1. Controleer of alle standvoeten goed zijn vergrendeld.

Als hulpmiddel bij het werken met het apparaat dienen de beide aflegboxen (pos. 22) (afbeelding 7), waarin plaats is voorzien voor diverse kleine delen. Bovendien kunnen de beide werkstukdragers (pos. 23) worden uitgeklast (afbeelding 1). Deze kunnen onder andere dienen als plaats om het te snijden materiaal weg te leggen.

Als het onderstel ineen is geklast, dan kan het aan de transportgreep (pos. 24) worden gedragen.

Aanwijzingen voor de bediening van het betreffende apparaat kunt u afleiden uit de bij het apparaat gevoegde originele handleiding en de veiligheidsinstructies.

7. Reiniging, onderhoud en bestellen van wisselstukken

Gevaar!

Trek vóór alle schoonmaakwerkzaamheden de netstekker uit het stopcontact.

7.1 Reiniging

- Hou de veiligheidsinrichtingen, de ventilatiespleten en het motorhuis zo veel mogelijk vrij van stof en vuil. Wrijf het toestel met een schone doek af of blaas het met perslucht bij lage druk schoon.
- Het is aan te bevelen het toestel direct na elk gebruik te reinigen.
- Reinig het toestel regelmatig met een vochtige doek en wat zachte zeep. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; die zouden de kunststofcomponenten van het toestel kunnen aantasten. Let er goed op dat geen water in het toestel terechtkomt. Door binnendringen van water in een elektrische apparatuur verhoogt het risico van een elektrische schok.

7.2 Onderhoud

In het toestel zijn er geen andere te onderhouden onderdelen.

7.3 Bestellen van wisselstukken:

Gelieve bij het bestellen van wisselstukken volgende gegevens te vermelden:

- Type van het toestel
- Artikelnummer van het toestel
- Ident-nummer van het toestel
- Wisselstuknummer van het benodigd stuk

Actuele prijzen en info vindt u terug onder www.isc-gmbh.info

8. Verwijdering en recyclage

Het toestel bevindt zich in een verpakking om transportschade te voorkomen. Deze verpakking is een grondstof en bijgevolg herbruikbaar of kan naar de grondstofkringloop worden teruggevoerd. Het toestel en zijn accessoires bestaan uit diverse materialen, zoals b.v. metaal en kunststof. Defecte toestellen horen niet thuis in het huisvuil. Om zich van het toestel naar behoren te ontdoen dient het naar een geschikte verzamelplaats te worden gebracht. Als u geen verzamelplaats kent gelieve u dan bij de gemeente te informeren.

NL

Nadruk of andere reproductie van documentatie en geleidepapieren van de producten, geheel of gedeeltelijk, enkel toegestaan mits uitdrukkelijke toestemming van iSC GmbH.

Technische wijzigingen voorbehouden

Garantiebewijs

Geachte klant,
onze producten worden onderworpen aan een strenge kwaliteitscontrole. Mocht dit apparaat echter ooit niet naar behoren functioneren, spijt dit ons ten zeerste en vragen u zich te wenden tot onze servicedienst onder het adres vermeld op dit garantiebewijs. Wij staan ook graag telefonisch tot uw dienst via het vermelde servicetelefoonnummer. Voor eisen in verband met het recht garantie geldt het volgende:

1. Deze garantievoorwaarden zijn uitsluitend gericht aan de gebruikers, d.w.z. natuurlijke personen die dit product niet in het kader van hun ambachtelijke noch van een andere zelfstandige activiteit willen gebruiken. Deze garantievoorwaarden regelen aanvullende garantieprestaties, die de hieronder genoemde fabrikant kopers van zijn nieuwe apparaten toezegt in aanvulling tot de wettelijke garantie. Uw wettelijke garantieclaims blijven onaangetast door deze garantie. Onze garantieprestatie is voor u gratis.
2. De garantieprestatie geldt uitsluitend voor gebreken aan een door u aangekocht nieuw apparaat van de hieronder genoemde fabrikant die aantoonbaar berusten op een materiaal- of productiefout, en is naar onze keuze beperkt tot het verhelpen van zulke gebreken aan het apparaat of de vervanging ervan.
Wij wijzen erop dat onze apparaten overeenkomstig hun bestemming niet ontworpen zijn voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Van een garantiecontract is derhalve geen sprake, als het apparaat binnen de garantieperiode in commerciële, ambachtelijke of industriële bedrijven werd ingezet of aan een daarmee gelijk te stellen belasting werd blootgesteld.
3. Van onze garantie zijn uitgesloten:
 - Schade aan het apparaat als gevolg van niet-inachtneming van de montagehandleiding of op grond van ondeskundige installatie, als gevolg van niet-inachtneming van de gebruiksaanwijzing (zoals bijv. door aansluiting aan een verkeerde netspanning of stroomsoort) of niet-inachtneming van de onderhouds- en veiligheidsvoorschriften, door blootstelling van het apparaat aan abnormale omgevingsvoorwaarden of door nalatig onderhoud en verzorging.
 - Schade aan het apparaat als gevolg van misbruik of ondeskundige toepassingen (zoals bijv. overbelasting van het apparaat of de inzet van niet toegelaten gereedschappen of toebehoren), binnendringen van vreemde voorwerpen in het apparaat (zoals bijv. zand, stenen of stof, transportschade), gebruik van geweld of als gevolg van externe invloeden (zoals bijv. schade door vallen).
 - Schade aan het apparaat of aan delen van het apparaat die valt te herleiden tot slijtage als gevolg van gebruik, en als gevolg van normale of andere natuurlijke slijtage.
4. De garantieperiode bedraagt 24 maanden en gaat in op de datum van aankoop van het apparaat. Garantieclaims dienen voor het verloop van de garantieperiode binnen de twee weken na het vaststellen van het defect geldend te worden gemaakt. Het indienen van garantieclaims na verloop van de garantieperiode is uitgesloten. De herstelling of vervanging van het apparaat leidt niet tot een verlenging van de garantieperiode noch wordt door deze prestatie een nieuwe garantieperiode voor het apparaat of voor eventueel ingebouwde wisselstukken op gang gebracht. Dit geldt ook bij het ter plaatse uitvoeren van een serviceactiviteit.
5. Gelieve om een garantieclaim in te dienen het defecte apparaat aan te melden onder: www.isc-gmbh.info. Houd het aankoopbewijs of een ander bewijs van uw aankoop van het nieuwe apparaat bij de hand. Apparaten die zonder bijhorende bewijzen of zonder typeplaatje worden teruggestuurd, worden op grond van de ontbrekende mogelijkheid om het apparaat toe te kennen uitgesloten van de garantieprestatie. Valt het defect van het apparaat binnen onze garantieprestatie, dan bezorgen wij u per omgaande een gerepareerd of nieuw apparaat terug.

Uiteraard staan wij ook tot u dienst om, mits betaling van de kosten, defecten van het apparaat te verhelpen die buiten de garantieomvang vallen. Te dien einde stuurt u het apparaat aan ons serviceadres op.

Voor slijtstukken, verbruiksmateriaal en ontbrekende onderdelen wordt verwezen naar de beperkingen van deze garantie conform de service-informatie van deze handleiding.

Índice de contenidos

1. Instrucciones de seguridad
2. Descripción del aparato y volumen de entrega
3. Uso adecuado
4. Características técnicas
5. Antes de la puesta en marcha
6. Manejo
7. Mantenimiento, limpieza y pedido de piezas de repuesto
8. Eliminación y reciclaje



Peligro! - Leer el manual de instrucciones para reducir cualquier riesgo de sufrir daños



Cuidado! Usar protección para los oídos. La exposición al ruido puede ser perjudicial para el oído.



Cuidado! Es preciso ponerse una mascarilla de protección. Puede generarse polvo dañino para la salud cuando se realicen trabajos en madera o en otros materiales. ¡Está prohibido trabajar con material que contenga asbesto!



Cuidado! Llevar gafas de protección. Durante el trabajo, la expulsión de chispas, astillas, virutas y polvo por el aparato pueden provocar pérdida de vista.



¡Cuidado! ¡Peligro de sufrir daños! No entrar en contacto con la hoja de la sierra en funcionamiento.

Peligro!

Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

1. Instrucciones de seguridad**Peligro!**

Lea todas las instrucciones de seguridad e indicaciones. El incumplimiento de dichas instrucciones e indicaciones puede provocar descargas, incendios y/o daños graves. **Guarde todas las instrucciones de seguridad e indicaciones para posibles consultas posteriores.**

El soporte inferior se debe colocar sobre una base plana y limpia.

Si se utiliza este soporte inferior para sierras oscilantes, asegurar siempre el aparato con los 4 tornillos. Respetar la capacidad de carga máxima admisible del soporte inferior. Tener en cuenta los principios de seguridad general para aparatos destinados al mecanizado de la madera. Tener en cuenta el manual de instrucciones original así como las instrucciones de seguridad del aparato que se utiliza junto con el soporte inferior.

2. Descripción del aparato y volumen de entrega**2.1 Descripción del aparato (fig. 1, 2)**

- 1.a) Dispositivo de sujeción izquierda
- 1.b) Dispositivo de sujeción derecha
2. Rieles guía
3. Brazo de extensión
4. Palanca de fijación
5. Palanca de apriete
6. Pata de apoyo
7. Pie de plástico
8. Tuerca de plástico
9. Empuñadura de sujeción
10. Rodillo guía

11. Palanca
12. Tornillo de reglaje
13. Contratuerca
14. Placa de extensión
15. Tirafondo
16. Tuerca para extensión
17. Tornillo de hexágono interior, corto
18. Tornillo de hexágono interior, largo
19. Arandela de muelle
20. Arandela
21. Tuerca de sujeción
22. Bandeja
23. Soporte de la pieza
24. Empuñadura para transporte

2.2 Volumen de entrega

Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center o a la tienda especializada más cercana en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido. A este respecto, observar la tabla de garantía de las condiciones de garantía que se encuentran al final del manual.

- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).
- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

Peligro!

¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!

- Dispositivo de sujeción (2 uds.)
- Empuñadura de sujeción (2 uds.)
- Rodillo guía (2 uds.)
- Placa de extensión (2 uds.)
- Tirafondo (2 uds.)
- Tuerca para extensión (2 uds.)
- Tornillo de hexágono interior corto (4 uds.)
- Tornillo de hexágono interior largo (4 uds.)
- Arandela de muelle (4 uds.)
- Arandela (6 uds.)
- Manual de instrucciones original

3. Uso adecuado

El soporte inferior para sierras oscilantes sirve para fijar dichas sierras a una altura de trabajo que resulte adecuada ergonómicamente. En el soporte se pueden montar todas las sierras oscilantes, sierras oscilantes y para cortar ingletes, así como sierras de tracción, oscilantes y para cortar ingletes de Einhell. No se garantiza la seguridad si se montan aparatos de otros fabricantes.

Utilizar la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado. Cualquier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina.

Tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. No asumiremos ningún tipo de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.

4. Características técnicas

Tamaño de la tuerca de sujeción (pos. 21): .. M8
 Peso: aprox. 13 kg
 Capacidad de carga máx. (aparato incl. material de corte):..... 100 kg

Consultar más características técnicas sobre las dimensiones en la fig. 14.

5. Antes de la puesta en marcha

5.1 Montaje del soporte inferior (fig. 3-7; 13)

- Colocar el soporte inferior con las patas de apoyo (pos. 6) hacia arriba sobre una base adecuada de manera que no se dañe el aparato. Presionar la palanca (pos. 11) y desplegar las cuatro patas de apoyo hasta la posición de enclavamiento (fig. 3).
- Darle la vuelta al soporte inferior de forma que quede apoyada sobre las patas. Si el soporte inferior cojea, se puede regular la altura de una de las patas de apoyo (pos. 6) (fig. 13). Para ello, soltar primero la tuerca de plástico (pos. 8). A continuación, enroscar o

desenroscar el pie de plástico (pos. 7) hasta alcanzar la altura deseada. A continuación, volver a apretar la tuerca de plástico (pos. 8).

- Montar los dos rodillos guía (pos. 10) en el perfil cuadrado del brazo de extensión (pos. 3). Fijarlos con las empuñaduras de sujeción (pos. 9) (fig. 4).
- Colocar los dos dispositivos de sujeción (pos. 1) en los rieles guía del soporte inferior (pos. 2). Fijarlos con las palancas de apriete (pos. 5) (fig. 5).
- De ser necesario, ajustar la fuerza de sujeción de los dispositivos de sujeción (pos. 1) con el tornillo de reglaje (pos. 12) (fig. 6). Para ello, soltar la contratuerca (pos. 13) y enroscar más el tornillos (pos. 12) para una fuerza de sujeción mayor o desenroscarlo para una fuerza de sujeción menor. A continuación, volver a apretar la contratuerca (pos. 13).

5.2 Montaje del aparato en el soporte inferior (fig. 8-10)

- En función del tamaño del aparato que se desea montar, se deberán utilizar las placas de extensión (pos. 14). Si la distancia entre orificios del aparato es demasiado grande, montarlo como se muestra en las fig. 8 y 9.
- Aflojar los dispositivos de sujeción (pos. 1) y ajustar en un primer paso la distancia entre orificios de las tuercas de sujeción en el aparato. Se puede comprobar colocando el aparato. Una vez sea correcta la distancia entre orificios, volver a fijar los dispositivos de sujeción.
- A continuación, poner el aparato en el soporte inferior y fijarlo con los tornillos de hexágono interior (pos. 17 o 18), las arandelas de muelle (pos. 19) y las arandelas (pos. 20). En función del grosor del aparato, se podrán utilizar los tornillos de hexágono interior cortos (pos. 17) o los largos (pos. 18).

5.3 Ajuste de los rodillos guía (fig. 11,12)

La altura de los rodillos guía se debe ajustar en función de la altura de la mesa de trabajo del aparato. Para ello, soltar la empuñadura de sujeción (pos. 9), ajustar la altura de los rodillos guía para el aparato en cuestión y volver a apretarla.

¡Aviso! Los rodillos guía no pueden estar más altos que la mesa de trabajo del aparato. De lo contrario, se podría bloquear la hoja de la sierra o el producto a cortar.

También cabe la posibilidad de ajustar la anchura de los rodillos guía. Para ello, soltar la palanca de fijación (pos. 4) en función de la longitud de la pieza y a continuación volver a apretar la palanca de fijación.

6. Manejo

¡Aviso! Antes de encender el aparato es preciso asegurarse de que el dispositivo de sujeción (pos. 1), los rodillos guía (pos. 10) y los tornillos (pos. 17 o 18) estén bien fijados. Nunca poner el aparato en funcionamiento si no se encuentra en una posición segura. Asegurarse de que el soporte inferior no cojee. De ser necesario, ajustarlo según se describe en el apartado 5.1. Asegurarse de que todas las patas de apoyo estén bien enclavadas.

Para trabajar con el aparato sirven de ayuda las dos bandejas (pos. 22) (fig. 7) que ofrecen espacio para las piezas pequeñas. Asimismo se pueden desplegar las dos bandejas para piezas (pos. 23) (fig. 1), que se pueden utilizar para apoyar el material a cortar. Si el soporte inferior está plegado, se puede transportar por la empuñadura (pos. 24).

Consultar las instrucciones para el manejo del aparato en cuestión en el manual de instrucciones original y en las instrucciones de seguridad del mismo.

7. Mantenimiento, limpieza y pedido de piezas de repuesto

Peligro!

Desenchufar siempre antes de realizar algún trabajo de limpieza.

7.1 Limpieza

- Reducir al máximo posible la suciedad y el polvo en los dispositivos de seguridad, las rendijas de ventilación y la carcasa del motor. Frotar el aparato con un paño limpio o soplarlo con aire comprimido manteniendo la presión baja.
- Se recomienda limpiar el aparato tras cada

uso.

- Limpiar el aparato con regularidad con un paño húmedo y un poco de jabón blando. No utilizar productos de limpieza o disolventes ya que se podrían deteriorar las piezas de plástico del aparato. Es preciso tener en cuenta que no entre agua en el interior del aparato. Si entra agua en el aparato eléctrico existirá mayor riesgo de una descarga eléctrica.

7.2 Mantenimiento

No hay que realizar el mantenimiento a más piezas en el interior del aparato.

7.3 Pedido de piezas de recambio:

Al solicitar recambios se indicarán los datos siguientes:

- Tipo de aparato
- No. de artículo del aparato
- No. de identidad del aparato
- No. del recambio de la pieza necesitada.

Encontrará los precios y la información actual en www.isc-gmbh.info

8. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje. El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

Sólo está permitido copiar la documentación y documentos anexos del producto, o extractos de los mismos, con autorización expresa de iSC GmbH.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas

Certificado de garantía

Estimado cliente:

Nuestros productos están sometidos a un estricto control de calidad. No obstante, lamentaríamos que este aparato dejara de funcionar correctamente, en tal caso, le rogamos que se dirija a nuestro servicio de atención al cliente en la dirección indicada en la parte inferior de la presente tarjeta de garantía. Con mucho gusto le atenderemos también telefónicamente en el número de servicio indicado a continuación. Para hacer válido el derecho de garantía, proceda de la siguiente forma:

1. Estas condiciones de garantía van dirigidas exclusivamente a los consumidores, es decir, personas naturales que no desean emplear este producto en el marco de su actividad comercial ni autónoma. Estas condiciones de garantía regulan prestaciones adicionales de garantía que el fabricante abajo mencionado se compromete a otorgar, de manera adicional a la garantía legal, a los compradores de sus nuevos aparatos. Las prestaciones de garantía que le corresponden conforme a ley no se ven afectadas por la presente. Nuestra prestación de garantía es gratuita para usted.
2. La garantía se extiende exclusivamente a defectos en un aparato nuevo adquirido por usted del fabricante abajo mencionado, ocasionados por fallos de material o de producción, y está limitada, según nuestra elección, a la reparación de los defectos o al cambio del aparato.
Es preciso tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. Por lo tanto, no procederá un contrato de garantía cuando se utilice el aparato dentro del periodo de garantía en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.
3. Nuestra garantía no cubre:
 - Daños en el aparato ocasionados por la no observancia de las instrucciones de montaje o por una instalación no profesional, no observancia de las instrucciones de uso (como, p. ej., conexión a una tensión de red o corriente no indicada) o la no observancia de las disposiciones de mantenimiento y seguridad o por la exposición del aparato a condiciones anormales del entorno o por la falta de cuidado o mantenimiento.
 - Daños en el aparato ocasionados por aplicaciones impropias o indebidas (como, p. ej., sobrecarga del aparato o uso de herramientas o accesorios no homologados), introducción de cuerpos extraños en el aparato (como, p. ej., arena, piedras o polvo, daños producidos por el transporte), uso violento o influencias externa (como, p. ej., daños por caídas).
 - Daños en el aparato o en piezas del aparato provocados por el desgaste natural, habitual o producido por el uso.
4. El periodo de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un periodo de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no conllevará ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.
5. Para hacer efectivo su derecho a garantía, registre su aparato defectuoso en: www.isc-gmbh.info. Tenga a mano el recibo de compra o cualquier otro comprobante que acredite la compra del aparato nuevo. La garantía no cubre aquellos aparatos que se envíen sin el comprobante pertinente o sin la placa de identificación puesto que resulta difícil clasificarlos del modo correspondiente. Si nuestra prestación de garantía incluye el defecto aparecido en el aparato, recibirá de inmediato un aparato reparado o nuevo de vuelta.

Naturalmente, también solucionaremos los defectos del aparato que no se encuentren comprendidos o ya no se encuentren comprendidos en la garantía, en este caso contra reembolso de los costes. Para ello, envíe el aparato a nuestra dirección de servicio técnico.

Para piezas de desgaste, de repuesto y falta de piezas nos remitimos a las limitaciones de esta garantía conforme a la información de servicio de este manual de instrucciones.

Sisällysluettelo

1. Turvallisuusmääräykset
2. Laitteen kuvaus ja toimituksen sisältö
3. Määräysten mukainen käyttö
4. Tekniset tiedot
5. Ennen käyttöönottoa
6. Käyttö
7. Puhdistus, huolto ja varaosatilaukset
8. Käytöstäpoisto ja uusiokäyttö



Vaara! - Tapaturmavaaran vähentämiseksi lue käyttöohje



Huomio! Käytä kuulosuojuksia. Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetyksen.



Huomio! Käytä pölynsuojanaamaria. Puuta tai muita materiaaleja työstettäessä saattaa syntyä terveydelle haitallista pölyä. Asbestipitoista materiaalia ei saa työstää!



Huomio! Käytä suojalaseja. Työn aikana syntyvät kipinät tai laitteesta sinkoilevat sirut, lastut ja pölyt saattavat aiheuttaa näkökyvyn menetyksen.



Huomio! Loukkaantumisvaara! Älä tartu pyörivään sahanterään.

Vaara!

Laitteita käytettäessä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusvaroitoimia tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset huolellisesti läpi. Säilytä ne hyvin, jotta niissä olevat tiedot ovat myöhemminkin milloin vain käytettävissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilöille, ole hyvä ja anna heille myös tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset laitteen mukana. Emme ota mitään vastuuta tapaturmista tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet tämän käyttöohjeen tai turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

1. Turvallisuusmääräykset**Vaara!****Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet.**

Jos turvallisuusmääräyksiä tai muita ohjeita ei noudateta, saattaa tästä aiheutua sähköiskuja, tulipaloja ja/tai vaikeita vammoja. **Säilytä kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.**

Alusta täytyy asentaa tasaiselle ja puhtaalle pohjalle. Kun käytät tätä katkaisusahan alustaa, varmista laite aina kaikilla 4 ruuvilla. Noudata alustalle määrättyä suurinta sallittua kantavuutta. Huomioi puuntyöstölaitteille annetut perusluontoiset turvallisuusperiaatteet. Huomioi sen laitteen alkuperäiskäyttöohje sekä turvallisuusmääräykset, jonka kanssa käytät alustaa.

2. Laitteen kuvaus ja toimituksen sisältö**2.1 Laitteen kuvaus (kuva 1, 2)**

- 1.a) Kiinnityslaite vasemmalla
- 1.b) Kiinnityslaite oikealla
2. Johdatuskiskot
3. Puomi
4. Lukitusvipu
5. Kiinnitysvipu
6. Tukijalka
7. Muovijalka
8. Muovimutteri
9. Lukituskahva
10. Ohjausrulla
11. Vipu
12. Hienosäätöruuvi

13. Vastamutteri
14. Pidennyslevy
15. Lukittuva ruuvi
16. Pidennyksen mutteri
17. Kuusiokolokantaruuvi, lyhyt
18. Kuusiokolokantaruuvi, pitkä
19. Sovitusrengas
20. Aluslevy
21. Kiinnitysmutteri
22. Laskulaatikko
23. Työstökappalealusta
24. Työntökahva

2.2 Toimituksen sisältö

Tarkasta tässä kuvatun toimitusselostuksen avulla, että tuote on täysimääräinen. Jos osia puuttuu, ota viimeistään 5. arkipäivänä oston jälkeen yhteyttä asiakaspalveluumme tai siihen myyntipisteeseen, josta olet ostanut laitteen, ja esitä vastaava ostotosite. Huomioi tässä myös tämän ohjekirjan lopussa olevat asiakaspalveluohjeet ja takuusuoritusaukko.

- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti pakkauksesta.
- Poista pakkausmateriaalit sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (mikäli käytetty).
- Tarkasta, onko toimitus täysilukuinen.
- Tarkasta, onko laitteessa ja varusteissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkaus, mikäli mahdollista, takuuajan loppuun saakka.

Vaara!

Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, kelmuilla tai pienillä osilla! Niistä uhkaa nielaisu- ja tukehtumisvaara!

- Kiinnityslaite (2 kpl)
- Lukituskahva (2 kpl)
- Ohjausrulla (2 kpl)
- Pidennyslevy (2 kpl)
- Lukittuva ruuvi (2 kpl)
- Pidennyksen mutteri (2 kpl)
- Kuusiokolokantaruuvi, lyhyt (4 kpl)
- Kuusiokolokantaruuvi, pitkä (4 kpl)
- Sovitusrengas (4 kpl)
- Aluslevy (6 kpl)
- Alkuperäiskäyttöohje

3. Määräysten mukainen käyttö

Katkaisusahan alustaa käytetään katkaisusahojen kiinnittämiseen ergonomisesti oikealle työkorkeudelle. Alustalle voidaan asentaa kaikki Einhell katkaisusahat, katkaisujiirisahat sekä veto-katkaisu-jiirisahat. Muiden valmistajien laitteille emme voi antaa mitään turvallisuustakuita.

Konetta saa käyttää ainoastaan sille määrättyyn tarkoitukseen. Kaikkinainen tämän ylittävä käyttö ei ole määräysten mukaista. Kaikista tästä aiheutuvista vahingoista tai loukkaantumisista on vastuussa laitteen omistaja/käyttäjä eikä suinkaan sen valmistaja.

Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi pienteollisuus- tai teollisuustarkoituksiin. Emme siksi ota mitään vastuuta vaurioista, jos laitetta käytetään pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustyöpaikoilla tai näihin verrattavissa olevissa toiminna.

4. Tekniset tiedot

Kiinnitysmutterin (kohta 21) koko: M8
Paino: n. 13 kg
Suurin kantavuus (laite sahattavan materiaalin kera): 100 kg

Tarkempia teknisiä tietoja ulottuvuuksista löytyy kuvasta 14.

5. Ennen käyttöönottoa

5.1 Alustan asennus (kuvat 3-7; 13)

- Aseta alusta tukijalat (kohta 6) ylöspäin sopivalle pinnalle, niin ettei laite vahingoitu. Paina vipua (kohta 11) ja käännä neljä tukijalkaa ylöspäin, aina lukittumisasentoon (kuva 3).
- Käännä sitten alusta ympäri, niin että se seisoo tukijaloillaan. Jos alusta ei seiso tukevasti paikallaan, voidaan yhtä tukijalkaa (kohta 6) säätää korkeussuuntaan (kuva 13). Tätä varten täytyy ensin löysentää muovimutteria (kohta 8). Kierrä sitten muovijalkaa (kohta 7) sisään tai ulos, kunnes saadaan haluttu korkeus. Kiristä sitten muovimutteri (kohta 8) uudelleen.

- Asenna molemmat ohjausrullat (kohta 10) puomissa (kohta 3) olevaan nelikulmaprofiiliin. Kiinnitä ne paikalleen lukituskahvoilla (kohta 9) (kuva 4).
- Pane molemmat kiinnityslaitteet (kohta 1) alustan johdatuskiskoille (kohta 2). Kiinnitä ne paikalleen lukitusvivuilla (kohta 5) (kuva 5).
- Tarvittaessa kiinnityslaitteiden (kohta 1) kiinnitysvoimaa voidaan säätää hienosäätöruuvilla (kohta 12) (kuva 6). Löysennä tätä varten vastamutteria (kohta 13) ja kierrä ruuvia (kohta 12) kiinnitysvoiman lisäämiseksi sisäänpäin tai kiinnitysvoiman vähentämiseksi ulospäin. Kiristä sitten vastamutteri (kohta 13) uudelleen.

5.2 Laitteen asennus alustalle (kuvat 8-10)

- Asennettavan laitteen koosta riippuen täytyy mahdollisesti käyttää pidennyslevyjä (kohta 14). Jos laitteen reikäväli on liian suuri, asenna se kuten kuvissa 8, 9 näytetään.
- Löysennä kiinnityslaitteita (kohta 1) ja säädä ensimmäisenä vaiheena kiinnitysmuttereiden reikäväli laitteeseen sopivaksi. Tämän voit tarkistaa asettamalla laitteen alustan päälle. Jos reikäväli on säädetty oikein, niin kiinnityslaitteet voidaan kiristää jälleen paikalleen.
- Aseta laite sitten alustalle ja kiinnitä se paikalleen kuusiokoloruuvilla (kohta 17 tai 18), sovitusrankailla (kohta 19) ja välilevyillä (kohta 20). Kiinnitettävän laitteen paksuudesta riippuen voidaan käyttää joko lyhyitä (kohta 17) tai pitkiä (kohta 18) kuusiokoloruuvia.

5.3 Ohjausrullien säätö (kuva 11, 12)

Ohjausrullien korkeus tulee säätää laitteen työpöydän korkeuden mukaiseksi. Löysennä tätä varten lukituskahvaa (kohta 9), säädä ohjausrullien korkeus laitteen mukaiseksi ja kiristä kahva uudelleen.

Varoitus! Ohjausrullia ei saa säätää korkeammalle kuin laitteen työpöydän korkeus. Siitä voisi aiheutua sahanterän tai sahattavan materiaalin meno viistoasentoon. Lisäksi ohjausrullat voidaan säätää myös leveyden mukaisesti. Löysennä tätä varten lukitusvipua (kohta 4), säädä ohjausrullat työstökappaleen pituuden mukaisesti ja kiristä kiinnitysvipu sitten uudelleen.

6. Käyttö

Varoitus! Varmista ennen laitteen käynnistämistä, että kiinnityslaite (kohta 1), ohjauksellat (kohta 10) sekä ruuvit (kohta 17 tai 18) on kiinnitetty turvallisesti paikalleen. Älä koskaan käytä laitetta alustan ollessa epävakaa. Huolehdi alustan turvallisesta seisoma-asennosta. Tarvittaessa tarkista sen säätö uudelleen kuten kohdassa 5.1 on kuvattu. Varmista, että kaikki tukijalat ovat lukittuneet oikein paikalleen.

Laitteella työskenneltäessä voidaan käyttää apuna molempia laskulaatikoita (kohta 22) (kuva 7), joissa on tilaa erilaisille pienille osille. Lisäksi molemmat työstökappalealustat (kohta 23) voidaan kääntää auki (kuva 1). Niitä voidaan käyttää muun muassa leikkattavan materiaalin laskupaikkana. Kun alusta on taitettu kokoon, niin sitä voidaan kantaa kuljetuskahvasta (kohta 24).

Ohjeita kunkin laitteen käytöstä löytyy laitteen mukana olevasta alkuperäiskäyttöohjeesta sekä turvallisuusmääräyksistä.

7. Puhdistus, huolto ja varaosatilaukset

Vaara!

Irroita verkkopistoke pistorasiasta ennen kaikkia puhdistusstoimia.

7.1 Puhdistus

- Pidä suojalaitteet, ilmaroot ja moottorin kotelo niin puhtaina pölystä ja liasta kuin suinki mahdollista. Pyyhi laite puhtaalla rievulla tai puhalla se puhtaaksi vähäpaineisella paineilmalla.
- Suosittelemme laitteen puhdistamista heti joka käytön jälkeen.
- Puhdista laite säännöllisin väliajoin käyttäen kosteaa riepua ja vähän saippuaa. Älä käytä sellaisia puhdistusaineita tai liuotteita, jotka saattavat syövyttää laitteen muoviosia. Huolehdi siitä, ettei laitteen sisäpuolelle pääse vettä. Veden tunkeutuminen sähkötyökaluun lisää sähköiskun vaaraa.

7.2 Huolto

Laitteen sisäpuolella ei ole mitään huoltoa tarvitsevia osia.

7.3 Varaosatilaukset:

Varaosia tilatessasi anna seuraavat tiedot:

- Laitteen tyyppi
- Laitteen tuotenumero
- Laitteen tunnusnumero
- Tarvittavan varaosan varaosnumero.

Ajankohtaiset hinnat ja muut tiedot löydät osoitteesta www.isc-gmbh.info

8. Käytöstäpoisto ja uusiokäyttö

Laite on pakattu kuljetuspakkaukseen, jotta vältetään kuljetusvauriot. Tämä pakkaus on raaka-ainetta ja sitä voi siksi käyttää uudelleen tai sen voi toimittaa kierrätyksen kautta takaisin raaka-ainekiertoon. Laite ja sen varusteet on valmistettu eri materiaaleista, kuten esim. metallista ja muoveista. Vialliset laitteet eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Laite tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen ammattitaitoista hävittämistä varten. Jos et tiedä, missä on tällainen keräyspiste, tiedustele asiaa kuntasi hallinnosta.

Tuotetodokumentation ja tuotteen mukana toimitettujen papereiden osittainkin kopiointi tai muu monistaminen on sallittu ainoastaan iSC GmbH:n nimenomaisella luvalla.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

Takuutodistus

Arvoisa asiakas,
tuotteemme läpikäyvät erittäin tiukan laadunvalvontatarkastuksen. Mikäli tämä laite ei kuitenkaan toimi moitteettomasti, valitamme tapahtunutta suuresti ja pyydämme sinua kääntymään teknisen asiakaspalvelumme puoleen käyttäen tässä takuukortissa annettua osoitetta. Selvitämme asian mielellämme myös puhelimitse allaolevan palvelunumeron kautta. Takuuvaateiden esittämistä koskevat seuraavat määräykset:

1. Nämä takuuehdot koskevat ainoastaan kuluttajia, ts. luonnollisia henkilöitä, jotka eivät käytä tätä tuotetta sen enempää pienteollisessa kuin muussakaan itsenäisessä ammatinharjoituksessa. Nämä takuuehdot säätelevät täydentäviä takuusuorituksia, jotka allamainittu valmistaja lupaa uusien laitteidensa ostajille lakimääräisen takuun lisäksi. Ne eivät vaikuta lakimääräisiin takuusuoritusvaateisiin millään tavalla. Takuumme on sinulle maksuton.
2. Takuusuoritus kattaa ainoastaan sellaiset hankkimasi allamainitun valmistajan uuden laitteen puutteellisuudet, jotka todistettavasti aiheutuvat materiaali- tai valmistusvirheistä, ja se on rajattu valintamme mukaan ainoastaan näiden laitteen vikojen korjaamiseen tai laitteen korvaamiseen uudella.
Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu käytettäväksi pienteollisuus-, käsityöläis- tai ammattitarkoituksiin. Takuusopimusta ei siksi synny, jos laitetta on takuun kestoaikana käytetty pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustyöpaikoilla tai siihen on kohdistunut näihin verrattavissa oleva rasitus.
3. Antamamme takuu ei kata näitä vaurioita:
- laitteessa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat asennusohjeen noudattamatta jättämisestä tai asiantuntemattomasta asennuksesta, käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä (kuten esim. liitäntä väärään verkkojännitteeseen tai virtalajiin) tai huolto- ja turvallisuusmääräysten laiminlyönnistä tai laitteen altistamista epänormaaleille ympäristöolosuhteille tai puutteellisesta hoidosta ja huollosta.
- laitteessa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat määräysten vastaisesta tai virheellisestä käytöstä (esim. laitteen ylikuormitus tai hyväksymättömien liittosyökalujen tai varusteiden käyttö), vieraiden esineiden tunkeutumisesta laitteeseen (esim. hiekka, kivet tai pöly, kuljetusvauriot), väkivoiman käytöstä tai ulkopuolisista tekijöistä (esim. putoamisesta aiheutuneet vahingot).
- laitteessa tai sen osissa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat käytöstä johtuvasta, tavanomaisesta tai muuten tavallisesta kulumisesta.
4. Takuuajan kesto on 24 kuukautta ja se alkaa laitteen ostopäivästä. Takuuvaateet tulee esittää ennen takuuajan päättymistä kahden viikon kuluessa siitä, kun olet havainnut vian. Takuuvaateiden esittäminen takuuajan päätyttyä ei ole mahdollista. Laitteen korjaus tai vaihto ei johda takuuajan pitenemiseen tai laitteen tai siihen mahdollisesti asennettujen varaosien takuuajan alkamiseen uudelleen alusta. Tämä koskee myös paikan päällä suoritettuja palveluja.
5. Viallista laitetta koskevat takuuvaateet tulee esittää osoitteella: www.isc-gmbh.info. Pidä uuden laitteesi ostosite tai muu ostonäyttö valmiina. Ilman vastaavia tositteita tai tyyppikilpeä meille lähetettyjen laitteiden osalta takuuvaateet on suljettu pois, koska mahdollisuudet laitteen tunnistamiseen puuttuvat. Mikäli takuumme kattaa laitteen vian, asiakkaalle toimitetaan korjattu tai uusi laite viipymättä.

Tietysti korjaamme mielellämme korvausta vastaan myös sellaiset laitteiden viat, jotka eivät kuulu tai eivät enää kuulu takuumme piiriin. Lähetä tätä varten laite teknisen asiakaspalvelumme osoitteeseen.

Kuluvien osien, käyttöosien ja puuttuvien osien suhteen viittaamme tämän takuun rajoituksiin, jotka on selostettu tämän käyttöohjeen asiakaspalvelutiedoissa.

Vsebina

1. Varnostni napotki
2. Opis naprave na obseg dobave
3. Predpisana namenska uporaba
4. Tehnični podatki
5. Pred zagonom
6. Upravljanje
7. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje nadomestnih delov
8. Odstranjevanje in ponovna uporaba



Nevarnost! - Da bi zmanjšali tveganje poškodb, preberite navodila za uporabo!



Pozor! Uporablajte zaščito za ušesa. Učinkovanje hrupa lahko povzroči izgubo sluha.



Pozor! Uporablajte protiprašno zaščitno masko. Pri obdelavi lesa in drugih materialov lahko pride do nastajanja zdravju škodljivega prahu. Materiala, ki vsebuje azbest, ne smete obdelovati!



Pozor! Uporablajte zaščitna očala. Med delom nastajajoče iskre ali iz naprave izletajoči delčki, ostružki in prah lahko povzročijo izgubo vida.



Pozor! Nevarnost poškodb! Ne segajte v premikajoč se žagin list.

Nevarnost!

Pri uporabi naprav je potrebno upoštevati nekaj varnostnih ukrepov, da bi preprečili poškodbe in materialno škodo. Zato skrbno preberite ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Le-te dobro shranite tako, da boste imeli zmeraj pri roki potrebne informacije. Če bi napravo izročili drugim osebam, Vas prosimo, da jim izročite tudi ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za nezgode ali škodo, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in varnostnih napotkov.

1. Varnostni napotki**Nevarnost!****Preberite varnostne napotke in navodila.**

Neupoštevanje varnostnih napotkov in navodil ima lahko za posledico električni udar, požar in/ali hude poškodbe. **Shranite vse varnostne napotke in navodila za kasnejšo uporabo.**

Podnožje morate postaviti na ravno in čisto podlago

Če uporabljate to podnožje za čelilno žago, napravo privijačite z vsemi 4 vijaki. Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev podnožja. Upoštevajte splošna varnostna načela za naprave za obdelavo lesa. Upoštevajte originalna navodila za uporabo in varnostna navodila naprave, ki jo uporabljate skupaj s podnožjem.

2. Opis naprave na obseg dobave**2.1 Opis naprave (Slika 1, 2)**

1. a) Naprava za vpenjanje levo
1. b) Naprava za vpenjanje desno
2. Vodilne tirnice
3. Previsni nosilec
4. Pritrdilna ročica
5. Zatična ročica
6. Podstavek
7. Plastična noga
8. Plastična matica
9. Fiksirna ročica
10. Vodilna kolesca
11. Ročica
12. Nastavni vijak
13. Protimatica
14. Podaljšek plošče
15. Zaporni vijak
16. Matica za podaljšek

17. Vijak z notranjim šestrobom, kratek
18. Vijak z notranjim šestrobom, dolg
19. Vzmetni obroč
20. Podložka
21. Pritrdilna matica
22. Odlagalna škatla
23. Opora za obdelovanca
24. Transportni ročaj

2.2 Obseg dobave

S pomočjo opisanega obsega dobave preverite, ali je artikel popoln. Če deli manjkajo, se najkasneje v 5 delovnih dnevih po nakupu izdelka obrnite na naš servisni center ali na prodajno mesto, kjer ste napravo kupili, in predložite račun. Upoštevajte preglednico garancijskih storitev ob koncu tega navodila.

- Odprite embalažo in previdno vzemite napravo iz embalaže.
- Odstranite embalažni material in embalažne in transportne varovalne priprave (če obstajajo).
- Preverite, če je obseg dobave popoln.
- Preverite morebitne poškodbe naprave in delov pribora, do katerih bi lahko prišlo med transportom.
- Po možnosti shranite embalažo do poteka garancijskega roka.

Nevarnost!

Naprava in embalažni material nista igrača za otroke! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijo in malimi deli opreme! Obstaja nevarnost zadušitve in zaužitja takšnih delov materiala!

- Vpenjalna naprava (2x)
- Fiksirna ročica (2x)
- Vodilna kolesca (2x)
- Podaljšek plošče (2x)
- Zaporni vijak (2x)
- Matica za podaljšek (2x)
- Vijak z notranjim šestrobom, kratek (4x)
- Vijak z notranjim šestrobom, dolg (4x)
- Vzmetni obroč (4x)
- Podložka (6x)
- Originalna navodila za uporabo

3. Predpisana namenska uporaba

Podnožje za čelilno žago je namenjeno pritrditvi čelilne žage na ergonomsko primerno delovno višino. Na podnožje lahko montirate čelilne žage, čelilno/zajeralne in dvoročne/čelilno/zajeralne žage Einhell. Za naprave drugih izdelovalcev ne zagotavljamo varnosti.

Ta stroj se lahko uporablja le v skladu z njegovo namembnostjo. Vsaka druga uporaba šteje kot nenamenska nedovoljena uporaba. Za kakršnekoli poškodbe ali škodo, ki bi nastale zaradi nedovoljene uporabe, nosi odgovornost uporabnik/upravljalca in ne proizvajalec.

Prosimo, da upoštevate, da naše naprave niso bile konstruirane za namene uporabe v obrtništvu ali industriji. Ne prevzemamo nobene odgovornosti, če je bila naprava uporabljena v obrtništvu ali industriji ter v podobnih dejavnostih.

4. Tehnični podatki

Velikost pritrdilne matice (pol. 21): M8
Teža: pribl. 13 kg
Najv. nosilnost (naprava z materialom za prirez): .
..... 100 kg

Ostale tehnične podatke najdete na sliki 14.

5. Pred zagonom

5.1 Montaža podnožja (slike 3–7; 13)

- Podnožje postavite z nogami (pol. 6) navzgor na primerno podlago, da naprave ne poškodujete. Pritisnite na ročico (pol. 11) in odprite štiri noge navzgor do položaja za zaskočenje (slika 3).
- Podnožje sedaj obrnite, da bo stalo na nogah. Če podnožje ne stoji stabilno, lahko nogo (pol. 6) nastavite po višini (slika 13). V ta namen zrahljajte plastično matico (pol. 8). Nato plastično nogo (pol. 7) uvijte ali izvijte, dokler ne dosežete zelene višine. Nato ponovno pritegnite plastično matico (pol. 8).
- Montirajte obe vodilni kolesci (pol. 10) v štirikotni profil konzole (pol. 3). Fiksirajte ju s pritrdilnimi ročaji (pol. 9) (slika 4).
- Postavite obe vpenjalni napravi (pol. 1) na vodilne tirnice podnožja (pol. 2). Vpnite ju z

zatičnimi ročicami (pol. 5) (slika 5).

- Po potrebi lahko vpenjalno silo vpenjalnih naprav (pol. 1) nastavite z nastavnim vijakom (pol. 12) (slika 6). V ta namen odpustite protimatico (pol. 13) in vijak (pol. 12) ponovno uvijte, da povečate vpenjalno silo, ali izvijte, da jo zmanjšate. Nato ponovno pritegnite protimatico (pol. 13).

5.2 Montaža naprave na podnožje (slika 8–10)

- Glede na velikost naprave, ki jo montirate, uporabite plošče za podaljšek (pol. 14). Če je razdalja med luknjami naprave prevelika, jo montirajte, kot prikazujeta sliki 8, 9.
- Vpenjalne naprave (pol. 1) zrahljajte in v prvem koraku nastavite razdaljo med luknjami pritrditvenih matic na svojo napravo. To lahko preverite tako, da nanje položite napravo. Ko je razdalja med luknjami pravilno nastavljena, lahko vpenjalne naprave ponovno pritrdite.
- Nato napravo položite na podnožje in jo privijte z vijaki na notranji šestrob (pol. 17 oz. 18), vzmetnimi obročki (pol. 19) in podloškami (pol. 20). Glede na debelino naprave, ki jo želite pritrditi, lahko uporabite kratke (pol. 17) ali dolge vijake z notranjim šestrobom (pol. 18).

5.3 Nastavitev vodilnih kolesc (sliki 11, 12)

Višino vodilnih kolesc morate nastaviti na višino delovne mize naprave. Zrahljajte fiksno ročico (pol. 9), nastavite višino vodilnih kolesc za vsakokratno napravo, nato pa ga ponovno pritegnite.

Opozorilo! Vodilnih kolesc ne smete nastaviti višje od višine delovne mize naprave. To lahko povzroči zatikanje žaginega lista ali materiala, ki ga režete.

Dodatno lahko vodilna kolesca nastavite tudi po širini. Zrahljajte fiksno ročico (pol. 4), nastavite vodilna kolesca glede na dolžino obdelovanca in nato fiksno ročico ponovno pritegnite.

6. Upravljanje

Opozorilo! Pred vklopom naprave se prepričajte, da so vpenjalna naprava (pol. 1), vodilna kolesca (pol. 10) in vijaki (pol. 17 oz. 18) varno fiksirani. Naprave nikoli ne uporabljajte, če ne stoji stabilno. Poskrbite za stabilen položaj podnožja. Po potrebi jo postavite tako, kot je opisano v točki 5.1. Prepričajte se, da so se vse noge pravilno zaskočile.

Kot pomožno sredstvo pri delu z napravo se uporabljata škatli za odlaganje (pol. 22) (slika 7), v katerih je prostor za različen majhen material. Dodatno lahko odprete obe polici za odlaganje obdelovancev (pol. 23) (slika 1). Med drugim jih lahko uporabljate kot odlagališče za material, ki ga obdelujete.

Če je podnožje zloženo, ga lahko nosite za transportni ročaj (pol. 24).

Navodila za upravljanje naprave najdete v priloženih originalnih navodilih za uporabo in varnostnih napotkih naprave.

7. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje nadomestnih delov

Nevarnost!

Pred izvajanjem vsakega čistilnega dela izvlecite električni priključni kabel.

7.1 Čiščenje

- Zaščitno opremo, zračne reže in ohišje motorja vzdržujte kar se le da v stanju brez prisotnosti prahu in umazanije. Napravo obrišite s suho krpo ali s komprimiranim zrakom pod nizkim pritiskom.
- Priporočamo, da napravo očistite neposredno po vsakem končanem delu.
- Redno čistite napravo z vlažno krpo in nekaj milnice. Ne uporabljajte nobenih čistilnih ali razredčilnih sredstev; le-ta lahko poškodujejo plastične dele naprave. Pazite na to, da ne pride voda v notranjost naprave. Vstop vode v električno napravo povečuje tveganje električnega udara.

7.2 Vzdrževanje

V notranjosti naprave ni nobenih delov, ki bi jih bilo potrebno vzdrževati.

7.3 Naročanje nadomestnih delov:

Pri naročanju nadomestnih delov je potrebno navesti naslednje navedbe:

- Tip naprave
- Art. številko naprave
- Ident- številko naprave
- Številka potrebnega nadomestnega dela

Aktualne cene in informacije najdete na spletni strani www.isc-gmbh.info

8. Odstranjevanje in ponovna uporaba

Naprava se nahaja v embalaži, da ne bi prišlo do poškodb med transportom. Ta embalaža je surovina in s tem ponovno uporabna ali pa jo je možno reciklirati. Naprava in njen pribor sta izdelana iz različnih materialov kot npr. kovine in plastika. Okvarjene naprave ne sodijo med gospodinjске odpadke. Napravo odložite na ustreznem zbirališču, da bo pravilno odstranjena. Če ne poznate primernih zbirališč, se pozanimajte pri svoji občinski upravi.

Ponatis ali kakršnokoli razmnoževanje dokumentacije in spremljajočih papirjev o proizvodu, tudi po izvlečkih, je dovoljeno samo z izrecnim soglasjem ISC GmbH.

Pridržana pravica do tehničnih sprememb

Garancijska listina

Spoštovani uporabnik,
za naše izdelke izvajamo strogo končno kontrolo kakovosti. Če ta naprava kljub temu ne deluje brezhibno, to zelo obžalujemo in vas prosimo, da se obrnete na našo servisno službo na naslovu, ki je naveden na tej garancijski kartici. Z veseljem vam bomo svetovali tudi po telefonu na navedeni številki servisne službe. Za uveljavljanje garancijskih zahtevkov velja naslednje:

1. Ti garancijski pogoji so namenjeni izključno porabniku, tj. fizičnim osebam, ki tega izdelka ne bodo uporabljale za svojo obrt ali druge samostojne dejavnosti. Ti garancijski pogoji urejajo dodatne garancijske storitve, ki jih spodaj navedeni proizvajalec zagotavlja svojim kupcem novih naprav dodatno k zakonskemu jamstvu. Ta garancija ne vpliva na vaše zakonske garancijske zahtevke. Naše garancijske storitve so za vas brezplačne.
2. Garancijske storitve se nanašajo izključno na pomanjkljivosti na novih napravah zgoraj navedenega proizvajalca, ki ste jih kupili, in so posledica materialnih ali tovarniških napak, in ki jih po lastni presoji odpravimo na tej napravi ali napravo nadomestimo z drugo.
Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso bile zasnovane za uporabo v poklicu, obrti ali za poklicno uporabo. Garancijska pogodba tako ne nastane, če napravo v garancijskem obdobju uporabljate za v obrtnih, rokodelskih ali industrijskih obratih ali če je bila izpostavljena obremenitvam, ki so temu enakovredna.
3. Iz garancije so izvzeti:
 - Škoda na napravi, ki je nastala zaradi neupoštevanja navodil za montažo ali zaradi nestrokovne inštalacije, neupoštevanja navodil za uporabo (kot npr. s priključitvijo na napačno omrežno napetost ali vrsto toka), neupoštevanja navodil za vzdrževanje in varnostnih določil ali zaradi izpostavitve naprave nenormalnim okoljskim pogojem ali zaradi neustrezne nege in vzdrževanja.
 - Škoda na napravi, ki je nastala zaradi nenamenske ali nestrokovne uporabe (npr. zaradi preobremenitve naprave ali uporabe v orodjih ali opremi, za katera ni odobrena), vdor tujkov v napravo (npr. peska, kamnov ali prahu, poškodb pri transportu), uporabe sile ali zunanje sile (npr. poškodbe pri padcih).
 - Škode na napravi ali delih naprave, ki je nastala kot posledica uporabe oz. običajne ali drugačne obrabe.
4. Garancijsko obdobje traja 24 mesecev in se začne z datumom nakupa naprave. Garancijske zahtevke je treba uveljaviti pred potekom garancijskega obdobja v roku dveh tednov, ko opazite okvaro. Uveljavljanje garancijskih zahtevkov po poteku garancijskega obdobja je izključeno. Popravilo ali menjava naprave ne podaljša garancijskega obdobja, niti ne predstavlja začetka novega garancijskega obdobja za storitev, izvedeno na napravi ali za morebitne vgrajene nadomestne dele. To velja tudi pri servisih na kraju samem.
5. Za uveljavljanje vašega garancijskega zahtevka okvarjeno napravo prijavite na: www.isc-gmbh.info. Pripravite račun ali drugo dokazilo o vašem nakupu nove naprave. Naprave, poslane brez ustreznega dokazila ali tipske tablice, so izključene iz garancijskih storitev, saj jih ni možno uvrstiti. Če je okvara zajeta v naših garancijskih storitvah, boste takoj prejeli popravljeno ali novo napravo.

Seveda bomo proti plačilu z veseljem odpravili tudi okvare na napravi, ki v garancijski obseg ne sodijo ali ne sodijo več. Napravo nam pošljite na spodaj naveden naslov servisa.

Opozarjamo na omejitve v okviru te garancije za obrabne, potrošne in manjkajoče dele v skladu s servisnimi informacijami, opisanimi v teh navodilih za uporabo.

Tartalomjegyzék

1. Biztonsági utasítások
2. A készülék leírása és a szállítás terjedelme
3. Rendeltetésszerűi használat
4. Technikai adatok
5. Üzembevetel előtt
6. Kezelés
7. Tisztítás, karbantartás és pótalkatrészmegrendelés
8. Megsemmisítés és újrahasznosítás



Veszély! - Sérülés veszélyének a lecsökkentéséhez olvassa el a használati utasítást



Vigyázat! Hordjon egy zajcsökkentő fülvédőt. A zaj behatása hallásvesztéshez vezethet.



Vigyázat! Viseljen egy porvédőálarcot. Fa és más anyagok megdolgozásánál az egészségre káros por keletkezhet. Azbeszt tartalmú anyagokat nem szabad megmunkálni!



Vigyázat! Hordjon egy védőszemüveget. Munka közben keletkező szikrák vagy a készülékből kipattanó szillánk, forgács vagy a keletkező por vakulást okozhat.



Vigyázat! Sérülés veszélye! Ne nyúljon a futó fűrészlapba.

Veszély!

A készülékek használatánál, a sérülések és a károk megakadályozásának az érdekében be kell tartani egy pár biztonsági intézkedést. Ezért ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat gondosan átolvasni. Őrizze ezeket jól meg, azért hogy mindenkor a rendelkezésére álljanak az információk. Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor kérjük kézbesítse ki vele együtt ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelőséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek ennek az utasításnak és a biztonsági utasításoknak a figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

1. Biztonsági utasítások**Veszély!**

Olvason minden biztonsági utalást és utasítást el. A biztonsági utalások és utasítások betartásán belüli mulasztások következménye áramcsapás, tűz és/vagy nehéz sérülések lehetnek. **Őrizze meg a biztonsági utalásokat és utasításokat a jövőre nézve.**

Az állványt egy sík valamint tiszta talajra kell felállítani.

Ha ezt a fejezőfűrész-állványt használja, akkor a készüléket mindig mind a 4 csavarral biztosítani. Tartsa be az állvány maximális engedélyezett teherbírását. Vegye figyelembe a famegdolgozó készülékek alapvető biztonsági elveit. Vegye figyelembe annak a készüléknek, amelyet az állvánnyal együtt használ, az eredeti üzemeltetési útmutatóját.

2. A készülék leírása és a szállítás terjedelme**2.1 A készülék leírása (1-es, 2-es kép)**

1. a) Feszítőberendezés baloldalt
1. b) Feszítőberendezés jobboldalt
2. Vezetősínek
3. Kinyulókar
4. Rögzítőkar
5. Szorítókar
6. Állóláb
7. Műanyag láb
8. Plasztikanya
9. Rögzítő fogantyú
10. Vezető görgő
11. Kar

12. Juszítórozó csavar
13. Ellenanya
14. Meghosszabbító lemez
15. Biztosító csavar
16. Anya a meghosszabbításhoz
17. Belső hatlapú csavar rövid
18. Belső hatlapú csavar hosszú
19. Rugós gyűrű
20. Alátékorong
21. Rögzítőanya
22. Lerakóboksz
23. Munkadarabfeltét
24. Szállítófogantyú

2.2 A szállítás terjedelme

Kérjük a leírt szállítási terjedelem alapján leellenőrizni a cikk teljességét. Hiányzó részek esetén forduljon a cikk vásárlása után legkésőbb 5 munkanapon belül egy érvényes vásárlási igazolás felmutatása mellett a szervizközponthoz vagy a eladóhelyhez, ahol vette a készüléket. Kérjük vegye ehhez figyelembe az utasítás végén a szerviz-információkban található szavatossági táblázatot.

- Nyissa ki a csomagolást és vegye ki óvatosan a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el a csomagolási anyagot valamint a csomagolási- / és szállítási biztosítékot (ha létezik).
- Ellenőrizze le, hogy teljes a szállítás terjedelme.
- Ellenőrizze le a készüléket és a tartozékrészeket szállítási károkra.
- Ha lehetséges, akkor őrizze meg a csomagolást a garanciaidő lejáratának a végéig.

Veszély!

A készülék és a csomagolási anyag nem gyerekjáték! Nem szabad a gyerekeknek a műanyagtasakokkal, foliákkal és aprórészekkel játszaniuk! Fennáll a lenyelés és a megfulladás veszélye!

- Feszítőberendezés (2x)
- Rögzítő fogantyú (2x)
- Vezető görgő (2x)
- Meghosszabbító lemez (2x)
- Biztosító csavar (2x)
- Anya a meghosszabbításhoz (2x)
- Belső hatlapú csavar rövid (4x)
- Belső hatlapú csavar hosszú (4x)
- Rugós gyűrű (4x)
- Alátékorong (6x)
- Eredeti használati utasítás

3. Rendeltetészerűi használat

A fejezőfűrész-állvány az a fejezőfűrésznek egy ergonomikusan megfelelő munkamagasságban való rögzítésére szolgál. Az állványra minden Einhell fejezőfűrész, fejező-sarkaló fűrészeket valamint vonó-fejező-sarkaló fűrészeket fel lehet szerelni. Ezért más gyártók készülékeiért nem lesz bizonyosság vállalva.

A készüléket csak rendeltetése szerint szabad használni. Ezt túlhaladó bármilyen használat, nem számít rendeltetészerűnek. Ebből adódó bármilyen kárért vagy bármilyen fajta sérülésért a használó ill. a kezelő felelős és nem a gyártó.

Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy gyári használatra lettek konstruálva. Nem vállalunk szavatosságot, ha a készülék ipari, kézműipari vagy gyári üzemek területén valamint egyenértékű tevékenységek területén van használva.

4. Technikai adatok

A rögzítőanya nagysága (poz. 21): M8
Súly: cca. 13 kg
Max. teherbírás (készülék inkl. vágóanyag): .. 100 kg

További adatokat a méretekkel kapcsolatban vegye ki a 14-es képből.

5. Üzembevétel előtt

5.1 Az állvány felszerelése (képek 3-tól – 7-ig; 13-as)

- Helyezze az állványt az állólábakkal (poz. 6) felfelé egy megfelelő talajra, úgyhogy ne legyen megsérítve a készülék. Nyomja a kart (poz. 11) és hajtsa fel, a bereteszési pozícióig a négy állólabát (3-as kép).
- Fordítsa most meg az állványt, úgyhogy az állólábakon álljon. Ha az állványnak nem lenne biztos állása, akkor egy állólabát (poz. 6) magasságban is el lehet állítani (13-as kép). Ahhoz meg kell eresztetni a plasztikanyát (poz. 8). Azután addig be- vagy kicsavarni a műanyaglabát (poz. 7) amíg el nem érte a kívánt magasságot. Azután ismét

feszesre húzni a plasztikanyát (poz. 8).

- Szerelje fel a kinyúlókar négyzetprofiljába (poz. 3) mind a két vezető görgőt (poz. 10). Rögzítse ezt a rögzítő fogantyúkkal (poz. 9) (4-es kép).
- Tegye a két feszítőberendezést (poz. 1) az állvány vezetősínjeire (poz. 2). Feszítse ezeket a szorító karokkal oda (poz. 5) (5-ös kép).
- Ha szükséges akkor be lehet állítani a beigazítócsavarral (poz. 12) a feszítőberendezések feszítő erejét (poz. 1) (6-os kép). Ehhez megereszteni az ellenanyát (poz. 13) és a csavart (poz. 12) egy nagyobb feszítőerőhöz jobban becsavarni, ill. egy kisebb feszítőerőhöz kicsavarni. Azután ismét feszesre húzni az ellenanyát (poz. 13).

5.2 A készülék felszerelése az állványra (képek 8-tól - 10-ig)

- A felszerelendő készülék nagyságától függően, használni kell a meghosszabbító lemezeket (poz. 14). Ha túl nagy a készülék lyuktávolsága, szerelje ezt a 8-as, 9-es képen mutatottak szerint fel.
- Eressze meg a feszítőberendezéseket (poz. 1) és állítsa egy első lépesében a készüléken a rögzítőanyák lyuktávolságát be. Ezt a készülék ráfektetése által le lehet ellenőrizni. Ha helyesen be van állítva a lyuktávolság, akkor ismét fixálni lehet a feszítőberendezéseket.
- Azután feltenni a készüléket az állványra és felerősíteni a belső hatlapú csavarokkal (poz. 17 ill. 18), a rugós gyűrűkkel (poz. 19) és az alátétkorongokkal (poz. 20). A rögzítendő készülék vastagságától függően vagy a rövid (poz. 17) vagy a hosszú belső hatlapú csavarokat (poz. 18) lehet használni.

5.3 A vezető görgők beállítása (11-es,12-es kép)

A vezető görgők magasságát a készülék munkaasztalának a magasságára kell beállítani. Ehhez megereszteni a rögzítő fogantyút (poz. 9), minden egyes készülékre beállítani a vezető görgők magasságát és ismét feszesre húzni.

Figyelmeztetés! A vezető görgőket nem szabad magasabbra beállítani, mint ahogyan a készülék munkafelülete van. Ez a fűrészlap ill. a vágásjav beakadásához vezethet.

Kiegészítően a vezető görgőket szélességben is el lehet állítani. Ehhez meglazítani a rögzítőkart (poz. 4), a munkadarab hosszúsága szerint beállítani a vezető görgőket és azután ismét

feszesre húzni a rögzítőkart.

6. Kezelés

Figyelmeztetés! A készülék bekapcsolása előtt biztosítani, hogy a feszítőberendezés (poz. 1), a vezető görgők (poz. 10) valamint a csavarok (poz. 17 ill. 18) biztosan fixálva vannak. Ne üzemeltesse sohasem biztosítatlan állásban a készüléket. Ügyeljen az állvány biztos állásra. Ha szükséges, akkor állítsa ezt az 5.1-es pont alatt leírtak szerint utánna. Győződjön meg arról, hogy az állólábak helyesen bereteszeltek.

A készülékkel való dolgozásnál segítő eszközként a két lerakóboksz szolgál (poz. 22) (7-es kép), amelyek különböző apró részeknek nyújtanak helyet. Kiegészítően ki lehet hajtani a két munkadarab lerakóhelyet (poz. 23) (1-es kép). Ezek többek között a vágandó anyagok lerakó helyeként szolgálhatnak.

Ha össze van hajtva az állvány, akkor a szállítófogantyú (poz. 24) segítségével vinni lehet.

Az egyes készülék kezeléséhez való utasításokat vegye ki a készülékhez mellékelt eredeti útmutatóból és a biztonsági utasításokból.

7. Tisztítás, karbantartás és pótalkatrészmegrendelés

Veszély!

Tisztítási munkák előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

7.1 Tisztítás

- Tartsa a védőberendezéseket, szellőztető réseket és a gépházat annyira por- és piszokmentesen, amennyire csak lehet. Dörzsölje le a készüléket egy tiszta posztóval vagy pedig fújja ki alacsony nyomás alatt sűrített levegővel.
- Ajánljuk, hogy minden használat után azonnal kitisztítsa a készüléket.
- A készüléket rendszeresen egy nedves posztóval és egy kevés kenőszappannal megtisztítani. Ne használjon tisztító vagy oldó szereket; ezek megtámadhatják a készülék műanyagrészeit. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülék belsejébe. A víz elektromos készülékbe való behatolása megnöveli az áramcsapás veszélyét.

7.2 Karbantartás

A készülék belsejében nem található további karbantartandó rész.

7.3 A pótalkatrész megrendelése:

Pótalkatrész megrendésénél a következő adatokat kellene megadni:

- A készülék típusát
- A készülék cikk-számát
- A készülék ident- számát
- A szükséges pótalkatrész pótalkatrész számát

Aktuális árak és információk a www.isc-gmbh.info alatt találhatóak.

8. Megsemmisítés és újrahasznosítás

A szállítási károk megakadályozásához a készülék egy csomagolásban található. Ez a csomagolás nyersanyag és ezáltal ismét felhasználható vagy pedig visszavezethető a nyersanyag körforgáshoz. A készülék és annak a tartozékai különböző anyagokból állnak, mint például fémből és műanyagokból. Defektes készülékek nem tartoznak a házi hulladékok közé. Szakszerű megsemmisítéshez le kellene adni a készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyen. Ha nem ismer gyűjtőhelyeket, akkor érdeklődjön utánna a községi önkormányzatnál.

A termékek dokumentációjának és a kísérőpapírjainak az utánnomtatása vagy egyéb sokszorosítása, kivonatosan is csak az iSC GmbH kihangsúlyozott beleegyezésével engedélyezett.

Technikai változtatások jogát fenntartva

Garanciaokmány

Tisztelt Vevő,
termékeink szigorú minőségi ellenőrzés alá vannak vetve. Ha ez a készülék mégis egyszer nem működne kifogástalanul, akkor azt nagyon sajnáljuk és kérjük Önt forduljon a szervízzolgáltatásunkhoz amely ebben a garanciaokmányban megadott cím alatt található. Szívesen állunk a rendelkezésére telefonon is, az alul megadott szervízsám alatt. A garanciaigény érvényesítésével kapcsolatban a következők érvényes:

- Ezek a garanciafeltételek csak kizárólagosan a fogyasztóknak szólnak, ez annyit jelent hogy természetes személyeknek, akik nem szánják ezt a terméket sem üzemszerű sem egyéb önálló tevékenységeik körén belül használni. Ezek a garanciafeltételek szabályozzák a kiegészítő garanciateljesítményeket, amelyeket a lent megnevezett gyártó a vásárlóknak az új készülékeire ígér a törvényileg előírt garanciaszolgálathoz kiegészítően. A jogi szavatossági igényei, nincsenek ez a garancia által érintve. A garanciateljesítményünk az Ön számára díjmentes.
- A garanciateljesítmény csak kizárólagosan az Ön által, a lent megnevezett gyártótól megvásárolt új készüléken felmerülő olyan hibákra terjed ki, amelyek bebizonyíthatóan egy anyaghibán vagy egy gyári hibán alapszanak és korlátolva van választásunk szerint, vagy ezeknek a hibáknak az elhárítására vagy a készülék kicserélésére.
Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy szakmai használatra lettek konstruálva. Ezért a garanciaszerződés nem jön létre, ha a készülék a garancia ideje alatt kisipari, kézműipari vagy ipari üzemek területén lett használva vagy ha, egyenértékű igénybevételnek lett kitéve.
- A szavatosságunk alól ki vannak véve:
 - olyan károk a készüléken, amelyek az összeszerelési utasítás figyelmen kívül hagyása vagy amelyek a nem szakszerű felszerelés, a használati utasítás figyelmen kívül hagyása (mint például egy rossz hálózati feszültségre vagy áramfajtaára való rákapcsolás), vagy a karbantartási és biztonsági határozatok figyelmen kívül hagyása vagy a készüléknek egy nem normális környezeti feltételeknek történő kitétele vagy egy hiányos ápolás és karbantartás által keletkeztek.
 - károk a készüléken, amelyek egy rossz bánásmód vagy nem szakszerű használatok (mint például a készülék túlterhelése vagy nem engedélyezett betétszerszámok vagy tartozékok használata), idegen testeknek a készülékbe levő behatolása (mint például homok, kövek és por, szállítási károk), erőszak kifejtése vagy idegenkezűség (mint például leesés általi károk) által jöttek létre.
 - károk a készüléken vagy a készülék részein, amelyek a használatnak megfelelő, szokásos vagy egyéb természetes elkopásra vezethetőek vissza.
- A garancia időtartama 24 hónap és a készülék vásárlási napjával kezdődik. Garanciaigényeket a garancia idő lejáratá előtt kell, két héten belül, a defekt felismerése után érvényesíteni. Ki van zárva a garanciaigények érvényesítése a garanciaidő letelte után. A készülék javítása vagy kicserélése nem hosszabbítja meg a szavatosság idejét, se nem indul ez a teljesítmény által egy új garanciaidő a készülékre vagy az esetleg beépített pótalkatrészekre. Ez egy helyszíni szervíz esetében is érvényes.
- A garanciajogának az érvényesítéséhez kérjük jelentse be a defektes készüléket a következő cím alatt: www.isc-gmbh.info. Kérjük tartsa készenlétben az új készülék ön általi vásárlásának a bizonylatát vagy más igazolásait. Olyan készülékeket, amelyek megfelelő igazolás vagy típus tábla nélkül kerülnek beküldésre, azok hiányzó hozzárendelési lehetőség miatt ki vannak zárva a garanciateljesítmény alól. Ha a készülék defektjére kiterjed a garanciateljesítményünk, akkor azonnal visszakap egy megjavított vagy egy új készüléket.

Magától érthető, hogy a költségek megtérítése ellenében szívesen megjavítsuk azokat a készüléken levő defekteket, amelyek nem esnek a garancia terjedelme alá vagy amelyeket már nem érinti a garancia. Ehhez kérjük a készüléket a szervízcímünkre beküldeni.

Ennek a használati utasításnak a szervíz-információja szerint utalunk ennek a garanciának a gyorsan kopó részekkel, használati részekkel és hiányzó részekkel kapcsolatban fennálló fenntartásaira.

Cuprins

1. Indicații de siguranță
2. Descrierea aparatului și cuprinsul livrării
3. Utilizarea conform scopului
4. Date tehnice
5. Înainte de punerea în funcțiune
6. Utilizarea
7. Curățirea, întreținerea și comanda pieselor de schimb
8. Eliminarea și reciclarea



Pericol! – Citiți manualul de utilizare pentru a reduce riscul producerii unui accident



Atenție! Purtați protecție antifonică. Expunerea la zgomot poate provoca pierderea auzului.



Atenție! Purtați mască de protecție împotriva prafului. La prelucrarea lemnului și a altor materiale se poate produce praf dăunător sănătății. Este interzisă prelucrarea materialelor cu conținut de azbest!



Atenție! Purtați ochelari de protecție. Scânteile produse în timpul lucrului, schijele sau așchiile ieșite din aparat și praful rezultat pot provoca pierderea vederii.



Atenție! Pericol de accidentare! Nu prindeți cu mâna pânza ferăstrăului aflată în mișcare.

Pericol!

La utilizarea aparatelor trebuie respectate câteva măsuri de siguranță, pentru a evita accidentele și daunele. De aceea, citiți cu grijă instrucțiunile de utilizare/indicațiile de siguranță. Păstrați aceste materiale în bune condiții, pentru ca aceste informații să fie disponibile în orice moment. Dacă predați aparatul altor persoane, înmânați-le și aceste instrucțiuni de utilizare /indicații de siguranță. Nu ne asumăm nici o răspundere pentru accidente sau daune care rezultă din nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare și a indicațiilor de siguranță.

1. Indicații de siguranță**Pericol!****Citiți indicațiile de siguranță și îndrumările.**

Nerespectarea indicațiilor de siguranță și a îndrumărilor poate avea ca urmare electrocutare, incendiu și/sau răniri grave. **Păstrați pentru viitor toate indicațiile de siguranță și îndrumările.**

Cadrul inferior trebuie să fie amplasat pe o suprafață plană și curată. Atunci când utilizați acest cadru inferior pentru ferăstraie de rețezat, asigurați aparatul întotdeauna cu toate cele 4 șuruburile. Respectați sarcina portantă maximă admisibilă a cadrului inferior. Respectați principiile de securitate generale cu privire la aparatele destinate prelucrării lemnului. Respectați instrucțiunile de utilizare originale precum și indicațiile de siguranță ale aparatului pe care îl folosiți împreună cu cadrul inferior.

2. Descrierea aparatului și cuprinsul livrării**2.1 Descrierea aparatului (Fig. 1, 2)**

- 1.a) Dispozitiv de prindere stânga
- 1.b) Dispozitiv de prindere dreapta
2. Șine de ghidaj
3. Consolă
4. Manetă de fixare
5. Pârghie de fixare
6. Picior
7. Picior din material plastic
8. Piuliță din material plastic
9. Mâner de fixare
10. Rolă de ghidaj

11. Pârghie
12. Șurub de ajustare
13. Contrapiuliță
14. Placă prelungitoare
15. Șurub de blocare
16. Piuliță pentru prelungire
17. Șurub cu cap hexagonal înecat scurt
18. Șurub cu cap hexagonal înecat lung
19. Inel Grower
20. Șaibă intermediară
21. Piuliță de fixare
22. Cutie suport
23. Suport pentru piesa de prelucrat
24. Mâner de transport

2.2 Cuprinsul livrării

Vă rugăm să verificați integralitatea articolului în baza cuprinsului livrării descris. În cazul în care lipsesc piese, vă rugăm să vă adresați în interval de maxim 5 zile lucrătoare de la cumpărarea articolului la centrul nostru de service sau la magazinul la care ați achiziționat aparatul, prezentați în acest caz un bon de cumpărare valabil. Vă rugăm să țineți cont de tabelul de garanție cuprins în informațiile de service din capătul instrucțiunilor de utilizare.

- Deschideți ambalajul și scoateți aparatul cu grijă.
- Îndepărtați ambalajul, precum și siguranțele de ambalare și de transport (dacă există).
- Verificați dacă livrarea este completă.
- Controlați aparatul și accesoriile dacă nu prezintă pagube de transport.
- Păstrați ambalajul după posibilitate, până la expirarea duratei de garanție.

Pericol!

Aparatul și ambalajul nu sunt jucării pentru copii! Copiilor le este interzis să se joace cu punji din material plastic, folii și piese mici! Există pericolul de înghițire și sufocare!

- Dispozitiv de prindere (2x)
- Mâner de fixare (2x)
- Rolă de ghidaj (2x)
- Placă prelungitoare (2x)
- Șurub de blocare (2x)
- Piuliță pentru prelungire (2x)
- Șurub cu cap hexagonal înecat scurt (4x)
- Șurub cu cap hexagonal înecat lung (4x)
- Inel Grower (4x)
- Șaibă intermediară (6x)
- Instrucțiuni de utilizare originale

3. Utilizarea conform scopului

Cadrul inferior pentru ferăstraie de retezat servește la fixarea ferăstriilor de retezat la o înălțime ergonomică potrivită. Pe cadrul inferior pot fi montate toate ferăstriile de retezat, ferăstriile de retezat și pentru tăieturi oblice precum și ferăstriile joagăr, de retezat și îmbinat la colț de la firma Einhell. Pentru montarea aparatelor altor producători nu se preia nicio siguranță.

Aparatul poate fi utilizat numai în conformitate cu scopul pentru care a fost creat. Orice utilizare care depășește acest domeniu este considerată neconformă. Pentru eventualele daune sau accidente de orice tip rezultate ca urmare a utilizării neconforme a aparatului răspunde utilizatorul/operatorul și nu producătorul.

Vă rugăm să țineți de asemenea cont de faptul că aparatele noastre nu sunt construite pentru utilizare în scopuri meșteșugărești sau industriale. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru eventualele probleme survenite ca urmare a utilizării aparatului în întreprinderi lucrativă, meșteșugărești sau industriale precum și în alte activități similare.

4. Date tehnice

Dimensiunea piuliței de fixare (Poz. 21): M8
Greutate: cca. 13 kg
Sarcină portantă maximă (aparat incl. material de tăiat): 100 kg

Date tehnice suplimentare referitoare la dimensiuni găsiți în figura 14.

5. Înainte de punerea în funcțiune

5.1 Montarea cadrului inferior (Fig. 3-7; 13)

- Așezați cadrul inferior cu picioarele (Poz. 6) în sus pe o suprafață adecvată, astfel încât aparatul să nu se deterioreze. Apăsăți pârghia (Poz. 11) și rabatați cele patru picioare în sus până la poziția de blocare (Fig. 3).
- Întoarceți acum cadrul inferior, astfel încât să stea pe picioare. În cazul în care cadrul inferior nu are o poziție stabilă, unul din picioare (Poz. 6) poate fi reglat în înălțime (Fig. 13). Pentru aceasta slăbiți întâi piulița

din material plastic (Poz. 8). Apoi rotiți piciorul din material plastic (Poz. 7) până la atingerea înălțimii dorite. După aceea strângeți din nou piulița din material plastic (Poz. 8).

- Montați cele două role de ghidare (Poz. 10) în țeava pătrată a consolei (Fig. 3). Fixați-le cu mânerul de fixare (Poz. 9) (Fig. 4).
- Așezați cele două dispozitive de prindere (Poz. 1) pe șinele de ghidare ale cadrului inferior (Poz. 2). Tensionați dispozitivele de prindere cu pârghiile de fixare (Poz. 5) (Fig. 5).
- Dacă este necesar, tensiunea de strângere a dispozitivelor de prindere (Poz. 1) poate fi reglată cu șurubul de ajustare (Poz. 12) (Fig. 6). Pentru aceasta slăbiți contrapiulița (Poz. 13) și înșurubați șurubul (Poz. 12) pentru o tensiune de strângere mai mare resp. deșurubați-l pentru o tensiune de de strângere mai mică. Apoi strângeți din nou contrapiulița (Poz. 13).

5.2 Montarea aparatului pe cadrul inferior (Fig. 8-10)

- În funcție de dimensiunea aparatului care urmează să fie montat, trebuie utilizate plăcile prelungitoare (Poz. 14). În cazul în care distanța dintre găuri pe aparat este prea mare, montați-l așa cum este indicat în figura 8, 9.
- Slăbiți dispozitivele de strângere (Poz. 1) și reglați într-un prim pas distanța găurilor piulițelor de fixare potrivit aparatului dumneavoastră. Acest lucru poate fi verificat prin așezarea aparatului pe cadru. Dacă distanța găurilor este reglată corect, puteți fixa din nou dispozitivele de strângere.
- După aceea așezați aparatul pe cadrul inferior și fixați-l cu șuruburile cu cap hexagonal înecat (Poz. 17 resp. 18), inelele Grower (Poz. 19) și șabilele intermediare (Poz. 20). În funcție de grosimea aparatului care trebuie fixat pot fi folosite șuruburile cu cap hexagonal înecat scurte (Poz. 17) sau cele lungi (Poz. 18).

5.3 Reglarea rolor de ghidare (Fig. 11, 12)

Înălțimea rolor de ghidare trebuie să fie reglată în funcție de înălțimea de lucru a aparatului. Pentru aceasta slăbiți mânerul de fixare (Poz. 9), reglați înălțimea rolor de ghidare pentru aparatul respectiv și strângeți din nou mânerul.

Avertisment! Înălțimea rolor de ghidare trebuie reglată astfel încât să nu depășească înălțimea de lucru a aparatului. Acest lucru poate duce la

blocarea pânzei de ferăstrău resp. a materialului de tăiat.

Suplimentar rolele de ghidare pot fi reglate și pe lățime. Pentru aceasta slăbiți maneta de fixare (Poz. 4), reglați rolele de ghidare în funcție de lungimea piesei de prelucrat și apoi strângeți din nou maneta de fixare.

6. Utilizarea

Avertisment! Asigurați-vă înainte de pornirea aparatului, că dispozitivul de prindere (Poz. 1), rolele de ghidare (Poz. 10) precum și șuruburile (Poz. 17 resp. 18) sunt fixate sigur. Nu utilizați niciodată aparatul în stare neasigurată. Aveți în vedere o poziționare sigură a cadrului inferior. Dacă este necesar, reglați-l suplimentar, așa cum este descris la punctul 5.1. Asigurați-vă că toate picioarele sunt blocate corect.

Cele două cutii suport (Poz. 22) (Fig. 7) servesc ca mijloace ajutoare în timpul lucrului cu aparatul, în care pot fi depuse diverse piese cu dimensiuni reduse. În plus, puteți deschide cele două suporturi pentru piesele de prelucrat (Poz. 23) (Fig. 1). Acestea pot servi printre altele, la depunerea materialului de tăiat.

Dacă cadrul inferior este închis, acesta poate fi transportat cu ajutorul mânerului de transport (Poz. 24).

Indicații referitoare la utilizarea fiecărui aparat găsiți în instrucțiunile de utilizare originale și indicațiile de siguranță alăturate ale aparatului.

7. Curățirea, întreținerea și comanda pieselor de schimb

Pericol!

Înainte de toate lucrările de curățire scoateți ștecherul din priză.

7.1 Curățarea

- Păstrați cât mai curat posibil dispozitivele de protecție, șlițurile de aerisire și carcasa motorului. Ștergeți aparatul cu o cârpă curată sau curățați-l cu aer comprimat la o presiune mică.
- Recomandăm curățarea aparatului imediat după fiecare utilizare.
- Curățați aparatul cu regularitate cu o cârpă umedă și puțin săpun. Nu folosiți detergenți

sau solvenți pentru curățare; acestea ar putea ataca părțile din material plastic ale aparatului. Fiți atenți să nu intre apă în interiorul aparatului. Pătrunderea apei în aparatul electric mărește riscul de electrocutare.

7.2 Întreținere

În interiorul aparatului nu se găsesc piese care necesită întreținere curentă.

7.3 Comanda pieselor de schimb:

La comanda pieselor de schimb trebuie comunicate următoarele informații;

- Tipul aparatului
- Numărul articolului aparatului
- Numărul de identificare al aparatului
- Numărul de piesă de schimb al piesei de schimb necesare

Informații și prețuri actuale găsiți la adresa www.isc-gmbh.info

8. Eliminarea și reciclarea

Aparatul se află într-un ambalaj pentru a împiedica pagubele de transport. Acest ambalaj este o materie primă și este astfel revalorizabil sau poate fi readus în circuitul de revalorificare a materiilor prime. Aparatul și piesele sale auxiliare sunt construite din diferite materiale, cum ar fi de exemplu metal sau material plastic. Aparatele electrice nu se vor arunca la gunoiul menajer. Pentru salubritatea corespunzătoare, aparatul se va preda la un centru de colectare. Dacă nu aveți cunoștință unde se află un centru de colectare, informați-vă în acest sens la administrația comunală.

Retipărirea sau orice altă multiplicare a documentației și documentelor însoțitoare ale produselor, chiar și parțial, este permisă numai cu acordul în mod expres a firmei iSC GmbH.

Ne rezervăm dreptul pentru modificări de ordin tehnic

Certificat de garanție

Stimată clientă, stimate client,
produsele noastre sunt supuse unui control de calitate riguros. Dacă totuși vreodată acest aparat nu va funcționa ireproșabil, ne pare foarte rău și vă rugăm să vă adresați centrului nostru service, la adresa indicată la finalul acestui certificat de garanție. Bineînțeles că vă stăm și la telefon cu plăcere la dispoziție, la numerele de service menționate. Pentru revendicarea pretențiilor de garanție trebuie ținut cont de următoarele:

1. Aceste instrucțiuni de garanție se adresează exclusiv consumatorilor, deci persoanelor fizice, care nu doresc să utilizeze acest produs în cadrul unor activități lucrative sau pentru activități profesionale independente. Aceste instrucțiuni de garanție reglementează prestațiile de garanție suplimentare, pe care producătorul jos numit le promite cumpărătorilor săi la cumpărarea unui aparat nou, suplimentar garanției legale. Pretențiile dumneavoastră de garanție legale nu sunt atinse de această garanție. Prestația noastră de garanție este gratuită pentru dumneavoastră.
2. Prestația de garanție se extinde în exclusivitate asupra defectelor la aparatul nou achiziționat de dumneavoastră de la producătorul jos numit, care provin din erori de material sau de fabricație și se limitează, în funcție de decizia noastră, la remedierea acestor defecte sau la schimbarea aparatului. Vă rugăm să țineți de asemenea cont de faptul că aparatele noastre nu sunt construite pentru utilizare în scopuri lucrative, meșteșugărești sau profesionale. Din acest motiv nu se va încheia un contract de garanție, atunci când aparatul este folosit în perioada de garanție în întreprinderi lucrative, meșteșugărești sau industriale precum și pentru activități similare.
3. Excluse de la garanție sunt următoarele:
 - Deteriorări datorate neluării în considerare a instrucțiunilor de montare, a instrucțiunilor de utilizare sau instalării necompetente (cum ar fi de exemplu racordarea la o tensiune de rețea greșită sau la un curent greșit), neluării în considerare a prescripțiilor referitoare la lucrările de întreținere și siguranță, expunerea aparatului la condiții de mediu anormale sau îngrijire și întreținere insuficientă.
 - Deteriorări ale aparatului, cauzate de utilizarea abuzivă sau improprie (cum ar fi suprasolicitarea aparatului sau folosirea uneltelor atașabile sau auxiliarelor neadmiși), intrarea corpurilor străine în aparat (cum ar fi nisip, pietre sau praf, deteriorări din timpul transportului), recurgerea la violență sau influențe străine (cum ar fi de exemplu deteriorări datorită căderii).
 - Deteriorări ale aparatului sau ale unor părți ale acestuia, care se explică prin uzură normală, conformă utilizării sau altă uzură naturală.
4. Durata de garanție este de 24 luni și începe din ziua cumpărării aparatului. Pretențiile de garanție se vor revendica în interval de două săptămâni de la data apariției defectului. Este exclusă revendicarea pretenției de garanție după expirarea duratei de garanție. Repararea sau schimbarea aparatului nu duce nici la prelungirea duratei de garanție și nici nu se va fixa o durată de garanție nouă pentru prestația efectuată la acest aparat sau pentru o piesă schimbată la acesta. Acest lucru este valabil și în cazul unui service la fața locului.
5. Pentru revendicarea pretențiilor de garanție, vă rugăm să anunțați aparatul defect la: www.isc-gmbh.info. Vă rugăm să aveți pregătit bonul de cumpărare sau altă dovadă de cumpărare a aparatului dvs. nou. Aparat trimise fără dovadă corespunzătoare sau fără plăcuță de identificare sunt excluse de la prestația de garanție datorită posibilităților insuficiente de alocare. Dacă defectul aparatului este cuprins în prestațiile noastre de garanție, veți primi imediat înapoi aparatul reparat sau un aparat nou.

Bineînțeles că remediem cu plăcere contra cost și defecte la aparate care nu sunt sau nu mai sunt cuprinse în prestațiile de garanție. Pentru aceasta trimiteți va rugăm aparatul la adresa noastră service:

La piesele de uzură, de consum și piesele lipsă vă informăm în mod expres, că trebuie avute în vedere restricțiile garanției menționate în informațiile de service ale acestor instrucțiuni de utilizare.



A series of horizontal lines for writing, starting from the pencil tip and extending across the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right and extending down to the bottom of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right and extending down to the bottom of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right and extending down to the bottom of the page.



EH 11/2018 (01)

